

KITCHEN UTENSILS

UTENSILI DA CUCINA
KITCHEN UTENSILS
KÜCHENZUBEHÖRE
USTENSILES DE CUISINE
UTENSILIOS DE COCINA

P SERIE 12900 **PA+[®]**
plus

Un'ampia gamma di utensili professionali per la cucina in materiale composito, poliammide (nylon 6.6) con fibra di vetro. Lavabili in lavastoviglie, sterilizzabili, resistenti fino a 220°C. Ideali per l'uso con antiaderenti.

A wide range of professional kitchen utensils in composite material, polyamide (nylon 6.6) with fiberglass. Dishwasher safe, can be sterilized, heat resistant up to 220°C. Safe for non-stick cookware.



Cucchiaione
Spoon
Löffel
Mouvette
Cuchara

PA+[®]
plus

art.	l. cm.
12903-30	30
12903-40	38
12903-45	45



Spatola
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

PA+[®]
plus

art.	l. cm.
12905-25	25
12905-30	30
12905-35	35
12905-40	40
12905-45	45
12905-50	50



Spatola per stemperare
Stirring ladle
Rühr-u. Temperierlöffel
Spatule à délayer
Espátula para diluir

PA+[®]
plus

art.	l. cm.
12907-07	35
12907-08	35

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Spatola
Spatula
Stielschäber
Spatule
Espátula

PA+
plus

art.	l. cm.
12915-25	25
12915-26	28
12915-35	35
12915-45	45



Spatola
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

PA+
plus

art.	l. cm.
12916-25	25
12916-33	33



Spatola triangolare
Spatula
Dreieck-Stielschäber
Spatule trilon
Espátula triangular

PA+
plus

art.	l. cm.
12917-25	25



Spatola smussata
Bevelled spatula
Teigschäber
Spatule plate biseautée
Espátula blanda

PA+
plus

art.	l. cm.
12906-35	35



Spatola
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

PA+
plus

art.	l. cm.
12908-30	30
12908-35	35
12908-40	40



Paletta angolare
Angular spatula
Winkelpalette
Spatule angulaire
Espátula

PA+
plus

art.	l. cm.
12909-12	12
12909-23	23



Paletta forata
Spatula, perforated
Teigschäber, perforiert
Spatule ajourée
Espátula perforada

PA+
plus

art.	l. cm.
12921-01	30



Paletta forata
Spatula, perforated
Teigschäber, perforiert
Spatule ajourée
Espátula perforada

PA+
plus

art.	l. cm.
12921-05	30



Paletta
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

PA+
plus

art.	l. cm.
12921-10	32



Paletta fritti
Fish & chips spatula
Fischeber
Pelle à friture
Espátula fritura

PA+
plus

art.	l. cm.
12921-15	35



Mestolo
Ladle
Schöpflöffel
Louche
Cacillo

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12920-01	9	31



Schiumarola
Skimmer
Schaumlöffel
Ecumoire
Espumadera

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12920-05	11	35



Paletta
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

PA+
plus

art. dim. cm. l.
12920-10 9x10 35



Paletta fritti
Fish & chips spatula
Fischheber
Pelle à friture
Espátula fritura

PA+
plus

art. dim. cm. l.
12920-11 9x10 35



Cucchiaione
Spoon
Giesslöffel
Cuillère
Cucharón

PA+
plus

art. l. cm.
12920-15 35



Cucchiaione forato
Perforated spoon
Giesslöffel, perforiert
Cuillère perforée
Cucharón perforado

PA+
plus

art. l. cm.
12920-16 35



Molla insalata
Salad tong
Salatzange
Pince à salade
Pinza ensalada

PA+
plus

art. l. cm.
12930-51 25
12930-52 32



Molla per pane e pasticceria
Bread and pastry tong
Brot-/Gebäckzange
Pince à pain et pâtisserie
Pinza para pan y pasteleria

PA+
plus

art. l. cm.
12930-62 18
12930-63 23



Molla tutto servire
Serving tong
Servierzange
Pince à servir
Pinza servir

PA+
plus

art. l. cm.
12930-68 20
12930-69 25



Molla spaghetti
Spaghetti tong
Spaghettizange
Pince à spaghetti
Pinza espaguetti

PA+
plus

art. l. cm.
12930-74 24



Molla per toast e dolci
Toast and pastry tong
Toast-/Gebäckzange
Pince à toast et tarte
Pinza para tostadas y dulces

PA+
plus

art. l. cm.
12930-77 21
12930-78 25



Forbice per polpette
Meat ball plier
Fleischkugelzange
Pince à boulettes
Pinza albóndigas

PA+
plus

art. l. cm.
12931-51 17



Forbice per quenelle
Quenelle plier
Quenellezange
Pince à quenelles
Pinza quenelles

PA+
plus

art. l. cm.
12931-53 19



Mestolo forato
Perforated ladle
Schöpflöffel, gelocht
Louche perforée
Cacillo perforado

PA+
plus

art. cm. l.
12967-06 6,5 30,0
12967-10 10,0 37,5

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Mestolo
Ladle
Schöpflöffel
Louche
Cacillo

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12970-06*	6,5	30,0
12970-08	8,0	33,5
12970-10	10,0	37,5
12970-12	12,0	40,0

*Con becco. - With spout.



Mestolo pizza, fondo piatto
Pizza ladle, flat bottom
Schöpflöffel
Louche
Cacillo

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12968-10	10	27

Il fondo piatto distribuisce uniformemente la salsa di pomodoro senza lasciare scie.
The flat bottom evenly distributes tomato sauce without leaving streaks



Mestolo, manico corto
Ladle, short handle
Schöpflöffel mit kurzen Stiel
Louche, manche court
Cacillo, mango corto

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12969-10	10,0	27



Mestolo, manico corto
Ladle, short handle
Schöpflöffel mit kurzen Stiel
Louche, manche court
Cacillo, mango corto

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12969-06	6,5	24



Cucchiaione
Spoon
Löffel
Cuillère
Cuchara

PA+
plus

art.	l. cm.
12982-38	37,5



Cucchiaione
Spoon
Löffel
Cuillère
Cuchara

PA+
plus

art.	l. cm.
12986-38	37,5



Cucchiaione, manico corto
Spoon, short handle
Löffel mit kurzen Stiel
Cuillère, manche court
Cuchara, mango corto

PA+
plus

art.	l. cm.
12986-01	23



Schiumarola
Skimmer
Schaumlöffel
Ecumoire
Espumadera

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12971-10	10	31
12971-12	12	37



Paletta liscia
Spatula
Backschaufel
Spatule
Espátula lisa

PA+
plus

art.	cm.	l.
12972-10	10	36,5
12972-12	12	38,0



Paletta forata
Perforated spatula
Backschaufel, perforiert
Spatule perforée
Espátula perforada

PA+
plus

art.	cm.	l.
12973-10	10	36,5
12973-12	12	38,0



Colatutto, inox
Strainer, stainless steel
Sieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire, inox
Colador multiuso, inox

PA+
plus

art.	dim. cm.	l.
12932-22	22x18,5	44
12932-26	26x21	47



Colino a rete, inox
Soup strainer, s/s
Suppensieb, Edelstahl Rostfrei
Passe-bouillon, inox
Colador a red, inox

PA+
plus

art.	ø cm.	l.
12941-07	7	12
12941-10	10	12
12941-12	12	17
12941-14	14	17
12941-16	16	17
12941-18	18	17
12941-20	20	17
12941-23	23	27
12941-26	26	27



Colatutto tronco conico
Conical colander
Gemüseeseher
Passoire à légumes
Colador cónico

PA+
plus

art.	ø cm.	h.	lt.
12950-32	32	16	8
12950-40	40	20	12



Frusta, 8 fili silicone
Wire whip, 8 Silicone wires
Rührbesen, 8 Drähte aus Silikon
Fouet, 8 fils en silicone
Batidor, 8 varillas de siliconea

PA+
plus

art.	l. cm.
12926-35	35

La forma tonda progettata per incorporare più aria possibile nelle miscele, è perfetta per sbattere più rapidamente ed efficientemente i bianchi d'uovo per soufflé eterei e meringhe, per panna montata e per creare ripieni e guarnizioni soffici. - Balloon shape accomplishes tasks from beating eggs to blending sauces quickly and efficiently. Its shape is designed to incorporate as much air as possible into your mixture. Sturdy and versatile, perfect for beating egg whites for ethereal soufflés and meringues. Or use it for whipping cream to create light, fluffy fillings and toppings.



PA+
plus

Frusta, 8 fili, inox
Wire whip, 8 wires, stainless steel
Rührbesen, 8 Drähte, Edelstahl Rostfrei
Fouet, 8 fils, inox
Batidor, 8 varillas, inox

art.	l. cm.
12928-25	25
12928-30	30
12928-35	35
12928-40	40
12928-45	45
12928-50	50
12928-55	55
12928-60	60

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.

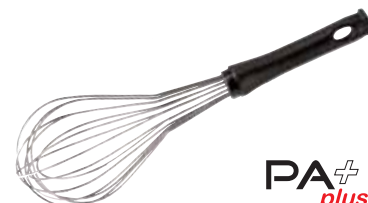


PA+
plus

Frusta media, 11 fili, inox
Egg whisk, 11 wires, stainless steel
Schneebeesen, 11 Drähte, Edelstahl
Fouet, 11 fils, inox
Batidor, 11 varillas, inox

art.	l. cm.
12929-25	25
12929-30	30
12929-35	35
12929-40	40
12929-45	45

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.



PA+
plus

Frusta balloon, inox
Balloon whisk, stainless steel
Schneebeesen, Edelstahl Rostfrei
Fouet à blancs, inox
Batidor tipo globo, inox

art.	l. cm.
12927-35	35
12927-45	45

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.

POLICARBONATO - POLYCARBONATE



Molla spaghetti
Spaghetti tong
Spaghettizange
Pince à spaghetti
Pinza espagueti

art.	l. cm.
44929-08	23,5



Forbice per pane e dolci
Bread and pastry plier
Brot u. Gebäckzange
Pince à pain et pâtisserie
Pinza pan y pasteles

art.	l. cm.
44929-11	22

SPATOLE - TURNERS



Spatole in acciaio inox con manico in polipropilene.

Stainless steel turners with polypropylene handle.



Paletta forata
Perforated spatula
Kuchenpalette, geschlitzt
Palette perforée
Paleta perforada

art. dim. cm.
18510-07 13,5x7



Spatola forata
Perforated spatula
Kuchenpalette, geschlitzt
Palette perforée
Paleta perforada

art. dim. cm.
18509-01 16x7,5
18509-02 15,6x5



Paletta forata, flessibile
Perforated spatula, flexible
Palette, geschlitzt, flexibel
Palette perforée, flexible
Paleta perforada, flexible

art. dim. cm.
18509-03 15,6x8,7



Spatola per pasticcio e pizza
Pizza turner
Pizzawender
Palette à pizza
Espátula pizza

art. dim. cm.
18511-15 15,5x8,7



Spatola hamburger
Hamburger turner
Hamburgerspachtel
Palette à hamburger
Espátula hamburger

art. dim. cm.
18512-15 19x13,8



Spatola lasagne
Lasagne spatula
Lasagneheber
Palette à lasagne
Espátula lasagna

art. dim. cm.
18515-16 16,8x7,2



Spatola triangolare
Cleaning spatula
Bratenspachtel
Spatule
Espátula triangular

art. dim. cm.
18520-04 12x4
18520-06 12x6
18520-08 12x8
18520-10 12x10
18520-12 12x12



Spatola hamburger
Hamburger turner
Bratenwender
Grand palette
Espátula hamburger

art. dim. cm.
18516-24 24x7,2



Spatola hamburger, forata
Perforated hamburger turner
Bratenspachtel, gelocht,
Grand palette perforée
Espátula hamburger, perforada

art. dim. cm.
18517-24 24x7,2



Spatola cuoco con scalino
Angular spatula
Confiseriepalette
Palette coudée
Espátula chef angular

art. dim. cm.
18518-22 22x3,4
18518-26 25x3,7
18518-30 30x4,3



Spatola cuoco
Spatula
Palette
Palette
Espátula chef

art. dim. cm.
18519-15 15,5x3
18519-22 22x3,4
18519-26 26x3,7
18519-30 31x4,3
18519-35 36x5



Paletta dolci
Pastry spatula
Gebäckpalette
Palette à gâteau
Pala pasteles

art. dim. cm.
18513-14 14,5x6,5



Spatola dolce
Pastry spatula
Kuchenpalette
Palette à pâtissier
Espátula dulces

art. dim. cm.
18514-17 16,3x5,8



Coltello torta
Pie knife
Tortenmesser
Couteau à gâteau
Cuchillo pasteles

art. dim. cm.
18514-18 17,3x5,8



Coltello per farinata
Farinata knife
Farinata Messer
Couteau à farinata
Cuchillo farinata

art. l. cm.
42830-08 8

MESTOLI - LADLES



Il mestolo PADERNO.
Accoppiamento manico-coppa (mestolo unipezzo). Manico con spessore maggiorato con bordi arrotondati. Indicazione sul manico del diametro e della capacità.

The PADERNO ladle.
Handle-cup connection (one piece ladle). Thicker handle with rounded border. Diameter and capacity stamped on the handle.



NSF

Mestolo unipezzo, inox
One piece ladle, stainless steel
Schöpflöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei
Louche monobloc, inox
Cacillo monobloc, acero inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11970-06	6,5	30	0,07
11970-08	8,0	32	0,12
11970-09	9,0	33	0,20
11970-10	10,0	37	0,25
11970-11	11,0	38	0,33
11970-12	12,0	40	0,50
11970-14	14,0	44	0,75
11970-16	16,0	47	1,00



NSF

Mestolo con manico a tubo, inox
Ladle, tube handle, stainless steel
Schöpflöffel mit Rohrstiel, Edelstahl
Louche avec manche tubulaire, inox
Cacillo con mango tubolar, acero inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11968-18	18	75	1,5
11968-20	20	75	2,0
11968-24	24	75	4,0



NSF

Mestolo forato unipezzo, inox
One piece perforated ladle, s/s
Gelochter Schöpflöffel, fugenlos, E. R.
Louche monobloc perforée, inox
Cacillo monobloc perforado, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11967-06	6,5	30	0,07
11967-08	8,0	32	0,12
11967-09	9,0	33	0,20
11967-10	10,0	37	0,25
11967-12	12,0	40	0,50
11967-14	14,0	44	0,75
11967-16	16,0	47	1,00



NSF

Mestolo forato con manico a tubo, inox
Perforated ladle, tube handle, s/s
Schöpflöffel, gelocht mit Rohrstiel, E. R.
Louche perforée, manche tubulaire, inox
Cacillo perforado mango tubolar, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11967-18	18	75	1,5
11967-20	20	75	2,0
11967-24	24	75	4,0



NSF

Mestolo becco a versare unipezzo, inox
One piece side basting spoon, s/s
Saucenkelle quer, fugenlos, Edelstahl
Cuillère à arroser monobloc, inox
Cacillo monobloc para versar, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11969-06	6,5	30	0,07



NSF

Mestolo per mancini, inox
Side basting spoon, left handed, s/s
Saucenkelle für Linkshänder, Edelstahl
Cuillère à arroser, gaucher, inox
Cacillo para zurdos, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11969-37	6,5	30	0,07



NSF

Cucchiaione unipezzo, inox
One piece basting spoon, stainless steel
Giesslöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei
Cuillère monobloc, inox
Cucharón monobloc, inox

art.	l. cm.
11982-38	38



NSF

Cucchiaione forato unipezzo, inox
One piece perforated spoon, s/s
Giesslöffel perforiert, fugenlos, Edelstahl
Cuillère perforée monobloc, inox
Cucharón perforado, monobloc, inox

art.	l. cm.
11984-38	38



NSF

Cucchiaione obliquo unipezzo, inox
One piece spoon, crosswise, s/s
Giesslöffel quer, fugenlos, Edelstahl
Cuillère oblique monobloc, inox
Cucharón obliquo monobloc, inox

art.	l. cm.
11983-38	38

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



NSF

Cucchiaione per mancini, inox
Spoon, left handed, stainless steel
Giesslöffel für Linkshänder, Edelstahl
Cuillère gaucher, inox
Cucharón para zurdos, inox

art.	l. cm.
11983-37	38



NSF

Forchettone 3 denti unipezzo, inox
One piece meat fork, 3 prongs, s/s
Fleischgabel 3 Zacken, fugenlos, E. R.
Fourchette 3 dents, monobloc, inox
Tenedor 3 dientes, monobloc, inox

art.	l. cm.
11974-50	50
11974-70	70



NSF

Forchettone 2 denti unipezzo, inox
One piece meat fork, 2 prongs, s/s
Fleischgabel 2 Zacken, fugenlos, E. R.
Fourchette 2 dents, monobloc, inox
Tenedor 2 dientes, monobloc, inox

art.	l. cm.
11975-50	50
11975-99	100



NSF

Paletta liscia unipezzo, inox
One piece spatula, stainless steel
Backschaufel, fugenlos, Edelstahl
Spatule monobloc, inox
Espátula lisa monobloc, inox

art.	cm.	l.
11972-10	10	36
11972-12	12	39



NSF

Paletta forata unipezzo, inox
One piece perforated spatula, s/s
Backschaufel perforiert, fugenlos, E. R.
Spatule perforée monobloc, inox
Espátula perforada monobloc, inox

art.	cm.	l.
11973-10	10	36
11973-12	12	39



NSF

Pala a ridurre, inox
Perforated slice, stainless steel
Reduzierspatel, Edelstahl Rostfrei
Spatule à réduire, inox
Espátula para reducir, inox

art.	cm.	l.
11976-50	12x15	50
11976-99	12x15	100



NSF

Paletta pesce unipezzo, forata, inox
One piece fish spatula, stainless steel
Fischwender, fugenlos, Edelstahl Rostfrei
Pelle à poisson monobloc, inox
Pala pescado, monobloc, inox

art.	dim. cm.	l. cm.
11985-34	15x20	42



NSF

Schiumarola unipezzo, inox
One piece skimmer, stainless steel
Schaumlöffel, fugenlos, Edelstahl
Ecumoire monobloc, inox
Espumadera monobloc, inox

art.	ø cm.	l.
11971-08	8	29,0
11971-10	10	32,0
11971-12	12	35,0
11971-14	14	38,0
11971-16	16	41,0
11971-18	18	42,5
11971-20	20	44,5
11971-25*	25	75,0

*Manico a tubo. - Tube handle.



NSF

Mestolo unipezzo, inox
One piece ladle, stainless steel
Schöpföffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei
Louche monobloc, inox
Cacillo monobloc, acero inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11970-01	8	23	0,12

Manico corto. - Short handle.



NSF

Mestolo con becco a versare, inox
Side basting spoon, stainless steel
Saucenkelle mit seitlichem Ausguß, E. R.
Cuillère à arroser, inox
Cacillo para versar, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
11969-02	6,5	23	0,07



NSF

Cucchiaione unipezzo, inox
One piece spoon, stainless steel
Giesslöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei
Cuillère monobloc, inox
Cuchara monobloc, inox

art.	l. cm.
11982-01	23,5



NSF

Forchettone unipezzo, inox
One piece meat fork, stainless steel
Fleischgabel, fugenlos, Edelstahl
Fourchette monobloc, inox
Tenedor monobloc, inox

art.	l. cm.
11975-01	26

Manico corto. - Short handle.



Paletta forata unipezzo, inox
One piece perforated spatula, s/s
Backschaufel perforiert, fugenlos, E. R.
Spatule perforée monobloc, inox
Espátula perforada monobloc, inox

art.	dim. cm.	l.
11973-01	8x9,5	24

Manico corto. - Short handle.



Schiumarola unipezzo, inox
One piece skimmer, stainless steel
Schaumlöffel, fugenlos, Edelstahl
Ecumoire monobloc, inox
Espumadera monobloc, inox

art.	ø cm.	l.
11971-01	9	26



Asta, inox
Wall rack, stainless steel
Aufhängungstange, Edelstahl Rostfrei
Tringle de cuisine, inox
Asta para utensilios, inox

art.	l. cm.
41670-AA	40
41670-AB	60



Mestolo, inox
Ladle, stainless steel
Schöpflöffel, Edelstahl Rostfrei
Louche, inox
Cacillo, inox

art.	ø cm.	l.	lt.
41670-06	6	30	0,03
41670-09	9	32	0,13



Schiumarola, inox
Skimmer, stainless steel
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei
Ecumoire, inox
Espumadera, inox

art.	ø cm.	l.
41671-11	11	32



Paletta forata, inox
Slotted turner, stainless steel
Küchenwender, geschlitzt, Edelstahl
Pelle ajourée, inox
Espátula perforada, inox

art.	l. cm.
41672-00	32



Cucchiaio per spaghetti, inox
Spaghetti spoon, stainless steel
Spaghettilöffel, Edelstahl Rostfrei
Cuillère à spaghetti, inox
Tenedor espaguetitis, inox

art.	l. cm.
41673-00	32



Forchettone, inox
Meat fork, stainless steel
Fleischgabel, Edelstahl Rostfrei
Fourchette, inox
Tenedor, inox

art.	l. cm.
41674-00	32



Cucchiaione, inox
Basting spoon, stainless steel
Giesslöffel, Edelstahl Rostfrei
Cuillère, inox
Cuchara, inox

art.	l. cm.
41675-00	32



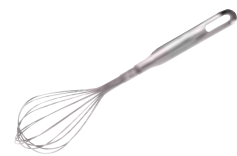
Cucchiaione forato, inox
Perforated spoon, stainless steel
Schöpfkelle, gelocht, Edelstahl Rostfrei
Cuillère percée, inox
Cuchara perforada, inox

art.	l. cm.
41676-00	32



Cucchiaione salse, inox
Sauce ladle, stainless steel
Saucenkelle, Edelstahl Rostfrei
Cuillère à sauce, inox
Cuchara salsas, inox

art.	l. cm.
41677-00	32



Frusta, inox
Whisk, stainless steel
Schneebeesen, Edelstahl Rostfrei
Fouet, inox
Batidor, inox

art.	l. cm.
41678-00	30



Schiumarola a rete stirata, inox
Mesh skimmer, stainless steel
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei
Ecumoire, inox
Espumadera, inox

art.	ø cm.	l.
11990-16	16	40



Schiumarola a rete passabrodo, inox
Mesh skimmer, stainless steel
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei
Ecumoire, inox
Espumadera, inox

art.	ø cm.	l.
11991-16	16	40



Colafritto, inox
Bird nest fryer, stainless steel
Nestbacklöffel, Edelstahl Rostfrei
Nid à friture, inox
Molde nido, inox

art.	ø cm.	l.
42623-10	10	26



Schiumarola a filo inox
Wire skimmer, stainless steel
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei
Araignée, inox
Araña, inox

art.	ø cm.	l.
12640-14	14	40
12640-16	16	40
12640-18	18	40
12640-20	20	50
12640-24	24	50
12640-28	28	50



Schiumarola a filo inox
Wire skimmer, stainless steel
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei
Araignée, inox
Araña, inox

art.	ø cm.	l.
12641-14	14	40
12641-16	16	40
12641-18	18	40
12641-20	20	50
12641-24	24	50
12641-28	28	50



Schiumarola a filo inox
Wire skimmer, stainless steel
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei
Araignée, inox
Araña, inox

art.	ø cm.	l.
12642-28	28	85



Pala per patate fritte, inox
French fry scoop, stainless steel
Frittenschaufel, Edelstahl Rostfrei
Pelle à frites, inox
Pala chips, inox

art.	dim. cm.
41929-00	20x23



Spatola legno
Wood spatula
Holzschäber
Spatule en bois
Espátula de madera

art.	l. cm.
42907-30	30
42907-35	35
42907-40	40



Spatola legno
Wood spatula
Holzschäber
Spatule en bois
Espátula de madera

art.	l. cm.
42907-01	25
42907-02	30
42907-03	35
42907-04	40
42907-06	50
42907-07	60
42907-08	80
42907-09	100
42907-10	120



Cucchiaione legno
Wood mixing spoon
Holzlöffel
Cuillère en bois
Cuchara de madera

art.	l. cm.
42901-20	20
42901-25	25
42901-30	30
42901-35	35
42901-40	40



Spatole crêpes, legno
Crepe spreader, beachwood
Crêpe-Paletten, Holz
Rateau à crêpes/raclettes, hêtre
Espátula crêpes, madera

art.	dim. cm.	u.pack
42900-15	18x18	5
42900-24	18x24	5



Pinza togli lische, inox
Fish-bone remover, stainless steel
Grätenentkerner, Edelstahl Rostfrei
Pince à arêtes, inox
Pinza para espinas

art.	l. cm.	
42592-01	12	lische fini/thin bones
42592-02	12	lische grosse/thick bones



Pompetta per sugo, inox
Baster tube, stainless steel
Saft-Spritze, Edelstahl Rostfrei
Pompe à jus, inox
Bomba para jugo, inox

art.	l. cm.
42863-00	20



Pinza per grill, inox
Sausage tongs, stainless steel
Grill-und Wurstzange, Edelstahl Rostfrei
Pince à saucisses, inox
Pinza para barbacoa, inox

art.	l. cm.
41697-00	38



Pinza, inox
Cooking tong, stainless steel
Kochzange, Edelstahl Rostfrei
Pince, inox
Pinza, inox

art.	l. cm.
42904-01	16



Pinza, inox
Cooking tong, stainless steel
Kochzange, Edelstahl Rostfrei
Pince, inox
Pinza, inox

art.	l. cm.
42904-02	16



Pinza, inox
Cooking tong, stainless steel
Kochzange, Edelstahl Rostfrei
Pince, inox
Pinza, inox

art.	l. cm.
42904-03	15

Ideali per impiattare cibi delicati, la preparazione e decorazione di piatti. - Ideal for lifting and turning soft food and to decorate dishes.



Pinza, inox
Cooking tong, stainless steel
Kochzange, Edelstahl Rostfrei
Pince, inox
Pinza, inox

art.	l. cm.
42902-31	30



Pinza, inox
Cooking tong, stainless steel
Kochzange, Edelstahl Rostfrei
Pince, inox
Pinza, inox

art.	l. cm.
42902-30	30



Molla per grill, inox
Grill tweezer, stainless steel
Grillzange, Edelstahl Rostfrei
Pince à grill, inox
Pinza para barbacoa, inox

art.	l. cm.
41698-22	22,5
41698-30	30,0
41698-40	40,0



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854C25	25
42854C30	30



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854B25	25
42854B30	30



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854Y25	25
42854Y30	30



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854K25	25
42854K30	30



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854R25	25
42854R30	30



Pinza a servire, inox
Serving tong, stainless steel
Servierzange, Edelstahl
Pince à servir, inox
Pinza para servir, inox

art.	l. cm.
42854G25	25
42854G30	30



Spazzola grill
Barbecue brush
Grill-Bürste
Brosse à grille
Cepillo para barbacoa

art.	dim. cm.	l.
41773-00	5,5x11	27

Setole in ottone. - Brass bristles.



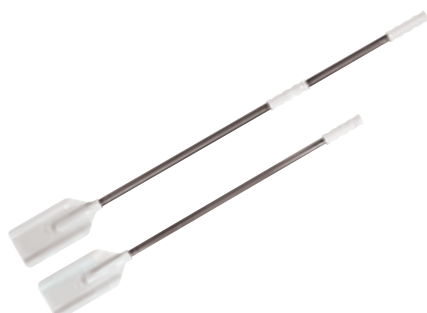
Pinza, silicone
Cooking tong, silicone
Kochzange aus Silikon
Pince en silicone
Pinza de silicona

art.	l. cm.
42903-29	29



Frusta gigante, inox
Whisk for basin, stainless steel
Kesselbesen, Edelstahl Rostfrei
Fouet à bassine, inox
Batidor gigante, inox

art.	l. cm.
41980-99	125



Spatola in resina alimentare
Food spatula
Rührspaten für Speisenzubereitung
Spatule pour aliments
Espátula

art.	dim. cm.	l.
44061-08	15,7x10,8	80
44061-09	23,5x10,8	90
44061-12	23,5x10,8	117
44061-14	23,5x10,8	137



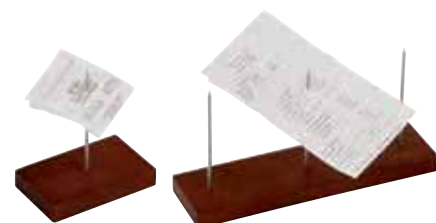
Rastrelliera, inox
Speed rack, stainless steel
Flaschenregal, Edelstahl Rostfrei
Rack à bouteilles, inox
Rack de botellas, inox

art.	dim. cm.	h.	bot.
44060-50	56x10,5	15,5	6
44060-80	81x10,5	15,5	8



Spillone portascontrini, inox
Hat pin for tickets, stainless steel
Kassenscheine-Aufstecknadel, Edelstahl
Pique-addition, inox
Pinchanotas, inox

art.	ø cm.	h.
12504-20	9	20



Spillone portascontrini, legno
Hat pin for tickets, wood
Kassenscheine-Aufstecknadel, Holz
Pique-addition, bois
Pinchanotas, madera

art.	dim. cm.	h.
42504-09	9x5,5	10,5
42504-20	20x5,5	10,5



Asta portascontrini, inox
Tickets-holder, stainless steel
Bons-/Zettelhalter, Edelstahl Rostfrei
Porte-fiches à billes, inox
Barra de notas, inox

art.	l. cm.
42509-25	25
42509-50	50



Asta porta scontrini, inox
Tab-grabber, stainless steel
Bons-/Zettelhalter, Edelstahl Rostfrei
Porte-fiches, inox
Barra de notas, inox

art.	l. cm.
42509-60	60
42509-99	100



Porta rotolo, inox
Roll holder, stainless steel
Rollenhalter, Edelstahl Rostfrei
Derouleur papier, inox
Portarollos, inox

art. l. cm.
42512-35 30



Supporto murale, porta pellicola, inox
Film box, stainless steel
Folien-Abreißgerät, 18-10 Rostfrei
Dérouleur de film, inox
Soporte de muro para film, inox

art. l. cm.
42513-30 30
42513-45 45
Rotolo ø max. cm 13. - Roll ø max cm 13.



FORNI MICROONDE
MICROWAVE OVENS
PAGINA - PAGE: 162



Anello distanziatore, PP
Additional plate stand, PP
Gestell für Zusatzsteller, PP
Support assiette supplémentaire, PP
Soporte distanciador, PP

art. Ø cm. h.
47605-23 19-21 6



Copripiatto per microonde, PP
Microwave plate cover, PP
Tellerlocke für Mikrowelle, PP
Cloche pour four à micro-ondes, PP
Cubreplatos para microonda, PP

art. Ø cm. h.
47603-25 25 6,5
47603-27 27 6,5
44998-31 31 6,5

Impilabile, lavabile in lavastoviglie.
Stackable, dishwasher safe.



Copripiatto, policarbonato
Plate cover, polycarbonate
Tellerlocke, Polykarbonat
Cloche, polycarbonate
Cubreplatos, PC

art. Ø int. cm. h.
44997-22 21 6,8
44997-24 23 6,8
44997-26 26 6,8
44997-28 28 6,8



Copripiatto, inox
Plate cover, stainless steel
Tellerlocke, Edelstahl Rostfrei
Cloche, inox
Cubreplatos, inox

art. Ø cm. h.
41683-26 26,5 4,3



Imbuto, inox
Funnel, stainless steel
Trichter, Edelstahl Rostfrei
Entonnoir, inox
Embudo, inox

art. Ø cm.
42562-12 12
42562-14 14
42562-16 16
42562-18 18
42562-20 20
42562-25 25
42562-30 30



Imbuto, polipropilene
Funnel, PP
Trichter, PP
Entonnoir, PP
Embudo, PP

art. Ø cm.
47604-08 8
47604-10 10
47604-12 12
47604-15 15
47604-18 18
47604-20 20
47604-24 24
47604-30 30



Caraffa graduata, PP
Measuring jug, PP
Messbecher, PP
Pichet gradué, PP
Jarra de medidas, PP

art.	ø cm.	h.	lt.
47608-02	19	12	2,2



Caraffa graduata, PP
Measuring jug, PP
Messbecher, PP
Pichet gradué, PP
Jarra de medidas, PP

art.	ø cm.	h.	lt.
47606-02	8,5	10,0	0,25
47606-05	10,5	10,5	0,50
47606-10	12,5	14,5	1,00
47606-20	13,5	17,0	2,00
47606-30	15,5	21,0	3,00
47606-50	19,0	24,0	5,00



Caraffa graduata, impilabile, PP
Measuring jug, stackable, PP
Messbecher, stapelbar, PP
Pichet gradué, empilable, PP
Jarra de medidas apilable, PP

art.	ø cm.	h.	lt.
47607-10	12,5	14,5	1
47607-20	13,5	17,0	2

Scala in litri e ml. Resistente fino a 95°C.
Litre and ml. scale. Temperature resistant up to 95°C.



Misurino graduato, impilabile, inox
Graduated measure jug, stackable, s/s
Messbecher, graduiert, stapelbar, E. R.
Mesure graduée, empilable, inox
Jarra de medidas apilable, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
42581-01	7,5	5	0,1
42581-03	10,0	7	0,3
42581-05	11,5	11	0,5
42581-10	15,0	13	1,0
42581-15	15,5	15	1,5
42581-20	17,0	19	2,0



Set 4 misurini, inox
Measuring spoons 4 pcs, stainless steel
Messlöffel Set 4-tlg., Edelstahl Rostfrei
Cuillères à mesurer 4 pcs, inox
Juego 4 cucharas medidoras, inox

art.	ml.
42615-04	1-2,5-5-15



Set 4 misurini, inox
Measuring cups, 4 pcs, stainless steel
Messlöffel Set 4-tlg., Edelstahl Rostfrei
Cuillères à mesurer 4 pcs, inox
Juego 4 cucharas medidoras, inox

art.	ml.
42616-04	60-80-125-250



Sessola tonda, inox
Flour scoop, stainless steel
Mehlschaufel, Edelstahl Rostfrei
Pelle à farine, inox
Librador, inox

art.	lt.
42609-10	0,1
42609-15	0,4
42609-20	1,0
42609-23	1,7
42609-25	2,8



Sessola, PP
Flour scoop, PP
Mehlschaufel, PP
Pelle à farine, PP
Librador, PP

art.	dim. cm.	lt.
17610-01	20x7	0,10
17610-02	27,5x9,5	0,25
17610-05	32,5x12	0,50
17610-10	39x15	1,00



Sessola
Flour scoop
Mehlschaufel
Pelle à farine
Librador

art.	dim. cm.	lt.
12940-02	27,5x9,5	0,25
12940-05	32,5x12	0,50
12940-10	39x15	1,00
12940-20	48x18	2,00
12940-25	50x19,5	2,50

PA
plus



Setaccio rete intercambiabile, inox
Sieve with spare gauzes, stainless steel
Sieb mit auswechselbarem Siebeinsatz
Tamis avec toiles de rechange, inox
Cernidor con red intercambiabile, inox

art.	ø cm.	rete/mesh
42590-01	30	1,4 mm
42590-02	30	1,1 mm
42590-03	30	0,9 mm

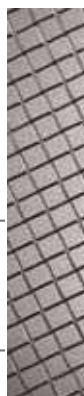
Rete intercambiabile, inox
Spare gauzes, stainless steel
Auswechselbarem Siebeinsatz
Toiles de rechange, inox
Red intercambiabile, inox

art.	ø cm.	rete/mesh
42590R01	30	1,4 mm
42590R02	30	1,1 mm
42590R03	30	0,9 mm



Setaccio pane, inox
Bread sieve, stainless steel
Brotsieb, Edelstahl Rostfrei
Tamis à pain, inox
Cernidor para pan, inox

art.	ø cm.	h.
12604-22	22	8
12604-30	30	8
12604-34	34	8
12604-40	40	8



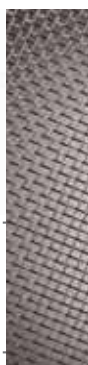
8

Numero dei fori per 2,5 cm².
Eye per inch.



Setaccio farina, inox
Flour sieve, stainless steel
Mehlsieb, Edelstahl Rostfrei
Tamis à farine, inox
Cernidor para harina, inox

art.	ø cm.	h.
12605-22	22	8
12605-30	30	8
12605-34	34	8
12605-40	40	8



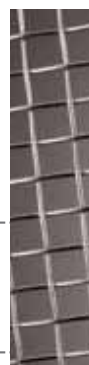
20

Numero dei fori per 2,5 cm².
Eye per inch.



Setaccio infarina pesce, inox
Sieve, stainless steel
Sieb, Edelstahl Rostfrei
Tamis, inox
Cernidor, inox

art.	ø cm.	h.
12606-30	30	8
12606-34	34	8



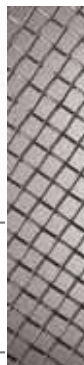
4

Numero dei fori per 2,5 cm².
Eye per inch.



Setaccio rete pasticcere, inox
Sieve, stainless steel
Sieb, Edelstahl Rostfrei
Tamis, inox
Cernidor, inox

art.	ø cm.	h.
12607-22	22	8
12607-30	30	8
12607-34	34	8



10

Numero dei fori per 2,5 cm².
Eye per inch.



Bacinella conica con maniglie, inox
Kitchenbowl, with handles, s/s
Schüssel mit Griffen, Edelstahl Rostfrei
Bassine conique avec anses, inox
Caldero cónico con asas, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11955-32	32	16,0	8,8
11955-36	36	18,5	12,8
11955-40	40	20,0	17,0
11955-45	45	22,5	24,5
11955-50	50	24,0	32,5



Colapasta tronco conico, inox
Conical colander, stainless steel
Gemüsesieher, Edelstahl Rostfrei
Passoire à légumes, inox
Colador cónico, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11930-24	24	12,0	3,5
11930-28	28	14,0	5,5
11930-32	32	16,0	8,8
11930-36	36	18,5	12,8
11930-40	40	20,0	17,0
11930-45	45	22,5	24,5
11930-50	50	24,0	32,5



Colapasta tronco conico, inox
Conical colander, stainless steel
Gemüsesieher, Edelstahl Rostfrei
Passoire à légumes, inox
Colador cónico, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11927-24	24	12,0	3,5
11927-28	28	14,0	5,5
11927-32	32	16,0	8,8
11927-36	36	18,5	12,8
11927-40	40	20,0	17,0
11927-45	45	22,5	24,5
11927-50	50	24,0	32,5

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Bacinella semisferica, inox
Hemispherical mixing bowl, s/s
Schüssel, Edelstahl Rostfrei
Bassine demi-ronde, inox
Caldero semiesférico, inox

art.	ø cm.	lt.
11957-20	20	2,0
11957-25	25	3,7
11957-30	30	7,2
11957-35	35	10,5
11957-40	40	15,6



Bacinella conica bassa, inox
Kitchenbowl low, stainless steel
Schüssel, flach, Edelstahl Rostfrei
Bassine, inox
Caldero cónico, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
12582-13	13,2	6,0	0,5
12582-17	16,5	7,5	1,0
12582-22	22,0	7,5	2,0
12582-24	24,0	9,5	3,0
12582-32	30,5	11,5	6,0
12582-34	32,5	14,0	8,0
12582-38	38,0	13,5	11,0
12582-40	40,0	15,0	14,0



Bacinella conica alta, inox
Kitchenbowl high, stainless steel
Tiefe Schüssel, Edelstahl Rostfrei
Bassine haute, inox
Caldero cónico alto, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
12580-11	11,7	7,0	0,5
12580-17	15,5	9,0	1,0
12580-21	19,0	11,5	2,0
12580-24	22,0	12,0	3,0
12580-29	27,0	13,5	5,0
12580-30	29,0	15,0	6,0
12580-31	30,5	17,0	8,0
12580-36	35,5	18,5	11,0
12580-40	40,0	20,0	17,0
12580-45	45,0	22,0	25,0
12580-50	50,0	24,0	33,0



Colatutto tronco conico
Conical colander
Gemüseseiher
Passoire à légumes
Colador cónico

PA+
plus

art.	ø cm.	h.	lt.
12950-32	32	16	8
12950-40	40	20	12



Colapasta tronco conico, alluminio
Conical colander, aluminium
Gemüseseiher, Aluminium
Passoire à légumes, alu
Colador cónico, aluminio

art.	ø cm.	h.	lt.
16927-32	32	16,0	8,8
16927-36	36	18,5	12,8
16927-40	40	20,0	17,0
16927-45	45	22,5	24,5
16927-50	50	24,0	32,5



Colapasta con cerchio, inox
Colander, stainless steel
Gemüseseiher, Edelstahl Rostfrei
Passoire à légumes, inox
Colador con base, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11928-32	32	18	9,5
11928-36	36	19	12,0
11928-40	40	21	14,5



Colapasta semisferico, inox
Strainer, stainless steel
Stielsieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire hémisphérique, inox
Colador semiesférico, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11926-22	22	12	2,7
11926-26	26	14	4,0



Colapasta, inox
Strainer, stainless steel
Stielsieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire, inox
Colador, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11924-18	18	11	2,8
11924-20	20	12	3,6
11924-22	22	13	5,0
11924-24	24	14	6,5
11924-28	28	15	9,3



Colapasta, alluminio
Strainer, aluminium
Stielsieb, Aluminium
Passoire, alu
Colador, aluminio

art.	ø cm.	h.	lt.
16924-20	20	11	3,2
16924-24	24	13	6,0
16924-28	28	15	9,3



Colapasta, PP
Strainer, PP
Stielsieb, PP
Passoire, PP
Colador, PP

art.	ø cm.
47610-22	22
47610-26	26
47610-30	30



Colapasta, PP
Strainer, PP
Stielsieb, PP
Passoire, PP
Colador, PP

art.	ø cm.
47610-18	18



Secchio graduato, PE LD
Graduated bucket
Eimer mit Skala
Seau gradué
Cubo con medidas

art.	ø cm.	h.	lt.
49889-09	27	26,2	9
49889-12	29	29,0	12
49889-15	31	30,8	15

Con becco. - With spout.



Secchiello graduato, inox
Graduated bucket, stainless steel
Eimer mit Skala, Edelstahl Rostfrei
Seau gradué, inox
Cubo con medidas, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
41960-08	28,5	20,5	8
41960-10	30,0	25,0	10
41960-12	31,0	27,0	12
41960-15	32,5	31,0	15



Secchiello graduato con base, inox
Graduated bucket with bottom ring, s/s
Eimer mit Fuss u. Skala, Edelstahl
Seau gradué avec base, inox
Cubo con medidas y base, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
41961-10	30,0	26,5	10
41961-12	31,0	28,5	12
41961-15	32,5	32,5	15



Coperchio per secchiello, inox
Lid for bucket, stainless steel
Deckel für Eimer, Edelstahl Rostfrei
Couvercle pour seau, inox
Tapa para cubo, inox

art.	ø cm.
41962-10	30,0
41962-12	31,0
41962-15	32,5



Bacinella tonda, PE
Mixing bowl, PE
Schüssel, PE
Bassine ronde, PE
Caldero semiesférico, PE

art.	ø cm.	h.	lt.
47600-16	16	7,0	0,9
47600-20	20	8,5	1,6
47600-24	24	10,0	2,8
47600-28	28	11,0	4,5
47600-32	32	12,5	6,5
47600-36	36	14,0	10,0
47600-40	40	15,5	13,5



Bacinella tonda, PP
Mixing bowl, polypropylene
Schüssel, Polypropylen
Bassine ronde, polypropylène
Caldero semiesférico, PP

art.	ø cm.	h.	lt.
47611-01	19,0	7,9	1,0
47611-03	24,0	11,5	2,5
47611-05	28,0	13,5	4,5
47611-06	32,5	14,7	6,0
47611-09	36,0	16,5	9,0
47611-13	40,0	18,5	13,0



Coperchio, PP
Lid, PP
Deckel, PP
Couvercle, PP
Tapa, PP

art.	ø cm.
47611-11	19,0
47611-14	24,0
47611-15	28,0
47611-16	32,5
47611-19	36,0
47611-23	40,0



Bastardella semisferica, inox
Mixing bowl, stainless steel
Schnees Schlagkessel, Edelstahl Rostfrei
Bassine hémispherique, inox
Caldero con asas, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11952-22	22	12,0	2,7
11952-26	26	14,0	4,0
11952-32	32	18,0	9,5
11952-36	36	20,5	14,0
11952-40	40	21,5	18,0



Bastardella senza maniglie, inox
Mixing bowl without handles, s/s
Schnees Schlagkessel ohne Griffe, E. R.
Bassine hémispherique sans anses, inox
Caldero sin asas, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11951-22	22	12,0	2,7
11951-26	26	14,0	4,0
11951-32	32	18,0	9,5
11951-36	36	20,5	14,0
11951-40	40	21,5	18,0



Base per bastardella, inox
Foot for mixing bowl, stainless steel
Fuss für Schneeschlagkessel, Edelstahl
Base pour bassine hémispherique, inox
Base para caldero, inox

art.	ø cm.	per/for ø
11953-16	16	22-26
11953-22	22	32-36-40



Bacinella per planetaria, inox
Kettle for mixing machines, s/s
Schlagmaschinenkessel, Edelstahl
Bol pour mélangeurs, inox
Caldero para batidera, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
11954-26	26	20,0	10
11954-30	30	25,0	16
11954-32	32	30,0	20
11954-36	36	28,5	25
11954-37	36	35,0	32
11954-40	40	35,5	40



Tazzone con manico e gancio, inox
Kitchenbowl with handle and hook, s/s
Schlagschüssel mit Rohrstiel u. Haken
Bol avec manche et crochet, inox
Cazo bombeado con gancho, inox

art.	ø cm.	h.	lt.
41916-10	15	8	1,0
41916-15	17	9	1,2
41916-20	19	10	2,0



Centrifuga manuale per verdura
Manual salad spinner
Salatschleuder
Essoreuse manuelle à salade
Centrifugadora de ensalada

art.	ø cm.	h.	lt.
49888-10	33	43	12
49888-20	43	52	25



Colino a rete, inox
Soup strainer, stainless steel
Suppensieb, Edelstahl Rostfrei
Passe-bouillon, inox
Colador a red, inox

art.	ø cm.	l.
12622-07	7	12
12622-10	10	12
12622-12	12	17
12622-14	14	17
12622-16	16	17
12622-18	18	17
12622-20	20	17
12622-23	23	27
12622-26	26	27



Colapasta doppia rete, inox
Strainer, double mesh, stainless steel
Passiersieb, doppelnetz, Edelstahl
Passoire, maille double, inox
Colador doble red, inox

art.	ø cm.	l.
12633-16	16	17
12633-18	18	17
12633-20	20	17
12633-23	23	27
12633-26	26	27



Colatutto, inox
Strainer, stainless steel
Sieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire, inox
Colador multiuso, inox

art.	dim. cm.	l.
12630-22	22x18	19



Colapasta rinforzato, inox
Strainer, reinforced, stainless steel
Grossküchensieb mit Verstärkung, E. R.
Passoire renforcé, inox
Colador reforzado, red inox

art.	ø cm.	l.
12635-23	23	27
12635-26	26	27
12635-30	30	44
12635-35	35	44



Passaverdura, inox
Vegetable sieve, stainless steel
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei
Mini hache-tout, inox
Pasa verdura, inox

art.	ø cm.
12638-20	20



Colatutto gigante, inox
Strainer, stainless steel
Grossküchensieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire étamé, inox
Colador multiuso gigante, inox

art.	ø cm.	l.
12636-32	32	60



Cornetto cinese, inox
Chinese colander, stainless steel
Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei
Passoire chinois, inox
Colador chino, inox

art.	ø cm.
41925-14	14
41925-16	16
41925-18	18
41925-20	20
41925-22	22
41925-24	24
41925-26	26



Supporto per cornetto cinese, inox
Chinese colander stand, stainless steel
Träger für Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei
Support chinois, inox
Soporte para colador chino, inox

art.	ø cm.	h.
41933-18	18	28



Cornetto cinese a rete, inox
Colander with wire gauze, stainless steel
Gazensieb, Edelstahl Rostfrei
Chinois à gaze, inox
Colador chino a red, inox

art.	ø cm.
11929-20	20
11929-24	24



Cornetto c/protezione, inox
Chinese colander with wire protection, s/s
Spitzsieb mit Verstärkung, Edelstahl
Chinois à gaze avec renfort, inox
Colador chino con protección, inox

art.	ø cm.
11932-20	20
11932-24	24



Colino conico a rete, inox
Chinese soup strainer, stainless steel
Suppen-Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei
Passe-bouillon chinois, inox
Colador cónico a red, inox

art.	ø cm.
41931-08	8
41931-14	14
41931-16	16
41931-18	18



Panno passabrodo
Bouillon cloth
Bouillonstoffsieb
Etamine passe-bouillon
Paño para pasar caldo

art.	dim. cm.	u.pack
41932-05	87x70	5

Tela di cotone ritorto, orlata.
Twisted cotton cloth with seam.



Porzionatore, ABS
Rice scoop, ABS
Reis-Portionierer, ABS
Portionneur, ABS
Racionador, ABS

art.	gr.	h.
42653-04	120-130	4,5



PA+
plus

Anello per impiattare
Portion ring
Portionierspeisering
Cercle portionneur
Anillo porcionador

art.	ø cm.	h.
12943-03	3	3,5
12943-05	5	3,5
12943-07	7	3,5
12943-08	8	3,5
12943-10	10	3,5
12943-12	12	3,5



PA+
plus

Anello per impiattare
Portion ring
Portionierspeisering
Cercle portionneur
Anillo porcionador

art.	ø cm.	h.
12944-03	3	3,5
12944-05	5	3,5
12944-07	7	3,5
12944-08	8	3,5
12944-10	10	3,5
12944-12	12	3,5



N

Clip chiudi sacco, PP
Bag clip
Verschluss-Clip
Clip ferme sachet
Pinza cierra bolsas

art.	l. cm	pz/pcs
42908-14	14	3
42908-24	24	1

Idonei ad uso in freezer, lavastoviglie e microonde. Per alimenti, senza BPA. Questa pratica clip è progettata per chiudere ermeticamente (carta o plastica) e mantenere il contenuto fresco per mesi. Grazie alla sua cerniera con memoria brevettata, queste clip hanno dimostrato di potersi aprire e chiudere più di 1.000.000 volte in svariati test a temperature estreme. Queste clip hanno una memoria, se perdono la loro forma è sufficiente immergerle in acqua bollente per un minuto e torneranno alla loro forma originale. Riutilizzabili per anni e anni.
Freezer, dishwasher and microwave safe. Safe to use with food, BPA free. This handy bag clip is designed to tightly close and keep bagged (paper or plastic) contents fresh for months. Thanks to its patented memory hinge, these clips have been shown to open and close more than 1,000,000 times in independent tests while in extreme temperatures. These clips have a memory, if they lose their shape just place in boiling water for a minute and they will return to their original shape. Reusable for years and years.



P

Laccetti da cucina, silicone, set 6 pezzi
Foodloops, silicone, 6 pcs set
Silikonbänder, Satz 6 Stk.
Lacets de cuisson, silicone, set 6 pcs.
Lazos de silicona de cocina, juego 6 pz.

art.	l. cm.
51595B44	22
51595B45	53

Laccetto da cucina in alternativa allo spago da cucina. Realizzato in silicone alimentare al 100%. - Silicone kitchen strings as alternative to twine and rope. Made of 100% food-grade silicone.



Presse canard, bronzo
Presse canard, bronze
Presse canard, Bronze
Presse à canard, bronze
Presador para canard, bronce

art.	h. cm.	kg.
49845-01	52	16

Le parti in contatto con gli alimenti sono stagnate. - Parts in contact with food are tinned.

Pressapolipo, inox
 Octopus-press, stainless steel
 Krake-Press, Edelstahl Rostfrei
 Presse à poulpe, inox
 Prensador para pulpo, inox

art. ø cm. h.
 49760-00 10,5 20,5



Inserendo la polpa di polipo nel Pressapolipo si otterrà un composto uniforme e compatto. Pratico e facilmente affettabile per poter inventare gustosi piatti e decorazioni uniche.
 Octopus-press to obtain a compact and uniform compound. Practical and easy to slice to invent tasty plates and sole decoration.

Dotazione: A - 1 vite con volantino B - 2 chiavi fermadischi C - 2 tubi inox D - 2 dischi inox E - 2 dischi inox con foro.
 Equipment: A - 1 screw with handwheel B - 2 spanners to lock the discs C - 2 stainless steel cylinders D - 2 stainless steel discs E - 2 stainless steel discs with hole.



1 - Inserire un dischetto inferiore (non forato) all'interno del cilindro. - Put a lower disc (without hole) in the cylinder.



2 - Inserire all'interno del cilindro la polpa di polipo bollito. - Put some boiled octopus in the cylinder.



3 - Inserire il dischetto inferiore forato sopra la polpa di polipo. - Put the upper disc with hole on top of the octopus.

4 - Inserire la vite facendola combaciare con il foro del dischetto superiore. Pressare la polpa di polipo ruotando in senso orario il volantino. Insert the screw matching it with the hole of the upper disc. Then press the octopus by rotating in a clockwise direction the handwheel.

5 - Inserire la chiave fermadischi negli appositi fori. Il composto di polipo è così bloccato tra i due dischetti. Riporre il cilindro nel frigorifero per circa due ore. - Insert the spanner to lock the disc in the appropriate discs. Now the octopus is locked between the two discs. Put the cylinder in the fridge for about two hours.

6 - Estrarre il composto ottenuto dal cilindro e affettare a piacimento per gradevoli decorazioni. - Extract the compound obtained by the cylinder and slice as you like to create pleasant decorations.



Stampi con coperchio, inox
 Yule log moulds with cover, stainless steel
 Pasteten-Formen mit Deckel, Edelstahl Rostfrei
 Gouttières avec couvercle, inox
 Moldes para crema con tapa, inox

art.	dim. cm.	l.	lt.
49762-05	7-8	30,0	1,6
49762-06	5,5x5	27,5	0,5
49762-07	8x7,5	26,0	0,7
49762-08	8x7,5	26,0	0,7





Mini-chitarra, inox
Mini-guitare, stainless steel
Mini-Guitare, Edelstahl Rostfrei
Mini-guitare, inox
Mini guitarra, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49839-00	45x23	15	4,9

Per prodotti teneri ma di consistenza omogenea. Larghezza taglio 14,5 cm, spessore 5 mm. Lavabile in lavastoviglie. For products with tender and homogeneous consistency. Cut width 14,5 cm, thickness 5 mm. Dishwasher safe.



Taglia cubi, inox
Cube cutter, stainless steel
Würfel-Schneidergerät, Edelstahl Rostfrei
Coupe-cubes, inox
Cortador en dados, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49821-08	35,5x26	66	4

Spessore taglio 8 mm, disponibile kit da taglio 10 mm. - Dice thickness 8 mm, available blade assembly dice thickness 10 mm.



Affetta pomodori, inox
Tomato cutter, stainless steel
Tomatenschneidergerät, Edelstahl Rostfrei
Coupe-tomates, inox
Cortador tomates, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49837-05	30x14	18	2

Spessore taglio 5,5 mm, lavabile in lavastoviglie. - Slice thickness 5,5 mm, dishwasher proof.



Affetta pomodori, ABS - inox
Tomato cutter, ABS - stainless steel
Tomatenschneidergerät, ABS - E. R.
Coupe-tomates, ABS - inox
Cortador tomates, ABS - inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49837-01	28,5x13	16	0,8

Spessore taglio 5,5 mm, lavabile in lavastoviglie. - Slice thickness 5,5 mm, dishwasher proof.



Taglia verdure manuale, inox
Manual vegetable cutter, stainless steel
Gemüseschneider, Edelstahl Rostfrei
Machine à tourner les légumes, inox
Cortador de verduras manual, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49842-00	21x17,5	19	3,2

Per ottenere patate chateau, cotte e fondenti di lunghezza da cm. 4 a 8 con 7 facce regolari. Lama con 3 regolazioni di taglio. Posizione supporto regolabile. La macchina può essere utilizzata da personale non qualificato. Costruzione in acciaio inox, facile da pulire. Base stabile con 4 piedini a ventosa. - To make easily chateau potatoes, cooked and fondants with a length from 4 to 8 cm. having 7 regular faces. 3 position adjustable blade. Adjustable position of the carriage support. Can be used by a non qualified personal. Made in stainless steel, easy cleaning. Stability base with 4 suction feet. suction feet.



Trancia spicchi, inox
Fruit cutter, stainless steel
Früchtenschneider, Edelstahl Rostfrei
Coupe-fruits, inox
Cortador tomates, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49838-08	38x26	58	3,3



8 spicchi, per ortaggi e frutta senza nocciolo. Lavabile in lavastoviglie. 8 wedges, for vegetables and fruits without stone. Dishwasher proof.



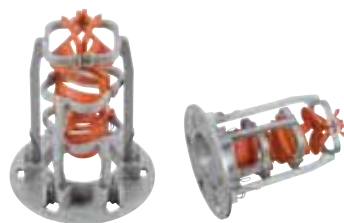
Set lame levatorsolo e trancia spicchi
Apple corer/wedger set of blades
Apfelentkerner-/Schneidmesser
Lames évideur/coupe-pommes
Saca corazón y cortador para manzanas

art.
49838-98



Pela carote/verdure
Long/thin vegetable-peeler
Gemüseschäler
Eplucheur à légumes
Pelador sobre base

art.	dim. cm.	h.	kg.
49819-00	14x17	50	1,9



Accessori opzionali per pela verdure
Additional peelingheads
Schälkopf-Zusatzteile
Têtes supplémentaires pour eplucheur
Cabezas suplementarios para pelador

art.	
49819-01	carote/carrots
49819-02	carote grosse/big carrots



Pela/svuota ananas, inox
Pineapple-peeler/corer, stainless steel
Ananasschälmaschine, Edelstahl
Epluche-ananas, inox
Pelador de piña, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49818-00	45x39	72	18

Lama e pressatore in dotazione ø 89 mm.
Equipped with blade and pusher ø 89 mm.



Taglia ananas, inox
Pineapple slicer, stainless steel
Ananasteiler, Edelstahl Rostfrei
Coupe-ananas en rondelle, inox
Cortador de piña en rondajas, inox

art.	l. cm.	ø mm.
48218-00	24	25



Svuota ananas, inox
Pineapple coring tool, stainless steel
Ananasausstecher, Edelstahl Rostfrei
Vide ananas, inox
Saca corazón de piña, inox

art.	ø mm.	l. cm.
48280-10	25	24



Pressatori e lame opzionali
Additional pushers and blades
Zusätzliche Presse und Messer
Poussoirs et couteaux supplémentaires
Empujador y cuchilla suplementarios

art.	ø mm.	
49818-AC	74	lama/blade
49818-AD	74	pressatore/pusher
49818-AE	102	lama/blade
49818-AF	102	pressatore/pusher



Pelatrice elettrica
Electric peeler
Elektr. Schälmaschine
Eplucheur électrique
Pelador eléctrico

art.	dim. cm.	h.	kg.
49750-00	25x16	21,5	2

Ideale per arance, limoni, pompelmi, kiwi, pomodori, pesche, ecc. 230 V.
To peel citrus, kiwis, tomatoes, peaches, grape-fruits, etc. 230 V.



Pela mele professionale
Professional apple peeler
Profi-Apfelschäler
Pèle-pommes, professionnel
Pelador de manzanas, profesional

art.	dim. cm.	h.	kg.
49834-00	32x14	10	1,9

Per pelare e tagliare mele e agrumi.
To peel and slice apples and citrus fruits.



Motore per pela mele art. 49834
Apple peeler motor for item 49834
Motor für Apfelschäler Art.-Nr. 49834
Moteur pour pèle-pommes réf. 49834
Motorización para artículo 49834

art.	V
49834-10	3,6



Pela arance con morsetto
Orange peeler with screw
Orangenschäler, Tischklemme
Pèle-orange, socle serre-joint
Pelador de naranjas, fijación brida

art.	dim. cm.	h.
49817-00	30x10	15



Pela mele con morsetto
Apple peeler with screw
Apfelschäler, Tischklemme
Pèle-pommes, socle serre-joint
Pelador de manzanas, fijación brida

art.	dim. cm.	h.
49835-00	30x10	17



Pela mele con ventosa
Apple peeler, vacuum-power base
Apfelschäler, Vakuum-Fuss
Pèle-pommes, socle vacuum
Pelador de manzanas, fijación ventosa

art.	dim. cm.	h.
49836-00	30x10	13



Tagliaverdure ghirlanda, inox
Potato twist cutter, stainless steel
Kartoffeln-Spiralschneider, E.R.
Machine à brochette, inox
Coratador de verduras, inox

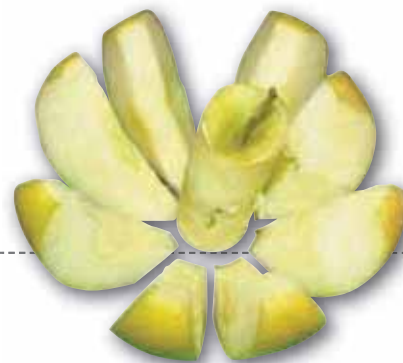
art.	dim. cm.	h.	kg.
49843-00	33x13	45	3,4

Spessore taglio 2,5 mm.
Slice thickness 2,5 mm.



Trancia spicchi per mela, inox
Apple corer/wedger, stainless steel
Apfelentkerner-/Schneider, Edelstahl
Lames évident/coupe-pommes, inox
Cortador y descorazonador manzanas, inox

art.	ø cm.
48289-10	10



Taglia uova, inox
Egg slicer, stainless steel
Eierteiler, Edelstahl Rostfrei
Tranche-oeufs, inox
Cortahuevos, inox

art.	ø cm.	l.
42597-00	6,5	21



Apriuovo, inox
Egg knocker, stainless steel
Eierköpfer, Edelstahl Rostfrei
Toque oeuf, inox
Abridor de huevos, inox

art.	ø cm.	l.
42595-01	3,2	11



Taglia uova
Egg-slicer
Eierteiler
Tranche-oeufs
Cortahuevos doble uso

art.	dim. cm.	h.
42588-00	21x8	4,5



Taglia uova, alluminio
Egg-slicer, aluminum
Eierteiler, Aluminium
Tranche-oeufs rondelle, aluminium
Cortahuevos guitarra, aluminio

art.	dim. cm.	h.
42588-01	13,5x8	4,5



Contenitore per uova
Egg container
Eier-Behälter
Porte-oeufs
Contenedor para huevos

art.	dim. cm.	h.
47093-24	30x21,5	6,5



Contenitore per uova, acrilico
Egg container, acrylic
Eier-Behälter, Acryl
Porte-oeufs, acrilique
Contenedor para huevos, acrílico

art.	dim. cm.	h.
44947-07	15x20	5



P

Anelli per uova, inox
Egg rings, stainless steel
Eierringe, Edelstahl Rostfrei
Ronds à oeufs, inox
Anillos para huevos, inox

art.	ø cm.	u.pack
42596-02	8	2



Anello per uova, antiaderente
Egg ring, non stick
Eierring, beschichtet
Rond à oeufs, anti-adhésif
Anillo para huevos, antiaderente

art.	ø cm.	h.
42650-10	10	1,5



P

Anelli per uova, set 4 pz., inox
Egg rings, set 4 pcs., stainless steel
Eierringe, Satz 4 Stk., Edelstahl Rostfrei
Ronds à oeufs, set 4 pcs., inox
Anillos para huevos, 4 piezas, inox

art.	ø cm.
42651-10	10



Anello per uova, antiaderente
Egg ring, non stick
Eierring, beschichtet
Rond à oeufs, anti-adhésif
Anillo para huevos, antiaderente

art.	ø cm.	h.
42650-11	11	1,5



Taglia funghi, inox
Mushroom cutter, stainless steel
Pilze-Teiler, Edelstahl Rostfrei
Tranche-champignons, inox
Cortador de hongas, inox

art.	ø cm.	l.
42598-00	7,6	20,7



Pela/taglia avocado, inox
Avocado peeler and slicer, s/s
Avocadoschäler-/teiler, Edelstahl
Pèle et tranche avocat, inox
Pelador y cortador de aguacete, inox

art.	l. cm.
48286-62	18,5



Pela anguria /zucca, inox
Watermelon/pumpkin peeler, s/s
Wassermelone u. Kürbis-Schäler, E. R.
Eplucheur pastèque/potiron, inox
Pelador de sandía y calabaza, inox

art.	dim. cm.
48286-63	16x10



Pelaverdure, inox
Large vegetable slicer, stainless steel
Gemüseschäler, Edelstahl Rostfrei
Eplucheur à légumes, inox
Pelador de verduras, inox

art.	dim. cm.
48286-64	22x10



Pelapatate
Potato peeler
Sparschäler
Eplucheur
Pelador de patatas

art.	dim. cm.
42589-00	5x4



Schiacciapatate 3 griglie, inox
Potato ricer with 3 discs, stainless steel
Kartoffelpresse, 3 Roste, Edelstahl
Presse-purée 3 grilles, inox
Pasapurés, 3 discos, inox

art.	dim. cm.	h. cm.	ø cm.	discs ø mm.
42566-03	30x10	11	8,5	2,4-4,4-6,5



Taglia patate, inox
French fry cutter, stainless steel
Kartoffelschneidergerät, Edelstahl Rostfrei
Coupe-frites, inox
Cortador de patatas fritas, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49832-10	24x44	34	11

Quadro di taglio 10 mm. Su richiesta 8 e 6 mm. - 10 mm cutting knife. Upon request 8 & 6 mm.



Taglia patate, inox
French fry cutter, stainless steel
Kartoffelschneidergerät, Edelstahl Rostfrei
Coupe-frites, inox
Cortador de patatas fritas, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49832-02	26x9	12,5	1,2

2 quadri di taglio 9x9 mm e 12x12 mm.
2 cutting knives 9x9 mm & 12x12 mm.



Grattugia formaggio rotatoria
Cheese rotary grater
Drehe-Käse-Raffel
Frisette à fromage
Ralladora giratoria para queso

Cloche per grattugia rotatoria
Rotary grater cover
Käse-Raffel-Haube
Cloche à frisette
Tapa para ralladora

art.	ø cm.	h.	gr.
48281-22	22	16	250

art.	ø cm.	h.
48281-23	15,5	11

Base legno. - Wood base.



Forbice per erbe, 5 lame
Herb scissors
Kräuterschere
Ciseaux à herbes
Tijeras hierbas

Taglia/snocciola mango
Mangoteiler and seed remover
Mangoteiler u. Entkerner
Coupe-dénoyateur de mangue
Cortador y descorazonador de mangos

Taglia mango
Mango cutter
Mangoteiler
Coupe mangue
Cortador de mangos

art.	l. cm.
18277-00	10

art.	dim. cm.	gr.
48286-65	21,5x13,5	105

art.	dim. cm.	h.	gr.
48286-66	10,5x10	17,5	470



Grattugia automatica
Grater, automatic
Raffel, automatisch
Râpe automatique
Rallador automático

art.	dim. cm.	gr.
48295-10	20x5,4	360

Dotazione: recipiente ermetico, contenitore removibile con coperchio, 2 lame. Ideale per formaggio, noci, cioccolato, ecc. Funzionamento con 4 pile alcaline LR6 AA. - Equipment: hermetic container, removable container with lid, 2 blades. Ideal for cheese, nuts, chocolate. etc. Powered by 4 alkaline batteries LR6.



Taglia tortillas, inox
Tortillas wedger, stainless steel
Tortillasteiler, Edelstahl Rostfrei
Coupe-tortillas, inox
Corta tortillas, inox

art.	Ø cm.	
42599-06	25	6 parti/wedges
42599-08	25	8 parti/wedges



Lira per formaggi, inox
Cheese wire cutter, stainless steel
Käse Drahtschneider, Edelstahl Rostfrei
Lyre à fromage, inox
Lira para quesos, inox

art.	dim. cm.
48282-21	20,5x26,7



Spremiaglio, inox
Garlic press, stainless steel
Knoblauchpresse, Edelstahl Rostfrei
Presse-ail, inox
Prensador de ajo, inox

art.	Ø cm.
42565-00	2,7



Snocciolatore, cromato
Olive seed remover, chromed
Olivenentsteiner, verchromt
Dénoyauteur, chromé
Quita pepa/hueso, cromado

art.	l. cm.
42563-00	17



Snocciolatore
Cherry core stripper
Kirschenentsteiner
Dénoyauteur de cerises
Quita pepa/hueso

art.	Ø cm.	h.
42563-44	10	34



Mandolino, inox
Mandoline, stainless steel
Gemüsehobel Mandoline, Edelstahl
Mandoline, inox
Mandolina, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49829-11	39x12,5	5,5	1,7



Mandolino Grand Gourmet, inox
Slicer Mandoline, Grand Gourmet, s/s
Gemüsehobel Grand Gourmet, Edelstahl
Mandoline Grand Gourmet, inox
Mandolina Grand Gourmet, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49830-60	40x12	28	1,6

Dotato di 38 lame, 10 mm, su richiesta kit di taglio da 4,5 e 7 mm. - Equipped with 38 blades, 10 mm, available upon request 4,5 & 7 mm. spare assemblies.

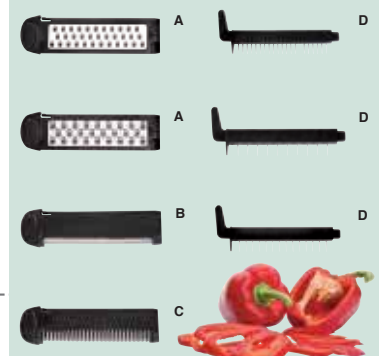


Mandolino, inox
Mandoline, stainless steel
Gemüsehobel Mandoline, Edelstahl
Mandoline, inox
Mandolina, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49752-00	33,5x11	2,3	0,6

Dotato di 3 lame intercambiabili da 2-3-6 mm. - Equipped with 3 interchangeable blades, 2-3-6 mm.

Dotato di 7 lame intercambiabili.
Equipped with 7 interchangeable blades.



Il set di lame include due lame a grattugia (A), una lama a filo dritto (B), una lama a filo ondulato (C) e 3 lame da julienne con diverso spessore (D).

The blade set includes two grating blades (A), a straight edge master blade (B), a "crinckle" edge master blade (C) and 3 different width julienne blades (D).



Mandolino giapponese, ABS
Japanese Mandoline slicer, ABS
Japanese Gemüsehobel, ABS
Mandoline japonaise, ABS
Mandolina japonés, ABS

art.	dim. cm.	h.	kg.
49753-06	11x31,5	3,0	0,3
49753-09	15x35	3,3	0,5

Dotato di 1 lama liscia e 3 lame da 1-2-3 mm. - Equipped with 1 plain blade and 3 blades of 1-2-3 mm.



Mandolino automatico
Mandoline, automatic
Gemüsehobel Mandoline, automatisch
Mandoline automatique
Mandolina automática



art.	dim. cm.	h	gr.
48295-11	28,4x10,2	19,4	660

Dotato di 1 lama Julienne e 3 lame lisce.
Equipped with 1 julienne and 3 plain blades.



Taglia cipolla a fiore
Blossom onion cutter
Zwiebel-blumenschneider
Coupe-oignon en fleurs
Cortador de cebollas en flores

art.	ø cm.
48216-10	9,5



Intaglia verdure, inox
Cutter/corer, stainless steel
Ausstechforme, Edelstahl Rostfrei
Découpoir, inox
Sacabocados, inox

art.	dim. cm.	h.
48286-70	3,7x8,5	9

Diametro di taglio 3,4 cm.
Cutting diameter 3,4 cm.



Tagliaverdura turn'up, inox
Cutter turn'up, stainless steel
Ausstechforme Turn'Up, Edelstahl Rostfrei
Découpoir pour fonds à garnir
Descorazonador-vaciador turn'up, inox

art.	ø cm.	h.
48285-04	4	14,5
48285-05	5	14,5



Set decoro 4 pezzi, inox
Decoration kit, 4 tools, stainless steel
Dekoriersatz, 4-Tlg.
Kit 3 tubes découpoirs + 1 poussoir, inox
Juego 4 herramientas de decoración, inox

art.	ø mm.	h.
48286-72	10-15-20	100



Set decoro 8 pezzi, inox
Decoration kit, 8 tools, stainless steel
Dekoriersatz, 8-Tlg.
Kit 5 tubes découpoirs + 3 poussoirs, inox
Juego 8 herramientas de decoración, inox

art.	ø mm.	h. mm.
48286-71	5-10-15-20-25	130



Per creare combinazioni insolite di frutta, verdura, pane, formaggi... spiedini originali, dalla grafica colorata.
To create unusual combinations of fruits, vegetables, bread, cheese... original colorful skewers.



Taglia verdure, plastica
Spiral Vegetable Slicer tri-Blade, plastic
Gemüseschneider, Kunststoff
Coupe légumes, plastique
Cortador de verduras, plástico

P

Dotato di tre lame intercambiabili in acciaio inox (3 mm, 6 mm e una lama dritta per taglio a nastro). Supporto dotato di rebbi per fissare al meglio verdura e frutta. Maneggevole nell'utilizzo e semplice da pulire. Ideale per realizzare julienne, chips, riccioli, anelli e fette sottili di verdura e frutta. - Equipped with three interchangeable blades made of stainless steel (3 mm, 6 mm and a straight blade for ribbon cuts). Wheel with prongs to easily secure vegetables and fruits. Versatile and easy to clean. Ideal for making julienne cuts, chips, spiral shapes, rings and plain slices of vegetables and fruits.

art.	dim. cm.	h.
49827-99	30x14	22



Taglia verdure 4-lame, plastica
Turning slicer 4-blades, plastic
Gemüseschneider, Kunststoff
Coupe légumes, plastique
Cortador de verduras, plástico

P

art.	dim. cm.	h.
49826-99	15,5x25	15



Stoccaggio sicuro e compatto. Multi-funzionale 4 lame - per affettare (2,5 mm), fine (3x3mm) e grossa (4x6mm) per tritatore e capelli d'angelo (1,2x2mm). Per fare svariati tipi di spirale e tagli, sminuzzare, tagliatelle, anelli, chip, ecc. Ideale per patate, zucchine, carote, ravanelli, mele, cavoli, ecc. Perno per fare spiedini a spirale. Il coperchio può essere utilizzato come vassoio. Pressatore adatto sia per ambidestri che per mancini. - Foldable turning slicer, easy assembly, safe and compact storage. Multi-functional 4 blades - slicer (2,5mm), fine (3x3mm) and coarse (4x6mm) shredder and angel hair (1,2x2mm). Make many kinds of spiral slicing & shredding such as noodles, rings, curvy chips & twist. Works great with potatoes, zucchini, carote, radishes, apples and cabbages etc. Bonus pin for making spiral cut skewers with slicer blade. Storage cover can be used as food tray. Pusher adapts both left & right hand users.



Taglia verdure, plastica
Spiral Vegetable Slicer, plastic
Gemüseschneider, Kunststoff
Coupe légumes, plastique
Cortador de verduras, plástico

P

art.	ø cm.	h.
49825-05	8	15





Taglia verdure, inox
Strip slicer, stainless steel
Gemüseschneider, Edelstahl Rostfrei
Coupe-lanières, inox
Cortador de verduras japonés, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49823-00	20x20	20	1,9

Lavabile in lavastoviglie. Blocco di taglio da 1,5 mm. Lunghezza max verdura 11 cm. ø max 17 cm. - Dishwasher safe. Cutting block 1,5 mm. Max vegetables length 11 cm. Max ø 17 cm.



Taglia verdure, plastica
Strip slicer, plastic
Gemüseschneider, Kunststoff
Coupe lanière, plastique
Cortador de verduras, plástico

art.	dim. cm.	h.
49823-89	24x23	18

Lama inox. Larghezza taglio 15 cm.
Equipped with stainless steel blade.
Width of cut 15 cm.



Taglia verdure, plastica
Strip & spaghetti slicer, plastic
Gemüseschneider, Kunststoff
Coupe lanière et spaghetti, plastique
Cortador de verduras japonés, plástico

art.	dim. cm.	h.
49823-99	24x23	18

Lame reversibili in acciaio inox per tagliare a bande o a spaghetti. Larghezza del taglio 10 cm. - Stainless steel reversible blades to cut vegetables in stripes or spaghetti. Width of cut 10 cm.



Taglia verdure LE ROUET GOURMET
Vegetable cutter
Gemüseschneider
Coupe légumes
Cortador de verduras

art.	dim. cm.	h.	kg.
49827-03	13,5x36	24,3	2,4

Dotato di set di taglio da 1-2-4 mm. Disponibili set di taglio da 7 mm. Equipped with cutting blocks 1-2-4 mm. Available cutting block 7 mm.



Set 2 cucchiari decorazione
Set 2 decorating spoons
Satz 2 Dekoration-Löffel
Set 2 cuillères pour décorer
2 cucharas para decoración

art.	dim. cm.
47831-02	22,5x6,5x2 - 25,5x9x3,5

Per decorazioni su piatti con salse, panna, caramello, purea, ecc., ecc. Piccolo per preparazioni dolci, grande per salate. - To make decorations on dishes with sauces, cream, caramel, puree, etc. Small spoon to decorate sweets, a larger one for savory preparations.



Decora verdure, ghirlanda
Vegetable decorating tool
Dekoriergerät
Decò guirlande
Decorador guirlanda

art.	l. cm.
48284-00	15,5



Decora verdure, spirale
Vegetable decorating tool
Dekoriergerät
Decò spiral
Decorador espiral

art.	ø cm.	l.
48283-00	1,3	23,5
48283-01	1,0	23,5
48283-02	0,7	23,5



Decora verdure, spirale
Vegetable decorating tool
Dekoriergerät
Decò spiral
Decorador espiral

art.	l. cm.
48283-03	23,5
48283-04	23,5
48283-05	23,5



Kit 4 attrezzi decoro
4 fluted chisel set
Dekoriersatz, 4-Tlg.
Lot 4 gouges cannelées
Juego de 4 cinceladores estriados

art.
48286-05



Stiletto thailandese
Thai knife
Thai-Messer
Styler thai
Cuchillo thai

art. l. cm. lama/blade
48286-08 16 5



Kit 18 attrezzi decoro
Kit of 18 decoration tools
Dekoriersatz, 18-Tlg.
Kit 18 outils de décor
Kit de 22 herramientas decoración

art.
48286-03



Pochette attrezzi decoro, 22 pezzi
Decoration case, 22 tools
Dekoriersatz, 22-Tlg.
Pochette 22 outils décor
Estuche de 22 herramientas decoración

art. dim. cm kg.
48286-13 38,5x29 0,395



Valigia attrezzi decoro, 45 pz.
Decoration case, 45 tools
Dekorierkoffer, 45 -Tlg.
Mallette 45 outils décor
Maletín de 45 herramientas de decoración

art. dim. cm. kg.
48286-18 40x32x10,5 2,8



Valigia attrezzi decoro, 26 pezzi
Decoration case, 26 tools
Dekorierkoffer, 26-Tlg.
Mallette 26 outils décor
Maletín de 26 herramientas decoración

art. dim. cm. kg.
48286-01 32,5x27,5 1



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Coltello ghiaccio
Ice knife
Eis-Messer
Couteau à glace
Cuchillo para hielo

art.	l. cm.	kg.
47885-01	25	0,12



Scalpello ghiaccio a V
V shape chisel
Eismeissel
Ciseau à glace
Cinsel a V para hielo

art.	l. cm.	kg.
47885-02	31,5	0,28



Scalpello ghiaccio 3 lati smussati
Medium flat chisel
Eismeissel
Ciseau à glace
Cinsel para hielo

art.	l. cm.	kg.
47885-03	50	0,45



Scalpello ghiaccio un lato smussato
Big flat chisel
Eismeissel
Ciseau à glace
Cinsel para hielo

art.	l. cm.	kg.
47885-04	74,5	0,78



Set 4 pezzi scalpelli ghiaccio
Four pieces ice chisel set
Eismeissel set 4 Stück
4 pcs set ciseau à glace
Cinseles para hielo, 4 piezas

art.
47885-05



Mantecatore per burro
Butter churn
Butterfaß
Baratte à beurree
Mantequera

art.	dim. cm.	lt.
48294-01	11,5x11,5x40	1,6



Immergere lo stampo chiuso in un contenitore con acqua fredda per almeno 10 minuti per impregnare bene il legno. Mettere il burro appena realizzato nello stampo e conservare in frigorifero per un paio d'ore finché non sarà compatto. - Soak the mold in cold water for 10 minutes to well impregnate the wood. Put the butter just realized in the mold and refrigerate for a few hours until it becomes compact.



5x7,5 cm.

Stampo per burro, ovale, fiore
Butter mold, oval, flower
Butterform, oval, Blume
Moule à beurree, oval, fleur
Molde para mantequilla, oval, flor

art.	dim. cm.	h.	por.
48294-02	12,2x6,6	4,3	gr 80



ø 7 cm.

Stampo per burro, tondo, mucca
Butter mold, round, cow
Butterform, rund, Kuh
Moule à beurree, rond, vache
Molde para mantequilla, redondo, vaca

art.	dim. cm.	h.	por.
48294-03	15,8x9	5,0	gr 125



13x6,5 cm.

Stampo per burro, ovale, fiore
Butter mold, oval, flower
Butterform, oval, Blume
Moule à beurree, oval, fleur
Molde para mantequilla, oval, flor

art.	dim. cm.	h.	por.
48294-04	21x9,4	5,8	gr 250



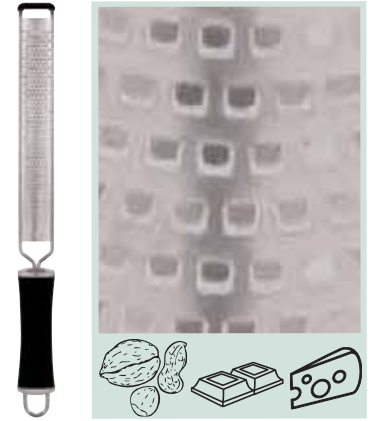
Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-01	4x22	38,5



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-02	4x22	38,5



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-03	4x22	38,5



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-04	7,7x13,3	30



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-05	7,7x13,3	30



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-06	7,7x13,3	30



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-07	7,7x13,3	30



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-08	7,7x13,3	30



Grattugia inox, manico antiscivolo
Grater, stainless steel, non-slip handle
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff
Râpe inox, queue antidérapant
Rallador inox, mango antiderrapante

art.	dim. cm.	l.
42560-09	7,7x13,3	30



Grattugia per spatzle, inox
Spatzle sieve, s/s
Spätzle-Raffel, Edelstahl Rostfrei
Grille à spätzle, inox
Rallador para spätzle, inox

art.	dim. cm.	h.
49844-01	31x10,5	6



Grattugia noce moscata, inox
Nutmeg grater, s/s
Muskatrafel, Edelstahl Rostfrei
Râpe à muscade, inox
Rallador nuez moscada, inox

art.	dim. cm.
42556-00	4,5x14



Grattugia 4 tagli, inox
4-ways grater, s/s
Raffel, Edelstahl Rostfrei
Râpe, inox
Rallador, inox

art.	dim. cm.	h.
42569-04	10x8	23

P



Grattugia a tamburo
Rotary grater
Trommelreibe
Râpe rotative
Rallador rotativo

art.	dim. cm.	h.	kg.
49756-00	16x22	45	2,4

Dotata di 3 tamburi: verdure, parmigiano e gruyère. - Equipped with 3 drums: vegetables, parmesan, gruyère cheese.



Stampo panzerotti
Dumplin maker
Knödel-Form
Moule à chausson
Molde para empanadillas

art.	tagli/cuts mm.
49843-05	62 - 82 - 104 - 177



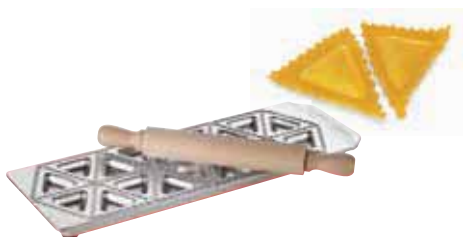
RAVIOLI Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art.	dim. mm.	pz/pcs
49840-30	34x34	24
49840-31	34x34	36



RAVIOLI da BRODO Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art.	dim. mm.	pz/pcs
49840-32	25x25	44



TORTELLI Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art.	dim. mm.	pz/pcs
49840-33	60x60x60	18



RAVIOLI CHEF Stampo, alluminio
Mould, aluminum
Formen, Aluminium
Moule, aluminium
Molde, aluminio

art.	dim. mm.	pz/pcs
49840-34	52x52	12



Sfogliatrice manuale
Noodle machine
Nudelschneidmaschine
Coupe-nouilles
Máquina de pasta

art.	dim. cm.	h.	kg.
49840-00	30x22	25	9,8

Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente.
Cutting rollers to be ordered separately.



Sfogliatrice elettronica
Electronic pasta machine
Elektrischer Teigausroller
Machine à abaisse électronique
Máquina para hojaldrar electrónica

art.	dim. cm.	h.	kg.
49841-00	31x26	29,5	18,3

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli da 5 a 100 giri/max. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente. Rotational speed of the rollers from 5 to 100 max. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.



Sfogliatrice elettrica
Electric pasta machine
Elektrischer Teigausroller
Machine à abaisse électrique
Máquina para hojaldrar eléctrica

art.	dim. cm.	h.	kg.
49849-00	30x22	25	14,8

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli 45 giri/min. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente - Rotational speed of the rollers 45 per min. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-02	2	tagliatelle



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-03	1,5	capelli d'angelo



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-04	4	trenette



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	ø mm.	
49840-05	2	spaghetti



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-06	6,5	fettuccine



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-07	12	reginette



Tagliasfoglia
Cutting roller
Schneidwalzen
Cylindres de coupe
Cortador de pasta

art.	mm.	
49840-01	12	lasagnette



Stendipasta
Pasta drying rack
Nudel-Trockner
Séchoir à pâtes
Tendedero para pasta

art.	dim. cm.
49840-20	33x37x37



Costruito in faggio evaporato consente di stendere più di 1 kg di pasta. - Made of evaporated beechwood you can hang over 1 kg of pasta.



Apriscatole sicuro
Safety can opener
Sicherheitsdosenöffner
Ouvre-boîte de sûreté
Abrelatas de seguridad

art. dim. cm.
48222-01 12,5x8



Apriscatole universale, nichelato
Universal can opener
Universal-Dosenöffner
Ouvre-boîte, universel
Abrelatas universal

art. dim. cm.
48220-00 5x7



Apriscatole, impugnatura PP
Can opener, PP handle
Dosenöffner, Griffe aus PP
Ouvre-boîte, poignées PP
Abrelatas, mango PP

art. l. cm.
48280-03 21



Passaverdura elettrico, inox
Electric sieve, stainless steel
Elektropassiergerät, Edelstahl Rostfrei
Moulin électrique, inox
Molino eléctrico, inox

art. ø cm. h. kg. W
49879-37 37 108 23,5 600

Resa: 5kg/mn. Motore trifase 380V.
Griglia in dotazione 3 mm. - Flow
rate: 5kg/mn. Threephase motor 380V.
Equipped with 3 mm disc.



Passaverdura stagnato con supporto
Sieve on tripod, tinned
Passiergerät, verzinkt, mit Träger
Moulin étamé sur pied
Molino estañado sobre pie

art. ø cm. h. kg.
42577-39 39 80 14

Griglia in dotazione 3 mm.
Equipped with 3 mm disc.



Passapomodori, professionale
Tomato juicer sieve
Profi-Tomatenpassiergerät
Moulin à tomates professionnel
Molino para tomates, profesional

art. ø cm. h.
42576-00 21 50

Griglia in dotazione 1 mm.
Equipped with 1 mm disc.



Macinaerbe, inox
Herb mill, s/s
Kräutermühle, Edelstahl Rostfrei
Moulin fines herbes, inox
Molino de hierbas finas, inox

art. dim. cm.
42558-00 7x22



Passaverdura inox, 3 griglie
Sieve, stainless steel, 3 discs
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste
Moulin inox, 3 grilles
Molino inox, 3 rejillas

art. ø cm. h. kg.
42571-20 19 16,5 0,46

Griglie/Discs: 1,5 - 2 - 4 mm.



Passaverdura inox, 3 griglie
Sieve, stainless steel, 3 discs
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste
Moulin inox, 3 grilles
Molino inox, 3 rejillas

art. ø cm. h. kg.
42572-24 24 16,5 0,82



Passaverdura inox, 3 griglie
Sieve, stainless steel, 3 discs
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste
Moulin inox, 3 grilles
Molino inox, 3 rejillas

art.	ø cm.	h.	kg.
42570-32	31	25	1,4

Griglie/Discs: 1,5 - 2,5 - 4 mm.



Passaverdura stagnato, 3 griglie
Sieve, tinned, 3 discs
Passiergerät, verzinkt, 3 Roste
Moulin étamé, 3 grilles
Molino estañado, 3 rejillas

art.	ø cm.	h.	kg.
42573-31	31	25	1,4



Passaverdura inox, 1 griglia
Sieve, stainless steel, 1 disc
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 1 Rost
Moulin inox, 1 grille
Molino inox, 1 rejilla

art.	ø cm.	h.	kg.
42574-37	37	32	3,5

Griglia/Disc: 3 mm.



Passaverdura stagnato, 1 griglia
Sieve, tinned, 1 disc
Passiergerät, verzinkt, 1 Rost
Moulin étamé, 1 grille
Molino estañado, 1 rejilla

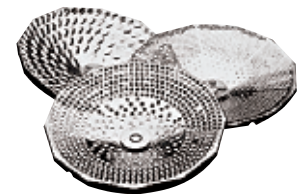
art.	ø cm.	h.	kg.
42575-37	37	32	3,5

Griglia/Disc: 3 mm.



Griglie per art.
Discs for item
Roste für Art.-Nr.
Grilles pour réf.
Rejillas para art.

art.	mm.
-90	1,0
-91	1,5
-92	2,0
-93	3,0
-94	4,0



Griglie per art.
Discs for item
Roste für Art.-Nr.
Grilles pour réf.
Rejillas para art.

art.	mm.
-91	1,5
-92	2,5
-94	4,0





Apriscatole da banco, inox
Table top can opener, s/s
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei
Ouvre-boîte, acier inox
Abrelatas, inox



art.	dim. cm.	kg	h. max.
49813-00	25x25x57	3,1	32

Formati scatola fino a ø 330 mm, altezza da 40 a 320 mm. - Can size up to ø 330mm, height from 40 to 320 mm.



Apriscatole da banco
Table top can opener
Tisch-Dosenöffner
Ouvre-boîte
Abrelatas

art.	l. cm.	h. max.
19810-00	56	45

Corpo in alluminio pressofuso, testa in acciaio, fissaggio a viti o morsetto. Clamp base and bar in cast iron, stainless steel head. Table fixing either with screws or clamp.



Apriscatole da banco, acciaio
Table top can opener, steel
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl
Ouvre-boîte, acier
Abrelatas, acero

art.	l. cm.	h. max.
49811-00	40	30

Testa in materiale composito epossidico, fissaggio a morsetto, base 18x8 cm. Lama inox reversibile. Composite material head. Table fixing either with clamp, base 18x8 cm. Stainless steel reversible blade.



Apriscatole da banco, inox
Table top can opener, stainless steel
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei
Ouvre-boîte, inox
Abrelatas, inox

art.	l. cm.	h. max.
49812-00	55	40

Fissaggio a morsetto, base 22x12 cm. Lama inox reversibile. - Table fixing with clamp, base 22x12 cm. Stainless steel reversible blade.



Apriscatole elettrico, inox
Electric can opener, stainless steel
Elektrodosenöffner, Edelstahl Rostfrei
Ouvre-boîte électrique, inox
Abrelatas eléctrico, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49814-00	44x25	75	13

230V - 75W. Motore a 2 velocità. Per tutti i formati di scatola da 50 a 270 mm di altezza. - Dual speed motor. Opens all can shapes from 50 to 270 mm height.



Apriscatole da banco, inox
Table top can opener, stainless steel
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei
Ouvre-boîte, inox
Abrelatas, inox

art.	l. cm.
49861-10	55

Lavabile in lavastoviglie, cambio rapido lama e sistema ingranaggi, modello con morsetto. Ideale per 15-20 lattine al giorno di h. 43 cm max. - Dishwasher safe, features quick change knife and gear system, clamp model. For uses up to 15-20 cans per day, max height 43 cm.



Apriscatole da banco
Table top can opener
Tisch-Dosenöffner
Ouvre-boîte
Abrelatas

art.	l. cm.	h. max.
49861-00	56	40

Corpo e asta in acciaio inox, testa in acciaio, fissaggio con morsetto. Clamp base and bar in stainless steel, cast iron head. Table fixing with clamp.



Apriscatole elettrico, inox
Electric can opener, stainless steel
Elektrodosenöffner, Edelstahl Rostfrei
Ouvre-boîte électrique, inox
Abrelatas eléctrico, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.
49862-00	11x16	28	6,5

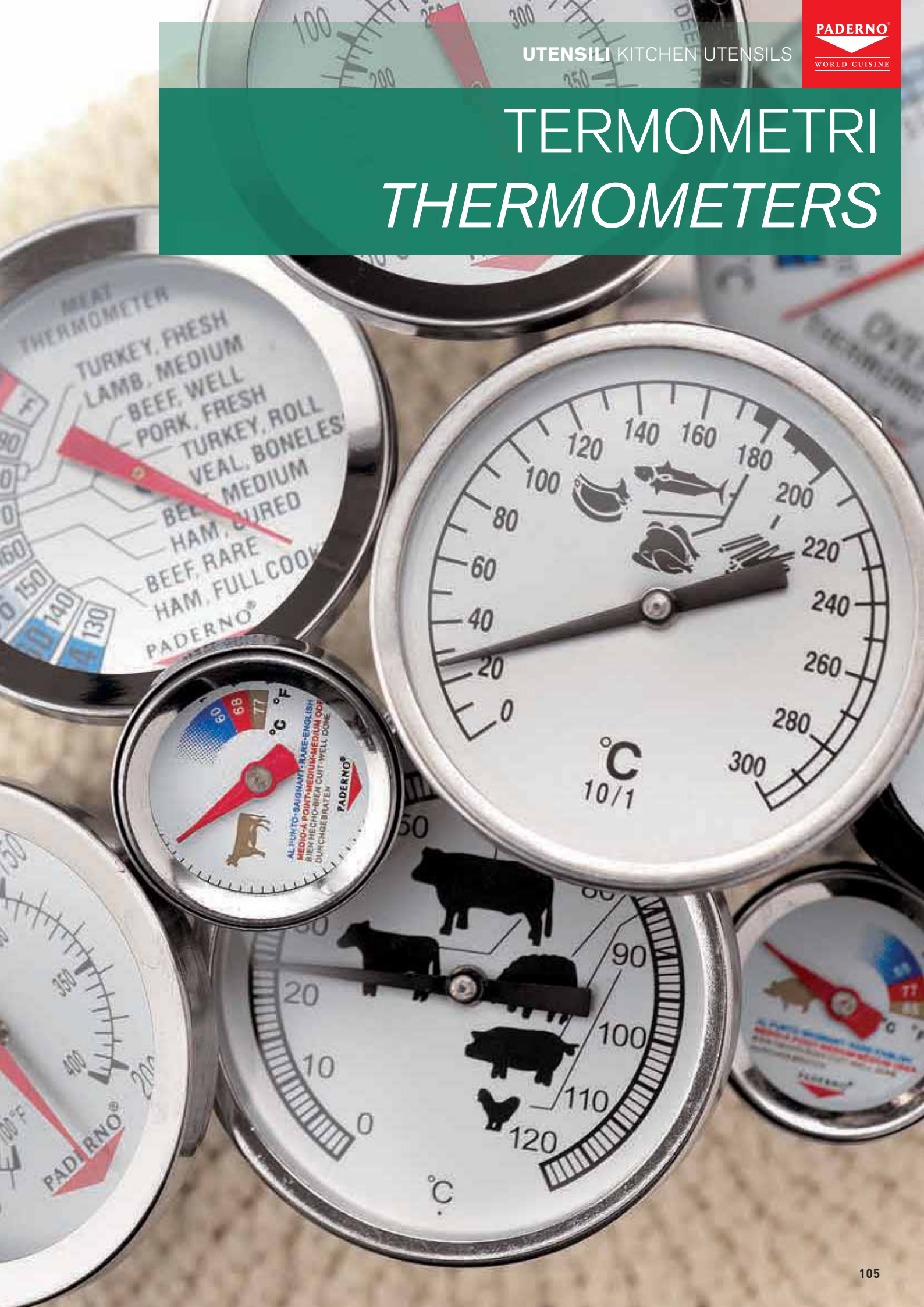
Motore a 2 velocità. Altezza max scatole 17 cm. - Dual speed heavy motor. Cans max height 17 cm.



Spazzola di pulizia
Cleaning brush
Reinigungsbürste
Brosse de nettoyage
Cepillo para limpieza

art.
49861-01

TERMOMETRI THERMOMETERS



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



P

Termometro arrosti
Meat roasting thermometer
Braten-Thermometer
Thermomètre à rôtir
Termómetro asado

art. ø cm. scala range
49705-00 4,5 1°C 0+120°C

Lunghezza sonda 13 cm.
Penetration probe 13 cm.



P

Termometro arrosti
Meat roasting thermometer
Braten-Thermometer
Thermomètre à rôtir
Termómetro asado

art. ø cm. range
19705-00 5 +54+88°C



P

Termometro fritti
Cooking & frying thermometer
Back-Thermometer
Thermomètre à friture
Termómetro frituras

art. ø cm. scala range
19706-00 5 10°C +38+205°C



Termometro per zucchero
Sugar thermometer
Zuckerthermometer
Thermomètre à sucre
Termómetro azúcar

art. l. cm. scala range
47843-00 30 1°C +80+200°C

Guaina inox. - Stainless steel housing.



Termometro per panettiere
Baker's thermometer
Bäckerthermometer
Thermomètre boulanger
Termómetro panadero

art. l. cm. scala range
49712-00 30 1°C -10+60°C

Guaina plastica. - Plastic housing.



P

Termometro per forno, inox
Oven thermometer, stainless steel
Ofenthermometer, 18-10 Edelstahl
Thermomètre à four, inox
Termómetro horno, inox

art. ø cm. scala range
19709-00 7 10°C +38+316°C



Termometro frigo/freezer, ABS
Fridge/freezer thermometer, ABS
Kühlschrankthermometer, ABS
Thermomètre à réfrigérateur, ABS
Termómetro congelador, ABS

art. ø cm. scala range
49885-02 7 1°C -50+50°C



P

Termometro frigo/freezer, inox
Fridge/freezer thermometer, s/s
Kühlschrankthermometer, Edelstahl
Thermomètre à réfrigérateur, inox
Termómetro congelador, inox

art. ø cm. scala range
19702-00 6 1°C -29+27°C



Termometro digitale, ABS
Digital thermometer, ABS
Digitalthermometer, ABS
Thermomètre digitale, ABS
Termómetro digital, ABS

art. dim. cm. scala range
49887-00 1,5x5x7 0,1°C -50+70°C



Termometro da muro
Room/wall thermometer
Wandthermometer
Thermomètre à mur
Termómetro de pared

art. dim. cm. scala range
49702-00 20,5x4 1°C -30+50°C



Termometro da tasca
Pocket thermometer
Taschenthermometer
Thermomètre à poche
Termómetro digital

art. l. cm. scala range
19701-00 15 0,1°C -50+150°C



Termometro digitale
Digital thermometer
Digitalthermometer
Thermomètre digitale
Termómetro digital

art. scala range
49710-00 1°C -50+300°C
Sonda/Probe: l. 135 mm - ø 2,5 mm.

**UTENSILI KITCHEN UTENSILS
TERMOMETRI THERMOMETERS**



Termometro da tasca
Pocket thermometer
Taschenthermometer
Thermomètre à poche
Termómetro digital

art. ø mm. scala range
49701-00 3,5 0,1°C -50+200°C

Lunghezza sonda 12,5 cm.
Penetration probe 12,5 cm.



Termometro digitale
Digital thermometer
Elektronisches Thermometer
Thermomètre digital
Termómetro digital

art. ø mm. scala range
49715-00 3,5 0,1°C -50+300°C

Lunghezza sonda 12,5 cm.
Penetration probe 12,5 cm.



Termometro digitale
Digital thermometer
Elektronisches Thermometer
Thermomètre digital
Termómetro digital

art. dim. cm. scala range gr.
49716-00 1,9x7x15,2 0,1°C -50+300°C 175

Countdown/up 99h-59m, volume regolabile a 92dB. In astuccio con sonda di penetrazione. Batteria AAA 2x1,5V, 5000 ore. - Countdown/up 99h 59m, adjustable volume to 92dB. Supplied in a wallet complete with penetration probe. Battery 2x1.5V AAA, life 5000 hours.



Termometro digitale
Digital thermometer
Digitalthermometer
Thermomètre digital
Termómetro digital

art. dim. cm. scala range
49883-00 13x5,5x2,5 0,1°C -50+300°C

Involucro ABS con additivi "Biomaster" che aiutano a ridurre la crescita batterica. Sonda da 13 cm ed 1 mt di cavo PU a spirale. - ABS case that contains "Biomaster", additive to reduce bacterial growth. Supplied with penetration probe with a 13 cm pointed s/s stem and 1 mt coiled PU lead.



Termometro multifunzione
Multi-function thermometer
Multifunktions-Thermometer
Thermomètre multifonction
Termómetro multifunción

art. dim. cm. scala range
49988-00 3,2x8,6x11,6 0,1°C -49,9+149,9°C

Sonda di penetrazione in acciaio inox (Ø 3.5 x 125 mm) con cavo PVC da 1mt e cappuccio sonda. - Supplied with a pointed, S/S, food penetration probe (Ø 3.5 x 125 mm) with a 1mt PVC connecting lead and probe cover.



Termometro a infrarossi
Infrared thermometer
Infrarot-Thermometer
Thermomètre infrarouge
Termómetro infrarrojo

art. dim. cm. scala range
49986-00 2,5x5,2x10 0,1°C -49,9+349,9°C

90 gr., batteria AAA 2x1,5V, 20 ore uso continuativo. - 90 grams, battery 2x1.5V AAA, life 20 hours continuous use.



Termometro a infrarossi
Infrared probe thermometer
Infrarot-Thermometer
Thermomètre infrarouge
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala gr.
49884-08 4x6,6x15,5 0,1/1°C 185

Batteria alcalina 2xAAA, 180 ore uso continuativo. Battery 2xAAA alkaline, life 180h continuous use. Infrared range: -60 to 500°C Probe range: -64 to 1370°C



Termometro a infrarossi
Infrared thermometer
Infrarot-Thermometer
Thermomètre infrarouge
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala range
49717-00 17,5x4x7,2 1°C -50+400°C



Termometro a infrarossi
Infrared thermometer
Infrarot-Thermometer
Thermomètre infrarouge
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala range gr.
49987-00 3,6x8,8x13,1 0,1°C -50+330°C 143

Batteria 9 volt PP3, 80 ore uso continuativo. Allineamento laser incorporato. - Battery 9 volt PP3, life 80 hours continuous use. Incorporated laser assisted alignment.



Termometro digitale
Digital thermometer
Elektronisches Thermometer
Thermomètre digital
Termómetro digital



art.	dim. mm.	scala	range	col.	art.	dim. mm.	resol.	range	col.
49880-10	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	●	49880-13	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	●
49880-11	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	●	49880-14	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	●
49880-12	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	●	49880-15	19x50x157	0,1 or 1°C	-49,9+299,9°C	○

Sonda di penetrazione a punta ridotta (Ø3,3 x 115 mm) in acciaio inox, pieghevole a 180°. Alimentato da una singola batteria AAA, visualizza sia l'avviso di batteria scarica (icona) sia l'indicazione di circuito aperto. Modalità riposo da 10 a 180 secondi - selezionabile dall'utente. Tipo di sensore K termocoppia. Dimensioni display 39 x 25 mm (dimensione del carattere 15x11 mm). Peso 120 grammi. Certificato di calibrazione tracciabile incluso. **Reduced tip, stainless steel, food penetration probe (Ø3.3 x 115 mm) that conveniently folds back through 180°. Powered by a single AAA battery, both low battery (icon) and open circuit indication are displayed, when applicable. Sleep mode 10 to 180 seconds - user selectable. Sensor type K thermocouple. Display size 39 x 25 mm (character size 15x11 mm). Weight 120 grams. FREE traceable certificate of calibration included.**



- 1 - SCOCCA.** Design più ergonomico. Additivo antibatterico biomaster nella scocca inibisce la crescita di batteri
CASE / HOUSING. Improved ergonomic design. Biomaster anti-bacterial additive in casing inhibits bacterial growth
- 2 - Migliore resistenza all'acqua - Improved water resistance**
- 3 - Coperchio scomparto batteria con chiusura a vite**
Battery cover includes a screw fitting
- 4 - Il rientro rende più agevole l'impugnatura**
Indentation makes it easier to grab
- 5 - MIGLIORE VISUALIZZAZIONE**
Un sensore di movimento preserva la durata della batteria quando non in uso. Si accende quando si apre la sonda. Nessun pulsante. Display automatico rotante a 360° brevettato, può essere utilizzato in qualsiasi posizione con entrambe le mani. Accuratezza ±0.4°C in soli 3 secondi
IMPROVED DISPLAY
Motion sensor saves battery life when put down, wakes up when picked up. Turns on when you open the probe. No buttons. Patented, automatic 360° rotating display can be used in any position in either hands. Accurate to ±0.4°C in just 3 seconds
- 6 - NUOVO SCOMPARTO BATTERIA**
Pulsante cambio °C o °F, 1° oppure 0.1°, rotazione display e modalità riposo. Batteria standard AAA. Durata fino a 3.000 ore
NEW BATTERY COMPARTMENT
Buttons change °C or °F, 1° or 0.1°, display rotation & sleep settings. Standard AAA battery. Battery life up to 3.000 hours
- 7 - Retroilluminazione con attivazione automatica in condizioni di poca luce.** Ora 30% più luminosa. Si accende sfiorando il sensore
Backlight automatically activates in low light conditions. Now 30% brighter. Turn on by touching the sensor window



Termometro per sottovuoto
Sous vide cooking thermometer
Vakuüm-Koch-Thermometer
Thermomètre pour cuisson sous-vide
Termómetro cocción al vacío

art.	dim. cm.	gr.
49881-01	2,5x5,6x12,8	130

Range 0,1°C (-99,9+299,9°C), range 1°C (300+372°C). Batteria AAA 3x1,5V, durata minima 5 anni (10.000 ore). Schermo LCD 12 mm. Risposta veloce, raggiunge la temperatura in soli 3 secondi. Ogni kit contiene 1 termometro, 1 sonda per sottovuoto 60 mm., 1 metro di nastro adesivo, astuccio con zip, certificato di calibrazione tracciabile. - Range 0.1°C (-99.9+299.9°C), range 1°C (300+372°C). Battery 3x1.5V AAA, life minimum 5 years (10000 hours). Display 12 mm LCD. Fast response, reaches temperature in just 3 seconds. Each kit contains 1 thermometer, 1 Sous Vide needle probe 60 mm., one metre foam/tape, zip pouch, FREE traceable certificate of calibration.





Spatola con termometro
Spatula with thermometer
Rührspaten mit Thermometer
Spatule avec thermomètre
Espátula con termómetro

art. dim. cm. range
49729-00 26x4x1,8 -50+300°C



N

Termometro digitale da forno
Digital Oven Thermometer
Ofen-Digitalthermometer
Thermomètre à four digital
Termómetro horno digital

art. ø cm. h. scala range gr.
49719-00 8 2 1°C/F -50+300°C 90

Scocca in ABS. Lettura in 5 secondi. Allarme acustico 70dB. Sonda di penetrazione da 114 mm con cavo in acciaio inox da 1,2 metri che permette l'utilizzo durante la cottura. Batteria: 2 x 1.5 volt AAA. Durata 5000 ore. Resistenza acqua/polvere. IP65. - ABS case. Temperature reading in 5 seconds. Loud 70dB audible temperature alarm. 114 mm penetration probe with a 1,2 metre stainless steel braided lead. Braided lead allows the probe to remain in the food during cooking. Battery: 2 x 1.5 volt AAA. Battery life: 5000 hours. Water/dust resistance: IP65 protection.



Timer/termometro da forno
Oven timer/cooking thermometer
Digitalkochalarm
Minuterie digitale
Reloj/termómetro digital

art. dim. cm. scala range
49718-00 13x7,5x2 1°C 0+300°C

Timer 23h 59min 59sec. Allarme acustico. Sonda ad alta temperatura e 2 m. di cavo. Penetrazione sonda 15 cm (ø4 mm). - Count down/up from/to 23h 59m 59 sec. With audible high alarm. Supplied with a high temperature probe and a 2 mt s/s braided lead. Probe insertion 15 cm.



N

Timer digitale a tenuta stagna
Waterproof digital timer
Wasserdichte Digitaltimer
Timer digital étanche
Reloj digital impermeable

art. ø mm. h.
49733-00 80 17

99M-99S : A prova di polvere e farina. Suono e allarme lampeggiante. Gancio e ventosa. - Dust and flour proof. Sound and flashing alarms. Hanging hook and suction cup.



Timer digitale, H/M/S
Digital timer
Digitalkochalarm
Minuterie digitale
Reloj digital

art. dim. cm.
49720-00 7x5,5

Timer 23H-59M-59S. Orologio 12H AM/PM. Cronometro. Allarme acustico 80dB. Attacco magnetico.
Timer 23H-59M-59S. Clock 12H AM/PM. Count down. 80dB audible alarm. Magnetic pad.



N

Timer digitale
Digital timer
Digitalkochalarm
Minuterie digitale
Reloj digital

art. dim. cm. h.
49734-00 9x4,7 4,5

Count-down/up: 23H 59M 59S
80 dB sound



N

Timer digitale gigante
Digital timer jumbo
Digitalkochalarm jumbo
Minuterie digitale géante
Reloj digital gigante

art. dim. cm. h.
49735-00 13,5x9,5 16

80 dB sound



Pesa sciroppo (densimetro)
Syrup density meter
Sirup-Hydrometer
Pèse-sirap
Aerómetro

art.	l. cm.	g/ml/°Bé	°C
49703-00	12,5	1.100-1.400/15-40	20
div.: 0,010 g/ml/2°Bé.			

Per misurare il contenuto di sale di alimenti e liquidi in percentuale (da 0 a 5%). È inoltre in grado di misurare la temperatura (0-100°C). Utilizza due batterie a bottone CR2032. Fornito con cucchiaino dosatore e fiala contenente una concentrazione di cloruro di sodio al 2% per calibrare lo strumento.
To measure the salt content of foods and liquids in percentage (0 to 5%). Temperature 0-100°C. 2xCR2032 coin cell. Supplied with measuring spoon and vial containing sodium chloride, concentration 2% to calibrate the instrument.



Salinometro + termometro
Salt manager + thermometer
Salzgehalt-Meter + Thermometer
Testeur de salinite + thermomètre
Salinometro + termómetro

art.	dim. cm.	gr.
49730-00	3,2x1,6x22,5	54



Densimetro per salamoia e sale
Hydrometer for brine and salt
Hydrometer für Sole und Salz
Densimètre pour saumure et sel
Hidrómetro salmuera y sal

art.	l. cm.	g/ml/°Bé	°C
49730-20	19,5	1.000-1.250/0-30	20
div.: 0,001 g/ml/2°Bé.			



Tester per oli di frittura
Cooking oils tester
Kontrollsystem für Bratenöle
Test des huiles
Controlador de aceite de frituras

art.	dim. cm.	h.
49731-00	24x21	6,5

Sistema per l'autocontrollo dello stato di degradazione degli oli di frittura, attraverso metodo colorimetrico, basato sulla verifica della percentuale dei composti polari. Il kit è sufficiente per effettuare circa 30 controlli. Tempo di risposta 3 minuti circa. Kit fornito in comoda valigetta con foglio istruzioni.
Self-test system for evaluating the degree of deterioration of heated oils and greases by a colorimetric method based on the percentage of ionic compounds. Around 30 applications per kit. Response time about 3 minutes. Each kit is supplied with carrying case and instructions.



ORION Orologio da parete
Wall clock
Wanduhr
Horloge à paroi
Reloj de pared

art.	ø cm.
41380-01	29

Metallo satinato, pila alcalina inclusa. - Satin alloy, battery included.



SILENT Orologio da parete
Wall clock
Wanduhr
Horloge à paroi
Reloj de pared

art.	ø cm.
41380-02	30,5

ABS, pila alcalina inclusa. Movimento silenzioso.
ABS, battery included. Silent clock.

BILANCE - SCALES



Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital



art.	dim. cm.	scala	kg.
49865-06	21,6x17,1x6,3	1g	6

Protezione antimicrobica. Conteggio porzioni. Ampia piattaforma cm 4,6x16,5. Schermo angolare LCD. Adattatore AC o batterie. Costruzione in ABS/acciaio inox. - Antimicrobial protection. Portion count. Large and removable platform cm 14,6x16,5. AC adapter or batteries supply. ABS/stainless steel construction.

Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital



art.	dim. cm.	scala	kg.
49865-70	30,5x31,8x5,7	100g	68

Piattaforma cm 30,5x30,5. Indicatore batteria scarica. Supporto schermo LCD da 2,5 cm rimovibile per montaggio a parete. Piedini antiscivolo. Alimentazione a corrente o a batteria. - Platform cm 30,5x30,5. Low battery indicator. Remote LCD wall mount display. Non-slip feet. Electric or batteries supply.

Bilancia meccanica, inox
Mechanical scale, stainless steel
Waage, Edelstahl Rostfrei
Balance, inox
Balanza, inox

art.	ø cm.	scala	kg.
49864-03	20	10g	3
49864-05	20	20g	5



Bilancia meccanica, inox
Mechanical scale, stainless steel
Waage, Edelstahl Rostfrei
Balance, inox
Balanza mecánica, inox

art.	ø cm.	scala	kg.
49864-20	25	100g	20



Edlund

Bilancia meccanica, inox
Mechanical scale, stainless steel
Automatische Waage, Edelstahl Rostfrei
Balance automatique, inox
Balanza mecánica, inox

art.	dim. cm.	scala	kg.
49866-01	18x22	5g	1
49866-02	18x22	10g	2
49866-05	18x22	20g	5



Edlund

Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital

art.	dim. cm.	scala	kg.
49863-10	24x18	1,0g	10

3 batterie tipo R14 1,5V (non incluse).
Alimentatore tipo DC 6V 300mA a richiesta. - 3 batteries type R14 1,5V (not included). Adapter DC 6V 300mA upon request.



Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital

art.	ø cm.	scala	kg.
49853-01	13	0,5g	1
49853-03	13	1,0g	3

2 batterie tipo AA (non incl.).
2 batteries type AA (not included).



Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital

art.	dim. cm.	scala	kg.
49863-30	23,5x30	2g	30
49863-50	23,5x30	5g	50



Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital

art.	dim. cm.	scala	kg.
49863-15	23x29,5x12,5	2g	15

4 batterie tipo LR20 1,5V (non incl.).
4 batteries type LR20 1,5V (not included).



Bilancia da tasca
Pocket scale
Taschenwaage
Balance de poche
Balanza de bolsillo

art.	dim. cm.	scala	g.
49852-20	10,6x6,4x4	0,01g	200

Funziona con 2 pile tipo AAA. - Powered by 2 batteries type AAA.



Bilancia digitale
Digital scale
Präzisionswaage
Balance digitale
Balanza digital

art.	dim. cm.	scala	kg.
49863-95	57x32x61	20g	150
49863-99	67,5x42x88	50g	300

IP 51. Funziona con una batteria ricaricabile 6V.
Powered by 6V rechargeable battery.



SERIE 48280 - 48278



Un'ampia gamma di utensili professionali per la cucina, indispensabili per creare decorazioni originali e fantasiose, ma utili anche per svolgere le più semplici operazioni in modo preciso e veloce. Tutti i pezzi sono realizzati in acciaio inox 18/10, mentre la maniacatura ergonomica è prevista nella versione acciaio inox o polipropilene. Tutti gli articoli sono dotati di un foro sul manico per essere appesi. Lavabili in lavastoviglie. Il design è moderno e funzionale per il massimo comfort d'utilizzo.

A wide range of professional kitchen utensils. These are essential tools to make original decorations as well as to ease the preparation of your recipes. All items are made of 18/10 stainless steel while their ergonomic handles are available both in stainless steel and Polypropylene. They are all hangable and can be cleaned in dishwasher. They boast a modern, functional design and are very easy to use.



Coltello per pizza
Pizza knife
Pizza-Messer
Couteau à pizza
Cuchillo pizza

art.	l. cm.
48280-45	23,5



Rotella taglia pizza
Pizza wheel
Pizza-Rad
Roulette à pizzas
Ruleta cortapizzas

art.	l. cm.	Ø
18324-10	24	10



Rotella taglia pasta
Pastry wheel
Teig-Rad
Roulette à pâte
Ruleta cortapasta

art.	l. cm.	Ø
48280-32	18	4
48280-39	18	4



Coltello verdure
Vegetables knife
Gemüsemesser
Couteau à crudités
Cuchillo verduras

art.	l. cm.
48280-48	19



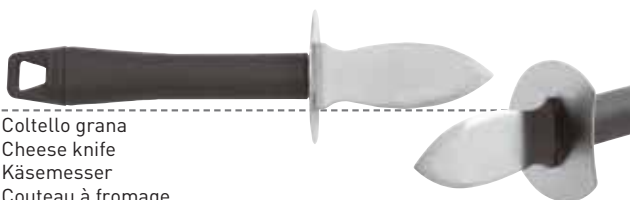
Coltello pomodori/limoni
Tomato/lemon knife
Tomaten-/Zitronenmesser
Couteau à tomates/citrons
Cuchillo tomate/limón

art.	l. cm.
48280-58	23,5



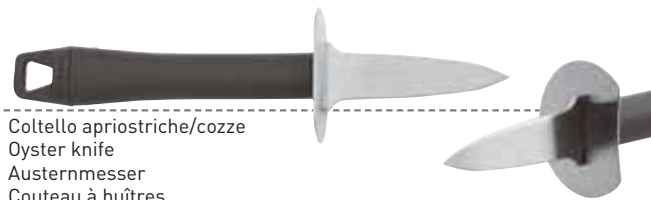
Falcetta prezzemolo
Parsley knife
Petersilie-/Wiegemesser
Hachinette persil
Cuchillo perejil

art.	l. cm.	Ø
48280-20	17	10,5



Coltello grana
Cheese knife
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo queso

art.	l. cm.
48280-04	20



Coltello apriostriche/cozze
Oyster knife
Austernmesser
Couteau à huîtres
Cuchillo ostras

art.	l. cm.
48280-05	20,5



Coltello castagne
Chestnut knife
Kastanienmesser
Couteau à marrons
Cuchillo castañas

art.	l. cm.
48280-21	16



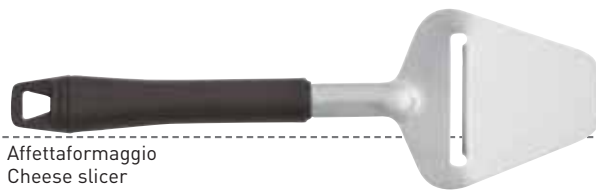
Squamapesce
Fish scaler
Fischentschupper
Ecailleur à poisson
Escamador

art.	l. cm.
48280-38	23,5



Squamapesce doppio
Double fish scaler
Fischentschupper, doppel
Ecaillieur à poisson double
Escamador doble

art. dim. cm.
48280-37 22,5x3,5



Affettaformaggio
Cheese slicer
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo para cortar queso

art. dim. cm.
48280-41 25x7,6



Affettaformaggio tenero
Cheese slicer
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo para queso suave

art. l. cm.
48280-42 20,5



Mannaietta per formaggio
Cheese cleaver
Käsemesser
Couteau à fromage
Hacha para queso

art. dim. cm.
48280-49 21x4



Cottello formaggi duri
Cheese knife
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo para queso duro

art. l. cm.
48280-56 23,5



Cottello formaggio
Cheese knife
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo para queso

art. l. cm.
48280-59 27



Cottello formaggi duri
Parmesan knife
Käsemesser
Couteau à fromage
Cuchillo para queso parmesano

art. l. cm.
48280-46 24



Spalmaburro
Butter spreader
Butterstreicher
Couteau à tartiner
Cuchillo para untar

art. l. cm.
48280-75 21,5



Cottello tortiera
Pie pan knife
Tortenring-Messer
Couteau à manqué
Cuchillo para tartas

art. l. cm.
48280-22 21



Temperino per verdure
Vegetable sharpener
Gemüsefedermesser
Taille crayon légumes
Afilador para vegetales

art. ø cm.
48280-12 4,5
48280-13 7,0



Pennello
Pastry brush
Kuchenpinsel
Pinceau
Pincel pastelería

art. dim. cm.
48280-09 25,5x4



Pennello
Pastry brush
Kuchenpinsel
Pinceau
Pincel pastelería

art. dim. cm.
48280-94 22,5x3,5



Grattugia formaggio
Ceddar/cheese grater
Käseraffel
Râpe à fromage
Rallador queso

art. l. cm.
48280-06 24



Grattugia agrumi
Citrus fruit grater
Zitrusraffel
Râpe à agrumes
Rallador cítricos

art. l. cm.
48280-07 24



Apribottiglie
Bottle opener
Flaschenöffner
Décapsuleur
Abrebotellas

art. l. cm.
48280-02 19



Apriscatole
Can opener
Dosenöffner
Ouvre boîtes
Abrelatas

art. dim. cm.
48280-03 22x4,6



Scavino
Melon baller
Kugelausstecher
Cuillère parisienne
Cortador bolas

art.	l. cm.	Ø
48280-24	19,0	1,0
48280-30	19,0	1,5
48280-31	19,0	2,0
48280-35	19,5	2,3
48280-36	19,5	3,0



Scavino doppio
Double melon baller
Kugelausstecher, doppel
Cuillère parisienne double
Cortador bolas doble

art. Ø mm.
48286-59 22-25



Scavino ovale
Oval melon baller
Kugelausstecher, oval
Moule à pommes, ovale
Cortador oval

art. l. cm. Ø
48280-26 19,5 1,9



Scavino ovale festonato
Oval melon baller, fluted
Kugelausstecher, oval, gerippt
Moule à pommes, ovale, cannelée
Cortador ovalado

art. l. cm.
48280-27 20



Scavazucchine, seghettato
Zucchini corer, dented
Gemüseausstecher
Vide-courgettes
Vaciador de zucchini

art. l. cm.
48280-54 24,5



Svuota ananas
Pineapple coring tool
Ananasausstecher
Vide ananas
Vacía corazón piña

art. l. cm.
48280-10 25



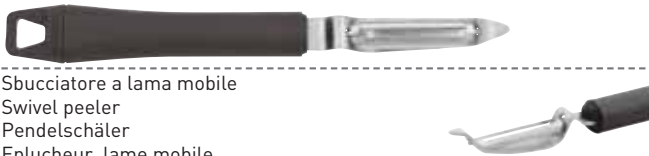
Pelasparagi
Asparagus peeler
Spargelschäler
Eplucheur à asperges
Pelador de espárrago

art. l. cm.
48280-85 23,5



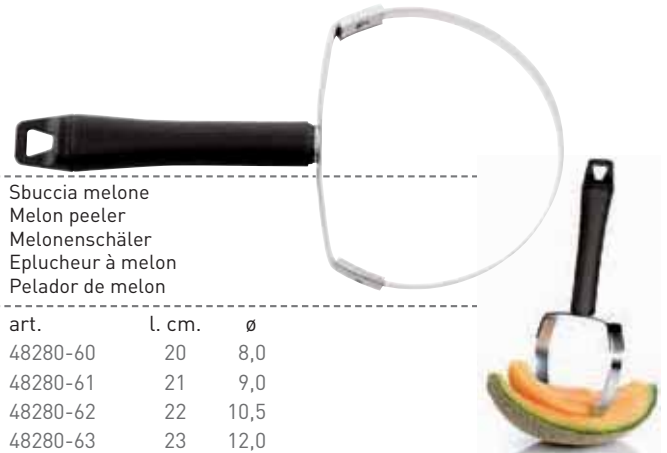
Pelapomodori
Tomato peeler
Tomatenschäler
Eplucheur à tomates
Pelador de tomates

art. l. cm.
48280-08 18



Sbucciatore a lama mobile
Swivel peeler
Pendelschäler
Eplucheur, lame mobile
Pelador con cuchilla mobil

art. l. cm.
48280-52 21



Sbuccia melone
Melon peeler
Melonenschäler
Eplucheur à melon
Pelador de melon

art.	l. cm.	Ø
48280-60	20	8,0
48280-61	21	9,0
48280-62	22	10,5
48280-63	23	12,0



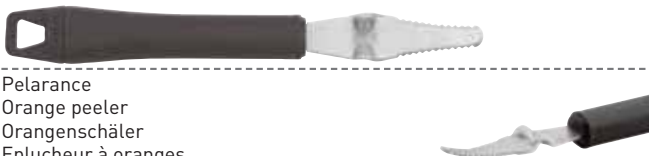
Pelapatate
Potato peeler
Sparschäler
Eplucheur
Pelador de patatas

art. l. cm.
48280-34 19,5



Sbucciatore a Y
Y-shaped swivel peeler
Pendelschäler
Eplucheur
Pelador forma Y

art. l. cm.
48280-53 18,5



Pelarance
Orange peeler
Orangenschäler
Eplucheur à oranges
Pelador de naranjas

art. l. cm.
48280-96 20



Cottello per pompelmo
Grapefruit knife
Grapefruitmesser
Couteau à pamplemousse
Cuchillo para pomelo

art. l. cm.
48280-47 21,5



Porzionatore macedonia
Fruit scoop
Fruchtportionierer
Cuiller à fruits
Raciondor de ensalada de frutas

art. l. cm.
48280-15 20



Cottello agrumi
Citrus knife
Zitrus-Messer
Couteau à agrumes
Cuchillo para cítricos

art. l. cm.
48280-97 23



Arricciaburro
Butter curler
Butter Lockenwickler
Coquilleur à beurre
Rizador de mantequilla

art. l. cm.
48280-11 22,5



Coltello decora frutta
Fruit decorating knife
Dekoriermesser
Couteau à décorer
Cuchillo para decorar fruta

art. l. cm.
48280-91 23



Decoratore
Decorator
Ziseliermesser
Canneleur
Decorador

art. l. cm.
48280-95 16,5



Decoratore per mancini
Decorator, left handed
Ziseliermesser für Linkshänder
Canneleur gaucher
Decorador para zurdos

art. l. cm.
48280-93 16,5



Rigalimoni
Lemon striper
Zesteur
Canneleur
Acanalar de limones

art. l. cm.
48280-90 17



Decora limoni
Lemon striper
Zesteur
Canneleur
Decorador de limones

art. l. cm.
48280-92 17



Levatorsoli
Apple corer
Entkerner
Vide-pommes
Descorazonador

art. l. cm. ø
48280-25 21 1,2



Tagliaverdure ondulato
Vegetable cutter
Wellenschneider
Découpoir à lame ondulée
Cortador de verduras ondulado

art. l. cm.
48280-23 11,5



Taglia juliennes
Julienne cutting knife
Julienneschneidmesser
Couteau à juliennes
Cuchillo para juliennes

art. l. cm.
48286-61 18,5





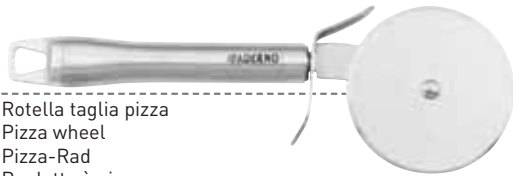
Frusta
Whisk
Rührbesen
Fouet
Batidor

art. l. cm. ø
48278-24 26,5 5



Colino conico
Conical colander
Suppensieb
Passe-bouillon
Colador cónico

art. l. cm. ø
48278-13 35 16



Rotella taglia pizza
Pizza wheel
Pizza-Rad
Roulette à pizza
Ruleta cortapizzas

art. l. cm. ø
48278-33 21 7



Rotella taglia pasta
Pastry wheel
Teig-Rad
Roulette à pâte
Ruleta cortapasta

art. l. cm. ø
48278-32 18 4



Rotella taglia pasta doppia
Double pastry wheel
Teig-Rad, doppel
Roulette a pâte double
Ruleta cortapasta doble

art. l. cm. ø
48278-39 18 4



Affettaformaggio a filo
Wire cheese slicer
Käse-Drahtschneider
Coupe fromage à fil
Cortador de queso a hilo

art. l. cm.
48278-43 25



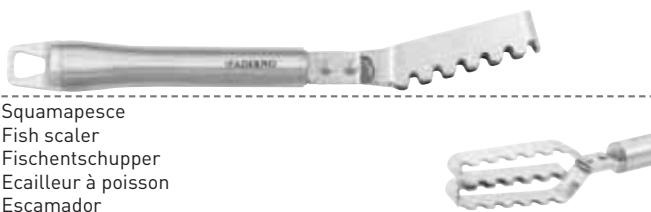
Affettaformaggio tenero
Cheese slicer
Käsemesser
Couteau à fromage
Cortador de queso suave

art. dim. cm.
48278-42 20x7,5



Cottello verdure
Vegetables knife
Gemüsemesser
Couteau à crudités
Cuchillo de verduras

art. l. cm.
48278-48 19



Squamapesce
Fish scaler
Fischentschupper
Ecailleur à poisson
Escamador

art. l. cm.
48278-38 22



Mannaietta per formaggio
Cheese cleaver
Käsemesser
Coutau à fromage
Hachita para queso

art. dim. cm.
48278-49 21x4



Spelucchino
Paring knife
Spickmesser
Couteau d'office
Cuchillo moldeador

art. l. cm.
48278-55 22,5



Cottello parmigiano
Cheese knife
Käsemesser
Coutau à fromage
Cuchillo para queso

art. l. cm.
48278-46 23,5



Affettaformaggio
Cheese slicer
Käseraffel
Couteau à fromage
Cortador de queso

art. l. cm.
48278-41 25



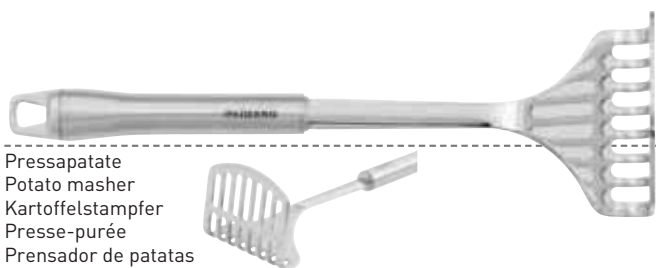
Coltello apriostriche/grana
Oyster/cheese knife
Austern-/Käsemesser
Couteau à huîtres/fromage
Cuchillo para ostras/queso

art. l. cm.
48278-45 20



Pressapatate
Potato masher
Kartoffelpresse
Presse-purée
Prensador de patatas

art. l. cm. dim.
48278-87 27 8x7



Pressapatate
Potato masher
Kartoffelstampfer
Presse-purée
Prensador de patatas

art. dim. cm.
48278-31 27x8



Spatola per glassa
Spatula
Palette
Spatule
Espátula

art. l. cm.
48278-77 27,5



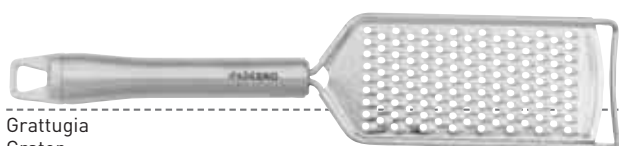
Spalmaburro
Butter spreader
Buttermesser
Couteau à beurre
Cuchillo mantequilla

art. l. cm.
48278-75 21



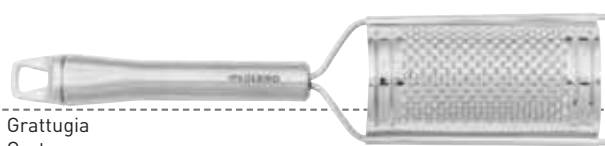
Pennello pasticceria
Pastry brush
Kuchepinsel
Pinceau à cuisine
Pincel pastelería

art. l. cm.
48278-94 22



Grattugia
Grater
Raffel
Râpe
Rallador

art. dim. cm.
48278-20 25,5x5,5



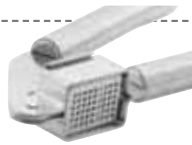
Grattugia
Grater
Raffel
Râpe
Rallador

art. dim. cm.
48278-21 25,5x5,5



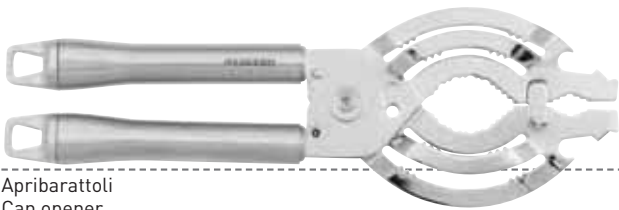
Spremiaglio
Garlic press
Knoblauchpresse
Presse-ail
Prensador de ajo

art. dim. cm.
48278-37 19x5



Apribottiglie
Bottle opener
Flaschenöffner
Ouvre-bouteilles
Abrebotellas

art. dim. cm.
48278-02 19x3,7



Apribarattoli
Can opener
Deckelöffner
Ouvre-boîtes
Abrelatas

art. dim. cm.
48278-01 25,5x8,5



Apriscatole
Can opener
Dosenöffner
Ouvre-boîtes
Abrelatas

art. dim. cm.
48278-03 22x4,6



Scavazucchine, seghettato
Zucchini corer, dented
Gemüseausstecher
Vide-courgettes
Vaciador de zucchini, dentado

art. l. cm.
48278-54 25



Pelapatate
Potato peeler
Kartoffelschäler
Eplucheur
Pelador de patatas

art. l. cm.
48278-34 19,5



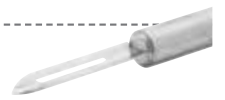
Sbuciatore a lama mobile
Swivel peeler
Pendelschäler
Eplucheur
Pelador a cuchilla mobile

art. l. cm.
48278-52 21



Scavino sferico
Melon baller
Kugelausstecher
Moule à pommes
Vaciador

art. l. cm. ø
48278-35 18 3



Sbuciatore a Y
Y-shaped swivel peeler
Pendelschäler
Eplucheur
Pelador forma Y

art. l. cm.
48278-53 18,5



Pelarence
Orange peeler
Orangenschäler
Eplucheur à pamplemousse
Pelador de naranja

art. l. cm.
48278-96 20



Levatorisoli
Apple corer
Entkerner
Vide-pomme
Descorazonador

art. l. cm. ø
48278-25 21,5 1,6



Cottello per pompelmo
Grapefruit knife
Orangenschäler
Couteau à pamplemousse
Cuchillo para pomelo

art. l. cm.
48278-47 21,5



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Forchettina 3 punte
Potato fork
Gabelchän
Petite fourchette
Tenedor tre puntas

art.	l. cm.
48278-17	16,5



Porzionatore gelato
Ice cream scoop
Eisportionierer
Cuillère à glace
Racionador de helado

art.	l. cm.	ø
48278-95	21	4



Dosa caffè
Coffee measuring spoon
Maßlöffel
Cuillère à mesure
Porcionador de café

art.	l. cm.	ø
48278-16	20	3,5



Separauova
Egg separator
Eier-Trenner
Sépare oeufs
Separador de huevos

art.	l. cm.	ø
48278-36	20,5	5,5



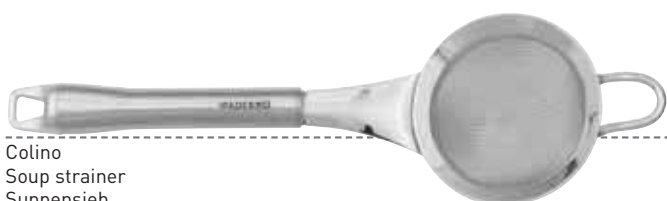
Coltello decora frutta
Decorating knife
Dekoriermesser
Couteau à décorer
Cuchillo para decorar frutas

art.	l. cm.
48278-91	22,5



Cucchiaio cocktail
Cocktail spoon
Cocktailöffel
Cuiller à cocktail
Cuchara cóctel

art.	l. cm.	ø
48278-15	28	6



Colino
Soup strainer
Suppensieb
Passe-bouillon
Colador

art.	l. cm.	ø
48278-12	27	8



Decora limoni
Lemon stripper
Zesteur
Canneleur
Decorador de limones

art.	l. cm.
48278-92	16,5



Arricciaburro
Butter curler
Buttermesser
Couteau à beurre
Ruzador de mantequilla

art.	l. cm.
48278-11	21,5



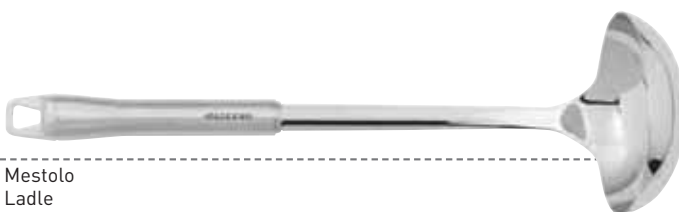
Saponetta toglì odori
Smell-remover soap
Geruchentferner-Seife
Savonette enlève odeurs
Jabon quita odores

art.	dim. cm.
48278-99	7,5x5,5



Mestolino salsa
Sauce ladle
Saucenlöffel
Louche à sauce
Cacillo salsa

art.	l. cm.	ø
48278-68	29	7



Mestolo
Ladle
Schöpflöffel
Louche
Cazo

art.	l. cm.	ø
48278-69	32	9



Mestolino
Small ladle
Schöpflöffel, klein
Petite louche
Cacillo

art. l. cm. ø
48278-66 29 6



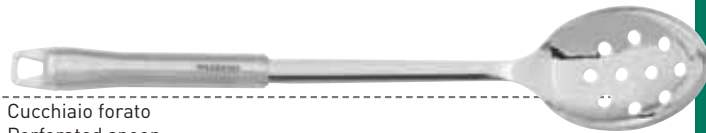
Forchetta insalata
Salad fork
Saltgabel
Fourchette à salade
Tenedor para ensaladas

art. l. cm. ø
48278-64 25,5 5



Cucchiaio insalata
Salad spoon
Salatlöffel
Cuiller à salade
Cuchara para ensaladas

art. l. cm. ø
48278-62 25 5



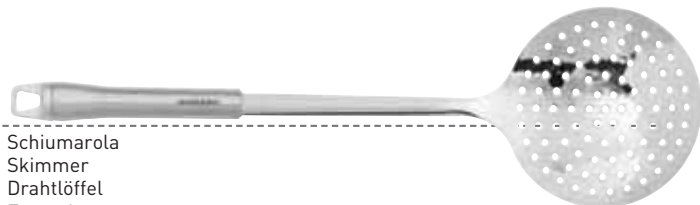
Cucchiaio forato
Perforated spoon
Giesslöffel, perforiert
Cuiller perforé
Cuchara perforada

art. dim. cm.
48278-61 34x6



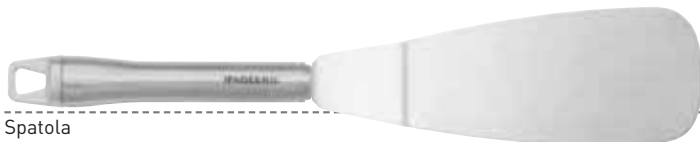
Paletta forata
Slotted turner
Küchenwender
Pelle ajourée
Espátula perforada

art. dim. cm.
48278-71 34,5x8,5



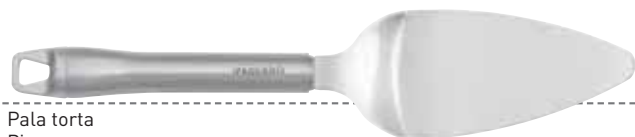
Schiumarola
Skimmer
Drahtlöffel
Ecumoir
Espumadera

art. l. cm. ø
48278-73 37 11



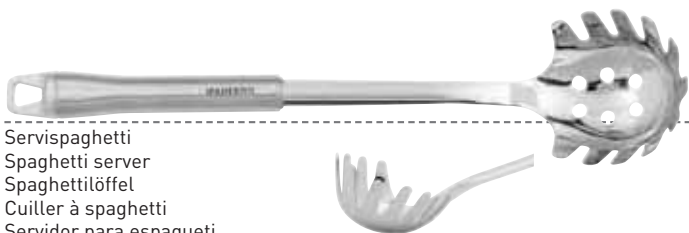
Spatola
Spatula
Palette
Spátule
Espátula

art. dim. cm.
48278-76 28,5x5,6



Pala torta
Pie server
Tortenheber
Pelle à gâteau
Paleta para tartas

art. dim. cm.
48278-93 26x5,8



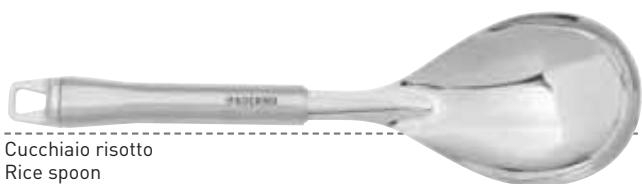
Servispaghetti
Spaghetti server
Spaghettilöffel
Cuiller à spaghetti
Servidor para espagueti

art. l. cm. ø
48278-74 30,5 7



Forchettone
Fork
Gabel
Fourchette
Tenedor

art. l. cm.
48278-65 32,5



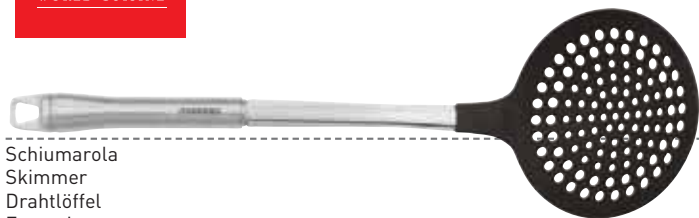
Cucchiaio risotto
Rice spoon
Reislöffel
Rice spoon
Cuchara para risotto

art. l. cm.
48278-63 27



Pala pasticcio
Lasagne spatula
Palette
Pelle
Pala para pastel

art. dim. cm.
48278-27 29x4,5



Schiumarola
Skimmer
Drahtlöffel
Ecumoir
Espumadera

art. l. cm. ø
48278-88 36,5 11



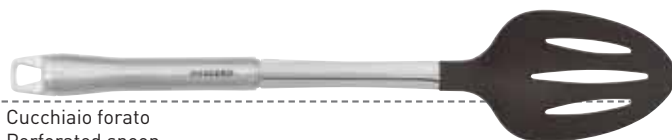
Mestolo
Ladle
Schöpflöffel
Louche
Cazo

art. l. cm. ø
48278-84 32,5 9,5



Cucchiaio riso
Rice spoon
Giesslöffel
Cuiller
Cuchara

art. dim. cm.
48278-82 33x6,5



Cucchiaio forato
Perforated spoon
Giesslöffel, perforiert
Cuiller ajouré
Cuchara perforada

art. dim. cm.
48278-81 33x6,5



Servispaghetti
Spaghetti server
Spaghettillöffel
Cuiller à spaghetti
Servidor para espagueti

art. dim. cm.
48278-89 32x6,5



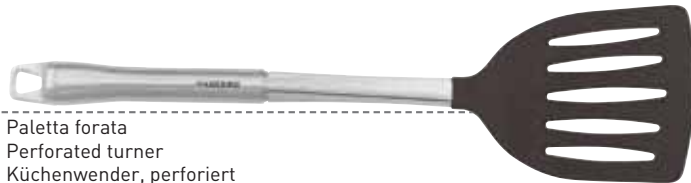
Forchettone
Meat fork
Gabel
Fourchette
Tenedor

art. l. cm.
48278-83 32,5



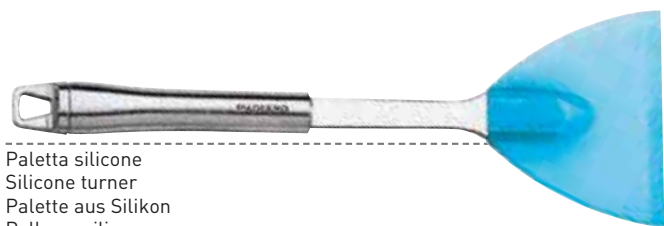
Cucchiaio silicone
Silicone spoon
Löffel aus Silikon
Cuiller en silicone
Cucharón de silicona

art. l. cm. dim.
48278-14 26,5 5,5x8



Paletta forata
Perforated turner
Küchenwender, perforiert
Pelle ajourée
Pala perforada

art. dim. cm.
48278-85 33x8,5



Paletta silicone
Silicone turner
Palette aus Silikon
Pelle en silicone
Paleta de silicona

art. l. cm. dim.
48278-30 27,5 9x7



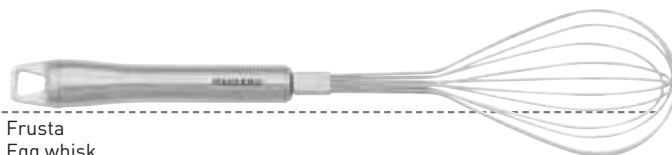
Paletta silicone
Silicone turner
Palette aus Silikon
Pelle en silicone
Paleta de silicona

art. l. cm. dim.
48278-29 25,5 3,5x5,5
48278-28 28,5 5x9



Frusta per uova
Egg whisk
Rührbesen
Fouet
Batidor

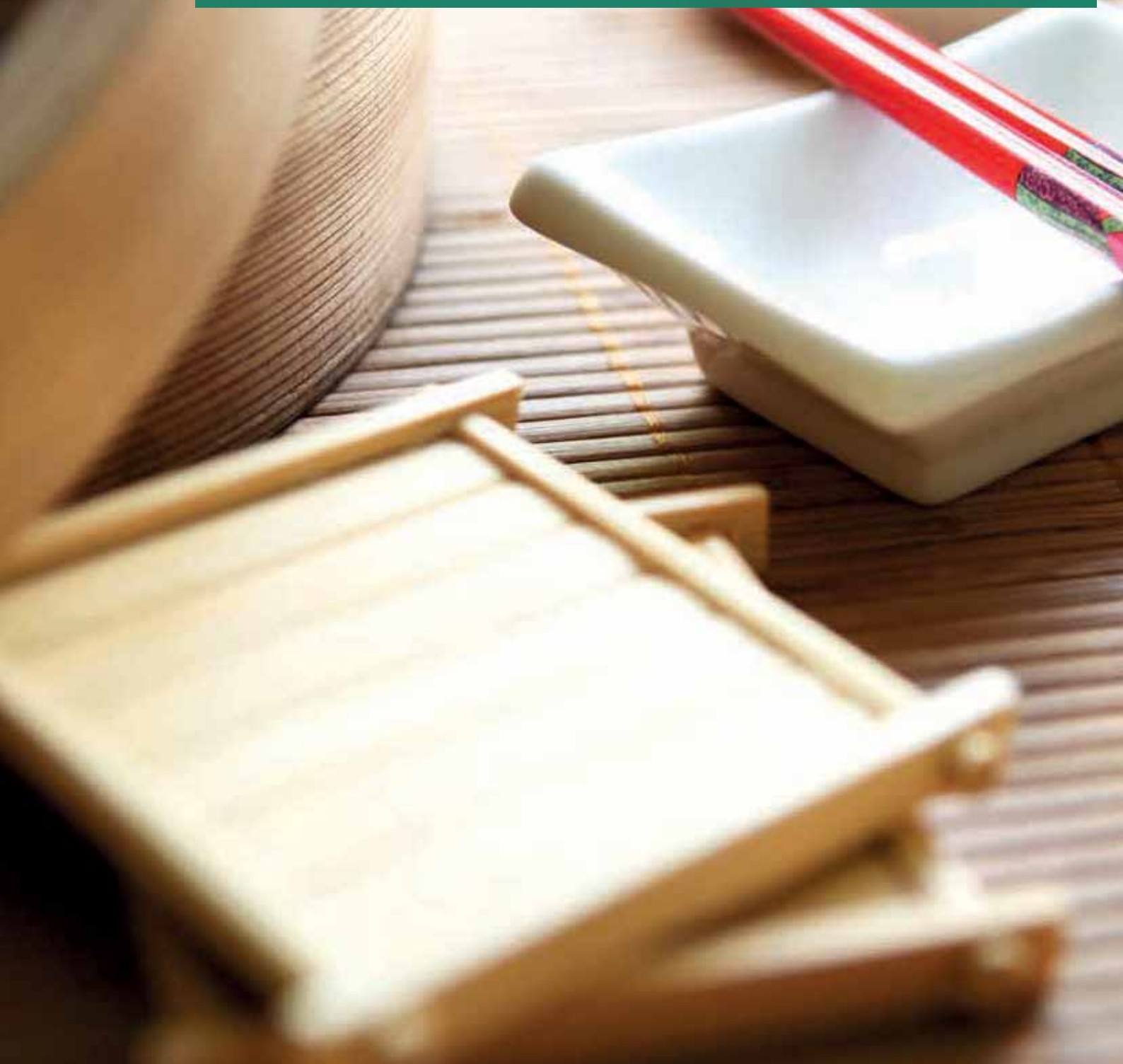
art. l. cm.
48278-18 24,5



Frusta
Egg whisk
Rührbesen
Fouet
Batidor

art. l. cm.
48278-19 29,5

CUCINA ETNICA *ETHNIC CUISINE*



Tutte le foto degli articoli presenti nel capitolo rispecchiano il più possibile le caratteristiche dei prodotti presenti in magazzino. Teniamo comunque a precisare che le immagini sono indicative ed i prodotti reali potrebbero differire nei colori e nelle dimensioni. Le variazioni sono in ogni caso migliorative e tali da non alterare la natura e la funzionalità del prodotto stesso.

The images of the products in this chapter reflect the characteristics of the products in the warehouse. However, they have to be considered mainly for illustrative purposes only. Although we make every effort to display the products accurately, the products received may vary slightly from those images. In any case the changes are intended as improvements and do not alter the function, nor lessen the utility of the product.

ZEN



Una serie di ciotole dal chiaro design orientaleggiate create per servire dalla colazione alla cena. Una varietà di gusci funzionali e versatili, perfetti per presentare i più diversi alimenti alla moda, monoporzioni, fingerfood e specialità asiatiche, in puro gusto estetico.

A series of bowls in clear oriental design perfect for serving from breakfast through dinner. A variety of functional and versatile items which enable to serve any types of cuisine and can be mixed with plain white items of other shapes. Any fashion food served in a simple and pure aesthetic style.



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-21	21x21	11	○
44450B21	21x21	11	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-12	12x12	4	○
44450B12	12x12	4	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-17	17,5x17,5	7	○
44450B17	17,5x17,5	7	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-11	11x10	3	○
44450B11	11x10	3	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-13	13x11	3,5	○
44450B13	13x11	3,5	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-15	17,5x15,5	5,5	○
44450B15	17,5x15,5	5,5	●



Piatto, melamina
Dish, melamine
Platte, Melamin
Plat, melamine
Bandeja, melamine

Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44450-23	22x23,5	5,5	○
44450B23	22x23,5	5,5	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44451-23	22,5x9,5	3	○
44451B23	22,5x9,5	3	●

art.	dim. cm.	h.	col.
44451-22	22x12	3	○
44451B22	22x12	3	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	ø cm.	h.	col.
44452-31	31	8,5	○
44452B31	31	8,5	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44453-14	14,5x12	5,5	○
44453B14	14,5x12	5,5	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	ø cm.	h.	col.
44454-11	11,5	4	○
44454B11	11,5	4	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44455-09	9x7	2,5	○
44455B09	9x7	2,5	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44456-14	14x9	2,5	○
44456B14	14x9	2,5	●



Ciotola, melamina
Bowl, melamine
Schüssel, Melamin
Bol, melamine
Bol, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44457-32	32,5x14	4	○
44457B32	32,5x14	4	●



Piatto tondo, melamina
Round dish, melamine
Platte, rund, Melamin
Plat rond, melamine
Bandeja redonda, melamine

art.	ø cm.	h.	col.
44459-28	28	3	○
44459B28	28	3	●



Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44461-20	20x20	4,5	○
44461B20	20x20	4,5	●



Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.	col.
44462-25	25x25	5,5	○
44462B25	25x25	5,5	●



Coppa riso, melamina
Rice bowl, melamine
Reistasse, Melamin
Bol à riz, melamine
Copa arroz, melamina

art.	ø cm.	h.	lt.
44463-11	11	7	0,3



Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.
44464-23	23,5x7,5	2



Vassoio, melamina
Tray, melamine
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.
44465-24	24,5x6,5	1,5



N

Tazza soba choko con coperchio
Soba choko cup with cover
Soba Choko-Schale mit Deckel
Coupe soba choko avec couvercle
Taza soba choko con tapa

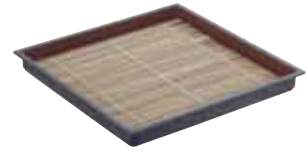
art.	ø cm.	h.
49655-47	8,5	6,5

Soba, piatto giapponese di grano saraceno. - Soba, a favorite Japanese buckwheat noodle dish.



Ciotola brodo/riso, melamina
Soup/rice bow with lid, melamine
Suppentasse-/Reisschüssel, Melamin
Bol à soupe/riz, melamine
Bol sopa/arroz, melamina

art.	ø cm.	h.
49655-34	10	10



N

Vassoio zarusoba
Zaru soba tray
Zaru Soba-Tablett
Plateau zaru soba
Bandeja zaru soba

art.	dim. cm.
49655-48	19,5x19,5

Zaru Soba ovvero spaghetti freddi di grano saraceno.- Cold Soba Noodles.



N

Vassoio portatovagliolo
Towel tray
Handtuch-Tablett
Plateau à serviette
Bandeja servilleta

art.	dim. cm.
49655-46	17x7



Vassoio reversibile
Double Sided Tray
Platte
Plateau
Bandeja

art.	dim. cm.
49655-20	35x31



Scatola bento con coperchio
Bento box with lid
Bento-Box mit Deckel
Boîte à bento avec couvercle
Caja bento con tapa

art.	dim. cm.
49655-44	30x24



Vassoio bento
Bento tray
Bento-Platte
Plateau à bento
Bandeja bento

art.	dim. cm.	h.
49655-36	22x16	3,5/4



Scatola bento con coperchio
Bento box with lid
Bento-Box mit Deckel
Boîte à bento avec couvercle
Caja bento con tapa

art.	dim. cm.	h.
49655-37	24x24	5,5



Piatto a servire
Sushi serving dish
Sushi-Servierteller
Plat à sushi
Plato para sushi

art.	ø cm.	h.
49655-21	22	5,5
49655-22	25	6,0
49655-23	28	6,0



Perfetto per servire sushi o cirashi, una delle preparazioni tradizionali del sushi giapponese. La base è sempre il classico riso cotto che si sposa a meraviglia con il pesce crudo. Nel cirashi solitamente si utilizzano pesci carnosì come tonno, salmone, sgombrò, spada, ricciola e gamberi che si servono sopra il riso. - This sushi oke dish offers the perfect presentation for chirashi recipes. Chirashi is one of the traditional dishes of the Japanese sushi. The base is always the classic cooked rice perfect with the raw fish such as tuna, salmon, mackerel, sword, yellowtail and shrimps.



N

Barca presentazione sushi
Sushi boat presentation
Präsentations Sushi-Boot
Bateau présentation sushi
Barco presentación sushi

art.	dim. cm.	h.
49655-45	28x13,5	3,5-6



Piatto presentazione sushi bridge
Sushi bridge presentation platter
Sushi-Bridge
Plat de présentation sushi bridge
Plato de presentación sushi bridge

art.	dim. cm.	h.
49655-41	28x13,5	6



Barca presentazione sushi
Sushi boat presentation
Präsentations Sushi-Boot
Bateau présentation sushi
Barco presentación sushi

art.	dim. cm.	h.
49655-29	38x15	8

Bambù naturale. - Natural bamboo.



Tagliere sushi, bamboo
Bamboo Sushi Board Geta
Bambus-Sushibrett
Planche à sushi en bambou
Tabla para sushi de bambù

art.	dim. cm.	h.
49655-24	24x15	3



Tagliere sushi, PP
Sushi Board, PP
Sushibrett, PP
Planche à sushi, PP
Tabla para sushi, PP

art.	dim. cm.
49655-13	18x11,5



Supporto per temaki, legno
Wooden hand roll stand
Temaki-Ständer, Holz
Support pour temaki, bois
Soporte para temaki, madera

art.	dim. cm.	h.
49655-31	18x9	8,5



Supporto per temaki, laccato
Hand roll stand, laquered
Temaki-Ständer
Support pour temaki
Soporte para temaki

art.	dim. cm.	h.
49655-32	18x9,5	8



Perfetto per la presentazione del temaki. Contiene fino a tre pezzi. Temaki sushi è un tipo di sushi arrotolato a forma di cono. Il temaki è diverso dal sushi maki in quanto non si taglia a pezzi. La traduzione di "temaki" è arrotolato a mano. - Holds up to three pieces. Temaki sushi is a form of rolled sushi, created in a cone. Temaki is different from maki sushi, as you do not cut it into pieces. "Temaki" means hand roll.



Cucchiaino brodo, melamina
Soup spoon, melamine
Suppenlöffel, Melamin
Cuiller à soupe, melamine
Cuchara sopa, melamina

art.	dim. cm.
44850-13	13,5x4,5



Cucchiaino brodo, melamina
Soup spoon, melamine
Suppenlöffel, Melamin
Cuiller à soupe, melamine
Cuchara sopa, melamina

art.	dim. cm.
44850B13	13,5x4,5



Cucchiaino brodo, melamina
Soup spoon, melamine
Suppenlöffel, Melamin
Cuiller à soupe, melamine
Cuchara sopa, melamina

art.	l. cm.
49655-35	14,5



Salsierae, porcellana
Sauce pourer, porcelain
Sauciere, Porzellan
Saucière, porcelaine
Salsera, porcelana

art.	dim. cm.	h.	lt.
67305-57	7x11		0,20
67308-57	5x4	5,5	0,03



Piattino piano quadratoe, porcellana
Flat square plate, porcelain
Teller flach quadratisch, Porzellan
Petite assiette plate carrée, porcelaine
Platillo llano cuadrado, porcelana

art.	dim. cm.
67303Q80	9x9
67303Q81	12x12



Piattino fondo quadratoe, porcellana
Deep square plate, porcelain
Teller tief quadratisch, Porzellan
Petite assiette creuse carrée, porcelaine
Platillo hondo cuadrado, porcelana

art.	dim. cm.
67303Q82	9x9
67303Q83	12x12



Ciotolinae, porcellana
Small dish, porcelain
Schale, Porzellan
Petite assiette, porcelaine
Platillo, porcelana

art.	dim. cm.	h.
67303M01	9x7	3



Piattinoe, porcellana
Small dish, porcelain
Schale, Porzellan
Petite assiette, porcelaine
Platillo, porcelana

art.	dim. cm.	h.
67303M02	14x7	2



Piattinoe, porcellana
Small dish, porcelain
Schale, Porzellan
Petite assiette, porcelaine
Platillo, porcelana

art.	ø cm.	h.
67303M03	10	2



Piattinoe, porcellana
Small dish, porcelain
Schale, Porzellan
Petite assiette, porcelaine
Platillo, porcelana

art.	ø cm.	h.
67303M04	10,5	2



Ciotolinae, porcellana
Small dish, porcelain
Kleine Schale, Porzellan
Petite assiette, porcelaine
Platillo, porcelana

art.	dim. cm.
67303M05	11x8
67303M06	16x11



Cucchiaio cinesee, porcellana
Chinese spoon, porcelain
Porzellanlöffel, Porzellan
Cuillère chinoise, porcelaine
Cucharita, porcelana

art.	l. cm.
67303M07	13



Caraffa sake, porcellana
Sake jug, porcelain
Sakekrug, Porzellan
Carafe à sake, porcelaine
Jarra sake, porcelana

art.	ø cm.	h.	ml.	col.
49655-25	5,2	13,5	120	○
49655-42	5,7	18,0	250	○



Caraffa sake, porcellana
Sake jug, porcelain
Sakekrug, Porzellan
Carafe à sake, porcelaine
Jarra sake, porcelana

art.	ø cm.	h.	ml.	col.
49655-57	5,2	13,5	130	●
49655-58	5,7	18,0	230	●



Coppetta sake, porcellana
Sake cup, porcelain
Sakebecher, Porzellan
Coupe à sake, porcelaine
Copa sake, porcelana

art.	ø cm.	h.	ml.
49655-26	4,5	4,5	40



N

Coppetta sake, porcellana
Sake cup, porcelain
Sakebecher, Porzellan
Coupe à sake, porcelaine
Copa sake, porcelana

art.	ø cm.	h.	ml.	col.
49655-43	4,5	5,5	40	○
49655-60	4,5	5,5	40	●



N

Coppetta sake, porcellana
Sake cup, porcelain
Sakebecher, Porzellan
Coupe à sake, porcelaine
Copa sake, porcelana

art.	ø cm.	h.
49655-56	5	4



N

Riscalda sake, porcellana
Sake warmer, porcelain
Sakewärmer, Porzellan
Réchaud à sake, porcelaine
Calentador de sake, porcelana

art.	ø cm.	h.
49655-54	9,5	9



N

Caraffa sake, porcellana
Sake jug, porcelain
Sakekrug, Porzellan
Carafe à sake, porcelaine
Jarra sake, porcelana

art.	ø cm.	h.
49655-55	6	9,5



N

Vaso soia, porcellana
Soy pot, porcelain
Sojakrug, Porzellan
Carafe soja sauce, porcelaine
Jarra soja, porcelana

art.	ø cm.	h.	ml.
49655-53	5,5	8,5	130



N

Vaso soia, porcellana
Soy pot, porcelain
Sojakrug, Porzellan
Carafe soja sauce, porcelaine
Jarra soja, porcelana

art.	ø cm.	h.
49655-51	6,5	7



N

Vaso soia, porcellana
Soy pot, porcelain
Sojakrug, Porzellan
Carafe soja sauce, porcelaine
Jarra soja, porcelana

art.	ø cm.	h.
49655-52	12	7,5



N

Supporto bacchette cinesi, porcellana
Chopstick rest, porcelain
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan
Pose baguettes, porcelaine
Soporte para palillos, porcelana

art.	dim. cm.
49655-61	6x1,5



Supporto bacchette cinesi, porcellana
Chopstick rest, porcelain
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan
Pose baguettes, porcelaine
Soporte para palillos, porcelana

art.	dim. cm.
49655-28	4,5x3



Supporto bacchette cinesi, porcellana
Chopstick rest, porcelain
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan
Pose baguettes, porcelaine
Soporte para palillos, porcelana

art.	dim. cm.
49655-27	4,5x3



Bacchette, melamina
Chopsticks, melamine
Ess-Stäbchen, Melamin
Baguettes, melamine
Palillos, melamina

art.	l. cm.	paia/pairs
49658-01	27	10



Bacchette, melamina
Chopsticks, melamine
Ess-Stäbchen, Melamin
Baguettes, melamine
Palillos, melamina

art.	l. cm.	paia/pairs
49658-02	27	10



Bacchette, bamboo, monouso
Bamboo chopsticks, disposable
Bambus Ess-Stäbchen
Baguettes en bambou
Palillos de bambú

art.	l. cm.	paia/pairs
48300-29	21	50



Bacchette, bamboo, monouso
Bamboo chopsticks, disposable
Bambus Ess-Stäbchen
Baguettes en bambou
Palillos de bambú

art.	l. cm.	paia/pairs
49627-22	24	100

Fornite a coppie unite, in un sacchetto di carta. - Supplied in pairs, attached together, in a paper packet.



Bacchette giapponesi, colori assortiti
Japanese chopsticks, assorted colors
Japanische-Ess-Stäbchen
Baguettes japonaises
Palillos japoneses

art.	l. cm.
49628-00	24



Bacchette giapponesi, inox
Japanese chopsticks (hashi), s/s
Japanische-Ess-Stäbchen, E.R.
Baguettes japonaises, inox
Palillos japoneses, inox

art.	l. cm.	paia/pairs
49655-30	23	5



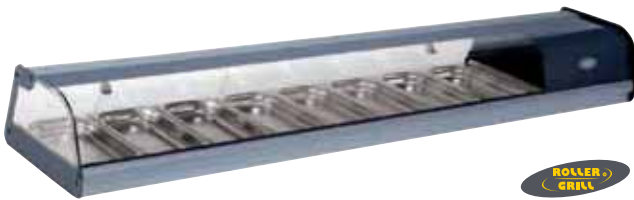
Spiedini noshikushi, bamboo
Noshikushi skewers, bamboo
Noshikushi Spieße, Bambus
Brochettes noshikushi, bambou
Pinchos noshikushi, bambú

art.	l. cm.	u. pack
48300-42	10,5	100



Spiedini tepokushi, bamboo
Tepokushi skewers, bamboo
Tepokushi Spieße, Bambus
Brochettes tepokushi, bambou
Pinchos tepokushi, bambú

art.	l. cm.	u. pack
48300-43	9	100
48300-33	15	100



Vetrina antipasti
Tapas display
Vorspeisen-Schaufenster
Vitrine tapas
Vitrina para tapas

art.	dim. cm.	h.	temp.	V	W	kg
49630-06	145x40	26	+2/+5°C	230	160	33
49630-08	180x40	26	+2/+5°C	230	160	40

Costruzione in acciaio inox e finitura in alluminio anodizzato. Porte posteriori scorrevoli in plexi, rimovibili, vetro frontale curvo, sollevabile. Dispositivo di scarico, interruttore on/off, interruttore LED, compressore, condensatore ed evaporatore, termostato elettronico, gas T134 privo di CFC. Temperatura: +1°C/+5°C. Dotazione: 6/8 contenitori GN 1/3 altezza 40 mm. - Stainless steel construction and finishing in anodized aluminum. Removable rear sliding doors in plexi, liftable curved front glass. Draining device, on/off switch, LED switch, compressor, condenser and evaporator, electronic thermostat, gas T134 CFC free. Temperature: +1°C/+5°C. Delivered with 6/8 GN 1/3 containers, height 40 mm.



Stuoietta bamboo
Bamboo sushi mat
Bambus-Sushi-Matte
Natte à rouler les sushis en bambou
Mantelín de bambú para sushi

art.	dim. cm.
49626-00	24x24

Stuoietta bamboo
Bamboo sushi mat
Bambus-Sushi-Matte
Natte à rouler les sushis en bambou
Mantelín de bambú para sushi

art.	dim. cm.
49626-02	27x27



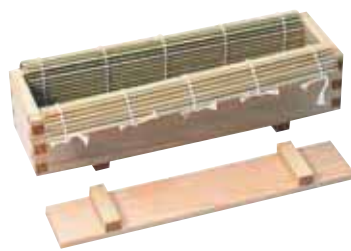
Tappetino per sushi, silicone
Sushi mat, silikon
Sushi-Rollen Matte, Silikon
Natte à rouler le sushis, silicone
Mantelín para sushi, silicona

art.	dim. cm.
49655-11	25x26



Kit per sushi-maki
Sushi maki set
Sushi-Maki-Satz
Utensile pour sushis-maki
Juego para sushi-maki

art.	ø cm.	l.
49655-01	6	30



Kit 3 pz per sushi-maki
Sushi-maki set 3 pcs
Sushi-Maki-Satz 3 Stk
Kit 3 pcs pour réaliser les sushi-maki
Juego 3 pz para sushi-maki

art.	dim. cm.	h.
49655-02	26x7,5	5,5



Stampo per sushi
Sushi roll mould
Sushi-Aussteichform
Moule à sushi
Molde para sushi

art.	sushi dim. cm.	pcs
49655-08	5x2,5	10



Stampo per maki
Maki roll mould
Maki-Aussteichform
Moule à maki
Molde para maki

art.	dim. cm.	h.
49655-10	20,5x4	4



Stampo per nigiri
Nigiri mould
Nigiri-Aussteichform
Moule à nigiri
Molde para nigiri

art.	dim. cm.
49655-16	5,5x3



Cucchiaio riso
Rice spoon
Reislöffel
Cuiller à riz
Cuchara arroz

art.	dim. cm.
49655-03	22x7



Cuocivapore, bambou
Bamboo steamer
Bambus Dampfgarer
Panier vapeur en bambou
Vaporera bambú redonda

art.	ø cm.
49603-15	16
49603-20	20
49603-25	25
49603-30	30
49603-40	40
49603-50	50

2 ceste + 1 coperchio. - 2 bodies + 1 cover.



Cuocivapore, bambou
Bamboo steamer
Bambus Dampfgarer
Panier vapeur en bambou
Vaporera bambú redonda

art.	dim. cm.
49656-15	15,2x15,2
49656-16	16,5x16,5
49656-20	20,3x20,3



Vasca riso hangiri
Hangiri/sushi rice tub
Hangiri/Sushi-Reis-Wanne
Cuve à riz sushi/hangiri
Barril arroz sushi/hangiri

art.	ø cm.
49655-49	45
49655-50	60

N



Cuoci riso a vapore
Rice steamer
Reiskocher
Cuit riz
Olla para riz

art. ø cm. h. lt. V W Kg riso/rice
49954-21 50 35 21 220 3000 10

W	Tazze / Cups	KG Riso / Rice
1100	8 -12	2,8
1250	10 -15	3,8
1600	15 -20	4,6
1950	20 -25	5,7
2500	25 -30	8,2
2800	30 -35	8,8
3000	35 -40	10,0



Vaporiera, inox
Steamer, stainless steel
Dampfer, Edelstahl Rostfrei
Cuit vapeur, inox
Olla para cocinar al vapor, inox

art. ø cm. h. kg. V W lt.
49954-18 38 46 7 230 2000 15

Per cottura a vapore o immersione: ideale per sottovuoto, uova, pesce, frutti di mare, verdure. Riduce i tempi di cottura dal 20 al 50%. Capacità: 10 kg di verdure. - For steaming or vacuum: ideal for vacuum food, eggs, fish, seafood, vegetables. It reduces cooking time by 20 to 50%. Capacity: 10 kg of vegetables.



Wok c/griglia e coperchio, 3-ply
Wok with grid and cover, 3-ply
Wok mit Rost und Deckel, 3-ply
Wok avec grille et couvercle, 3-ply
Wok con rejilla y tapa, 3-ply

art. ø cm. h.
12529-32 32 8



Wok, ferro
Steel wok pan
Wok-Eisenpfanne
Poêle chinoise, acier
Wok, hierro

art. ø cm. h.
11713-32 32 10
11713-40 40 11



Wok, ferro
Steel wok pan
Wok-Eisenpfanne
Poêle chinoise, acier
Wok, hierro

art. ø cm. h.
49604-31 30,5 9
49604-36 35,5 11
49604-41 40,5 12



Wok antiaderente
Non stick wok
Wok-Pfanne, nichthaftend
Poêle chinoise, anti-adhérente
Wok, antiadherente

art. ø cm.
49612-30 30,5
49612-33 33,0

Fondo piano. - Flat bottom.



Base per wok, cromata
Wok stand, chromed
Fuss für Wokpfanne, verchromt
Base pour wok, chromée
Base para Wok, cromada

art. ø cm. h.
49600-00 20-25 5,5



Griglia per tempura, cromata
Tempura rack, chromed
Tempura-Rost, verchromt
Grille à tempura, chromée
Rejilla para tempura, cromada

art. ø cm.
49613-30 30,5
49613-33 33,0
49613-35 35,5

La griglia sul wok mantiene in caldo il cibo che ha terminato la cottura, mentre l'olio cola nel wok.
The tempura rack attached to the wok holds food that has finished cooking, so that it stays warm while oil drains back into the wok



La tempura è un piatto tipico della cucina giapponese che consiste in un fritto croccante e leggero, fatto di verdure e pesce. Il nome deriva dal termine latino "tempora" che indica quattro periodi dell'anno corrispondenti alle quattro stagioni; in questi frangenti di tempo i cristiani evitavano di mangiare carne, nutrendosi solo di pesce e verdure. Si narra che, durante il XVI secolo, alcuni missionari portoghesi giunsero sino in Giappone e qui fecero conoscere al popolo del Sol Levante la tradizione dei tempura; consuetudine che fu poi personalizzata dai giapponesi che iniziarono a friggere verdure e pesce con una pastella leggera. - The tempura is a typical Japanese dish consisting in fried vegetables and fish, crispy and light. The name of this food comes from the Latin term "tempora" indicating four periods of the year corresponding to the four seasons during which Christians abstain from eating meat, eating only fish and vegetables. The story goes that during the sixteenth century, Portuguese missionaries arrived in Japan and taught the people of the Rising Sun the tradition of tempura. Later on this dish has been customized by the Japanese who began to fry vegetables and fish with a light batter.



Wok, ferro
Steel wok pan
Wok-Eisenpfanne
Poêle chinoise, alier
Wok, hierro

art.	ø cm.	h.
49605-46	45,5	14,0
49605-61	61,0	18,5
49605-71	71,0	22,0



Coperchio per wok, alluminio
Wok lid, aluminum
Wok-Deckel, Aluminium
Couvercle pour poêle chinoise, alu
Tapa para wok, aluminio

art.	ø cm.	h.
49602-25	25	4
49602-30	29	4
49602-33	33	4
49602-35	35	4



Base per wok, inox
Wok stand, stainless steel
Fuss für Wokpfanne, Edelstahl Rostfrei
Base pour wok, inox
Base para Wok, inox

art.	ø cm.
11953-22	22



Padella balti/karahi
Balti pan
Balti-Pfanne
Poêle balti
Sartén balti

art.	ø cm.
49657-15	15,2
49657-20	20,3
49657-25	25,4



Balti e karahi sono lo stesso stile di cucina, originario del Kashmir, dove le pietanze al curry sono realizzate in una padella in ghisa con fondo arrotondato e due maniglie, simile ad un wok cinese. Spezie tipiche utilizzate sono: anice, cardamomo, corteccia di cassia, chiodi di garofano, coriandolo, cumino, finocchio, zenzero e una miscela di spezie chiamata garam masala. Spesso questi pasti vengono consumati senza riso o posate, utilizzando un pane indiano detto naan. - **Balti and karahi are the same style of cooking, originating in Kashmir, where the curries are made in a cast-iron pan with a rounded bottom and two handles, rather like a Chinese wok. Typical spices used in balti curries are aniseed, cardamom, cassia bark, cloves, coriander, cumin, fennel, ginger and the spice blend called garam masala. Balti curries are often eaten without rice or cutlery, using large, flat breads such as naan.**



Padella balti base legno
Balti pan with wood base
Balti-Pfanne mit Holz-Basis
Poêle balti avec base en bois
Sartén balti base de madera

art.	ø cm.
49656-02	15,2



Casseruola con coperchio e sottopentola
Pot with lid and trivet
Kasserolle+Deckel+Untersetzer
Casserole avec couvercle et sous-plat
Cacerola con tapa y posavasos

art.	ø cm.
49655-63	17
49655-64	21
49655-65	15



Per cucinare al salto, in forno, microonde, ecc., oltre ad essere uno strumento di cottura si utilizza per servire direttamente in tavola. Toban (traduzione letterale "padella ceramica"), è una padella tradizionale giapponese utilizzata anche come piatto. - **Steak, stir-fry, quick suki-yaki, oven-baking, or even microwave cooking etc., Iga-yaki toban (donabe skillet) is a unique cookware as well as a serving dish at the same time. Toban (literally translates into "ceramic skillet"), is one of traditional-style Japanese cookware which can work as skillet or shallow pot.**



Padella Toban
Toban skillet
Toban-Pfanne
Poêle Toban
SarténToban

art.	ø cm.
49655-40	19



Padella per friggere, ferro
Steel fry pan
Frittier-Eisenpfanne
Tuile à frire, acier
Sartén freidora, hierro

art.	Ø cm.	h.	lt.
41707-32	32	9,8	6,0
41707-36	36	11,0	8,8
41707-40	40	13,4	12,2
41707-45	45	15,0	17,3
41707-50	50	17,6	23,5



Cestello per friggere, stagnato
Wire basket, tinned
Frittier-Rost, verzinkt
Grille à frire, étamée
Cesta escurrefrito, estañada

art.	Ø cm.	h.
41708-32	32	11,0
41708-36	36	11,5
41708-40	40	12,4
41708-45	45	15,5
41708-50	50	16,5



Padella omelette, antiaderente
Japanese omelettes pan, non-stick
Japanische Omelette Pfanne mit Antihafbeschichtung
Poêle à omelettes, revêtement anti-adhésif
Sartén antiadherente para tortillas japonesas

art.	dim. cm.	h.
49655-38	22x24	3,5



Padella tawa, ferro
Steel tawa pan
Tawa-Eisenpfanne
Poêle tawa, acier
Sartén tawa, hierro

art.	Ø cm.
49614-28	28

Queste padelle piane sono utilizzate nella cucina indiana, per focacce e tutto ciò che ha bisogno di cottura rapida ad alta temperatura. L'anatra di Bombay a volte viene cucinata su tawa. CURIOSITA': L'anatra Bombay o bummalo, nonostante il nome, non è una papera, ma bensì un pesce. E' originario delle acque tra Mumbai (ex Bombay) e Kutch nel Mar Arabico. - These flat pans are used in Indian cooking, for chapattis and anything that needs quick cooking at high temperatures. Bombay duck or bummalo is, despite its name, not a duck but a lizardfish. It is native to the waters between Mumbai (formerly Bombay) and Kutch in the Arabian Sea.



Chapattis



Cuocivapore, inox
Steamer, stainless steel
Dampf-Kocher, Edelstahl Rostfrei
Cuisneur à vapeur, inox
Cuscusera, inox

art.	Ø cm.	h.	
49606-51	51	14	base
49606-00	51	14	inserto - body
49606-01	51	20	coperchio - cover



Vengono utilizzati con la fonduta cinese per contenere gli alimenti durante la cottura nel brodo. - These mesh scoops are used with the Chinese hot pot, to hold food while it is cooking in the pot.



Porzionatore
Scoop
Portionierer
Cuiller
Racionador

art.	
49616S01	inox - s/s
49616B01	ottone - brass



Pentola cinese, alluminio
Chinese hot pot, aluminium
Chinese- Suppentopf, Alu
Marmite chinoise, alu
Olla chino, alumínio

art.	ø. cm.	h.
49616-22	22	17
49616-24	24	20
49616-26	26	22



Casseruola terracotta
Clay pot
Tontopf
Pot d'argile
Olla de barro

art.	ø. cm.	h.	kg.
49632-24	23	10	1,5
49632-32	32	16	2,7



Casseruola terracotta
Clay pot
Tontopf
Pot d'argile
Olla de barro

art.	ø. cm.	h.	kg.
49633-22	22	10	0,75
49633-24	24	12	1,35



Piatto ghisa con vassoio legno
Sizzler platter, cast iron
Gusseisenplatte
Plat en fonte
Fuente hierro fundido

art.	dim. cm.	dim. cm. ext.
49615-01	22x15	33,5x22



Piatto con supporto legno
Oval plate with wooden platter
Ovalplatte mit Holzbrett
Plat oval avec planche bois
Fuente ovale con tabla madera

art.	dim. cm.
44223S19	12,5x19



Padella grill, alluminio antiaderente
Grill pan, aluminum, non-stick coated
Grill-Pfanne, Aluminium, nichttafend
Poêle à griller, alu, anti-adhérente
Sartén grill, aluminio, antiadherente

art.	dim. cm.	h.
16971-36	36,5x22,5	3,5



Mortaio e pestello
Mortar and pestle
Mörser und Stößel
Mortier et pilon
Mortero y pistilo

art.	ø. cm.	h.	kg.
49618-12	9	10,5	2,6
49618-15	11	12,0	4,1
49618-18	14	13,5	5,8



Oliera, inox
Oil pourer, stainless steel
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei
Huilière, inox
Alcuza, inox

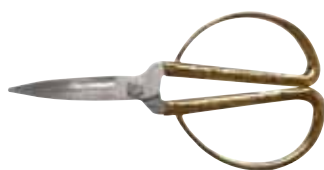
art.	ø. cm.	h.	ml.
49631-08	7	11,5	400
49631-11	11	17,0	1.000



Colapasta
Noodle strainer
Nudeln-Sieb
Passoire
Colador

art.	ø. cm.	h.	l.
49601-14	14	13	22

Inox e legno naturale.
Stainless steel and natural wood.



Forbice carni
Meat scissors
Fleischschere
Ciseaux à viande
Tijeras para carne

art.	l. cm.
49636-00	17



Pinza per anatra
Duck fur pincer
Ente Fell Zange
Pince à canard
Pinza pato

art.	l. cm.
49637-00	15



Squamapesce
Fish scaler
Fischentschupper
Ecailleur à poisson
Escamador

art.	l. cm.
49638-00	22

CUCINA ETNICA ETHNIC CUISINE



Schiumarola fritto, rete grossa
Fry basket, coarse mesh
Frittierkorb
Panier de friture
Cesta para freír

art.	ø cm.
49607-15	15,0
49607-20	20,0
49607-25	25,5
49607-30	30,5



Schiumarola fritto, rete fine
Fry basket, fine mesh
Frittierkorb
Panier de friture
Cesta para freír

art.	ø cm.
49608-15	15,0
49608-20	20,0
49608-25	25,5
49608-30	30,5
49608-35	35,5



Schiumarola
Skimmer
Schaumlöffel
Ecumoire
Espumadera

art.	ø cm.	l.
49617-23	24	45
49617-25	26	46
49617-30	30	50

Manico bamboo, rete inox. - Bamboo handle, stainless steel mesh.



Mestolo
Ladle
Schöpflöffel
Louche
Cacillo

art.	ø cm.
49609-12	11,8
49609-14	13,8



Paletta
Spatula
Teigschäber
Spatule
Espátula

art.	dim. cm.
49610-11	11x10,2
49610-14	13,3x12

Inox e legno naturale. - Stainless steel and natural wood.



Bastoncini per cucinare, bamboo
Hashi cooking chopsticks
Bambus Kochstäbchen
Baguettes de cuisine en bambou
Palillos para cocinar de bambú

art.	l. cm.	paia/pairs
49629-45	45	1

Monouso. - Disposable.



L'originale spazzola cinese è fatta di strisce di bambù tenute insieme ad un'estremità ed usata per pulire il Wok sotto l'acqua corrente. - The original Chinese wok cleaning brush is made of strips of Bamboo held together at the top and used to clean out the wok under running water.



Grattugia per wasabi
Wasabi grater
Wasabi-Raffel
Rape à wasabi
Rallador para wasabi

art.	dim. cm.
42555-11	11x7,5



Pennello per wok, bamboo
Bamboo wok brush
Wok-Pinsel, Bambus
Pinceaux à wok, bambou
Pincel para wok, bambú

art.	l. cm.
49634-00	25,5



Spazzola per wok
Wooden handled wok brush
Wok-Bürste, Holzgriff
Brosse à wok, manche bois
Cepillo para wok, mango madera

art.	l. cm.
49635-00	27,5

COLTELLI SUSHI GIAPPONESI P

JAPANESE SUSHI KNIVES



Una scelta eccellente per la preparazione di sushi e verdure. Lame in acciaio inox, molibdeno e vanadio, per un'ottimale tenuta del filo, affilatura a rasoio, manici in legno antiscivolo. Secondo la tradizione giapponese l'affilatura è unilaterale ed il filo è molto più sottile rispetto a quello della normale affilatura dei coltelli occidentali. Questo rende i tagli più nitidi ed evita di creare traumi alla trama delicata di carne e pesce crudo. Non utilizzare per il taglio di solidi incluse grosse lisce di pesce. Data la particolarità dell'affilatura e dell'acciaio impiegato si consiglia vivamente di lavare a mano ed asciugare immediatamente con cura le lame.

Excellent choice when preparing sushi and vegetables. Molybdenum/Vanadium s/s blades for excellent edge retention, razor sharp edges, slip resistant wooden handles. The blades are sharpened with the traditional Japanese single bevel to improve sharpness. The large beveled one-sided edge is much thinner than a two-sided edge. This thinner, sharper edge makes for cleaner cuts through the soft flesh of fish, in particular. Using these knives will avoid bruising the delicate texture of raw fish and destroying the freshness of the fish. The thinner edge is more fragile than the edge on western knives. Do not use for cutting anything solid including larger fish bones. Due to the special blade sharpening and s/s used we highly recommend to only hand wash and dry the blades thoroughly immediately.

DEBA

Affilato e dalla lama pesante usato per dissossare e tagliare il pesce utilizzato nel sushi. È simile ad un coltello da chef. - The Deba is a powerful knife used for filleting fish and butchering meat without bones. Its weight and thickness can chop through fish bones and the sharp edge can fillet even the smallest of fish.

art.	l. cm.
18280-22	22,5
18280-16	16,5
18280-10	10,5



OROSHI

Per sfilettare il tonno e altri pesci di grandi dimensioni. An Oroschi Knife is a Japanese all-purpose cooking knife, but used particularly for fish.

art.	l. cm.
18281-24	24



USUBA

Coltello estremamente affilato con una punta quadrata. Questo coltello è usato per tagliare verdure e quando è tenuto ben affilato può tagliarle in fette sottili come un foglio di carta. - The Usuba is the ultimate vegetable knife. Sharp and thin, it is used by chefs in Japan for katsuramuki, a traditional style of peeling vegetables into thin sheets.

art.	l. cm.
18282-22	22,5
18282-18	18,0
18282-19*	18,0

*doppia affilatura
*double bevel



TAKO SASHIMI

Il coltello Tako Sashimi assomiglia di più ad un coltello occidentale ed è utilizzato per affettare tagli spessi di carne per sushi. Ha la lama senza punta, per evitare di rovinare i tentacoli del polpo. - The Tako Sashimi is a variation of the Yanagi and is used to slice straight-cut sashimi. The blunt tip and balanced weight works well on difficult ingredients like octopus, from which it gets its name. Originated in Kanto (Tokyo) region.

art.	l. cm.
18283-33	33
18283-27	27



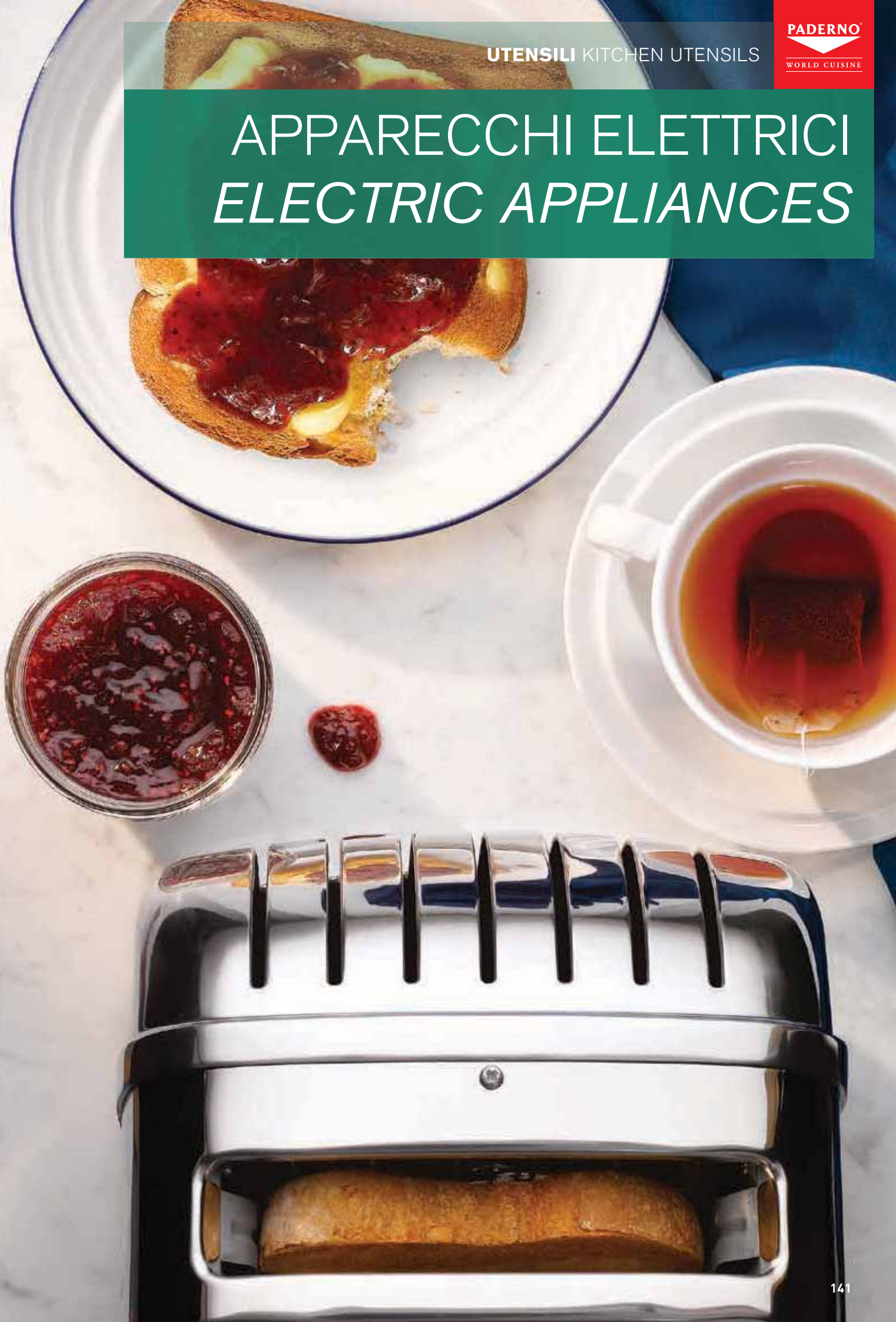
YANAGI SASHIMI

Viene utilizzato per tagliare sottili fette di verdure, carne o pesce, nonché per tagliare in generale a dadi o a fette. Grazie alla sua lama sottile ed affilata è utilizzato anche per creare guarnizioni o tagliare i rotoli di sushi. The Yanagi Sashimi is a slicing knife used to cut boneless fish fillets into sashimi and topping for sushi. The graceful, thin blade cuts beautiful slices in one long, drawing stroke. Originated in Kansai (Osaka) region.

art.	l. cm.
18284-21	21
18284-27	27
18284-30	30
18284-33	33



APPARECCHI ELETTRICI *ELECTRIC APPLIANCES*



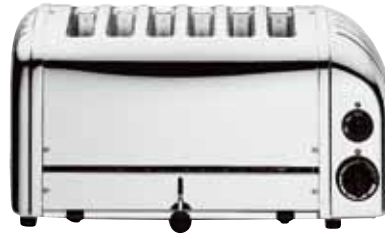


N

Tostapane 4 fette
4 slot toaster
Brotröster
Grille pain
Tostadora

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49801-04	36x21	22	2,2	4,25

Produzione oraria: 130 fette. Larghezza fessure: 28 mm. Terminali in alluminio pressofuso, corpo in acciaio inox. - Output per hour 130 slices. Slot width: 28 mm. Cast aluminium ends, stainless steel body.



N

Tostapane 6 fette
6 slot toaster
Brotröster
Grille pain
Tostadora

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49801-06	46x21	22	3	5,1

Produzione oraria: 240 fette. Larghezza fessure: 28 mm. Terminali in alluminio pressofuso, corpo in acciaio inox. - Output per hour 240 slices. Slot width: 28 mm. Cast aluminium ends, stainless steel body.



N

Tostapanini 4 fette
4 slice bun toaster
Brotröster
Grille pain
Tostadora

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49802-04	36x21	22	1	4,52

Per 1 o 2 panini (4 metà). Produzione oraria 70 panini. Larghezza fessure: 28 mm. Altezza fessure 115 mm. Per tostare panini di diametro 115 mm. Capacity 1 or 2 buns (four halves). Output per hour 70 buns. Slot width 28 mm. Slot height 115 mm, to toast 115mm diameter buns.



N

Tostapanini 6 fette
6 slice bun toaster
Brotröster
Grille pain
Tostadora

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49802-06	46x21	22	1,5	5,52

Capacità 1, 2 o 3 panini (sei metà). Produzione oraria 105 pezzi. Larghezza fessure 28 mm. Altezza 115mm. Per tostare panini di diametro 115 mm. Capacity 1, 2 or 3 buns (six halves). Output per hour 105 buns. Slot width 28 mm. Slot height 115 mm, to toast 115 mm diameter buns.





N



Tostapane a nastro
Conveyor Toaster
Durchlauf-Toaster
Toaster convoyeur
Tostador a túnel

Tostapane a nastro doppia uscita, CT 540 B
Conveyor toaster
Durchlauf toaster
Toaster convoyeur
Tostador a túnel

art.	dim. cm.	h.	KW	V	kg.
49803-02	37x64	40	2,8	230	20

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-20	50x68	34,5	230	2,65	20

Produce fino a 360 fette all'ora, controllo termostatico per mantenere la temperatura di tostatura attivandosi e spegnendosi quando il tostapane è inattivo. - The toaster produces up to 360 slices an hour, it maintains the toasting temperature by cycling on and off when the toaster is idle.



Tostapane, BAR 1000
Toaster
Toast-/Überbackgerät
Toaster
Tostador de pan

Tostapane, BAR 2000
Toaster
Toast-/Überbackgerät
Toaster
Tostador de pan

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-65	45x28,5	30,5	230	2	10

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-66	45x28,5	42	230	3	12



Grill a contatto, SAVOYE
Contact grill
Kontaktgrill
Grill à contact
Grill de contacto

Grill a contatto, PANINI
Contact grill
Kontaktgrill
Grill à contact
Grill de contacto

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-22	33x38,5	22	230	2	18

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-21	43x38,5	22	230	3	22,5



Grill a contatto doppia piastra, MAJESTIC
Contact grill double plate
Kontaktgrill, 2 Platten
Grill à contact, 2 plaques
Grill de contacto doble

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-23	60x38,5	22	380	4	33,5
Oppure/Or		230	2x2		



Grill a contatto
Contact sandwich toaster
Sandwich-Toaster
Appareil croque monsieur
Grill de contacto

N

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	output/h
49806-00	40x22	19	1,6	6	60	

Per panini tostati a forma di triangolo; il profondo stampaggio antiaderente e la tenuta robusta permette generosi ripieni. Le due piastre possono essere utilizzate singolarmente. - **Makes delicious, sealed toasted sandwich triangles; their deep non-stick moulding and robust seal means that fillings can be extremely generous. The two hotplates can be operated individually.**



Grill a contatto, PANINI XL
Contact grill
Kontaktgrill
Grill à contact
Grill de contacto

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-19	41x62	34	230	3,6	32



Grill a contatto vetroceramica, PANINI VC
Glas ceramic contact grill
Kontaktgrill, Glaskeramik-Platte
Grill à contact vitrocéramique
Grill de contacto vitrocéramica

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-18	39x62	24	230	1,5	13



Piastra in vetroceramica, PS 400 VC
Glass ceramic griddle plate
Glaskermik-Grillplatte
Plaque à snacker vitrocéramique
Plancha hasadora vitrocéramica

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-60	39x42	15	230	1,5	7



Piastra in acciaio smaltato, PSR 600 EE
Griddle plate in enamelled steel
Grillplatte aus emailiertem Stahl
Plaque à snacker acier émaillé
Plancha de acero esmaltado

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-59	60x47,5	23	220	2x3	29



Salamandra, SEM 600 PDS
 Salamander with Plate Detection System
 Salamanders mit PDS
 Salamandre avec détection de plat
 Salamandra con PDS



art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-71	60x64	59	230	3	56	49,5x37,5



Griglia kebab/gyros, GR 40/60 E
 Kebab/Gyros grill
 Elektro-Dönergrill
 Gril à kebab/gyros
 Asador de kebab/gyros

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg. carne/meat
49850-13	58x66	69,5	230	3,6	27	15
49850-14	58x66	87,0	380	5,8	31	25



Scalda würstel, CS 3 E
 Hot dog heater
 Würstchenwärmer
 Chauffe-saucisses
 Calentador de salchichas

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-61	44x30	40	230	0,65	9



Crepiera tonda, ad alto rendimento, CFE 400
 Crepe machine, high-capacity
 Crêpegerät
 Crêpière à haut rendement
 Crepera



art.	ø cm.	h.	V	KW	kg.
49850-33	40	20	230	3,6	18



Crepiera doppia, CDE 400
 Double crepe machine
 Crêpegerät, 2 Platten
 Crêpière double
 Crepera 2 placas

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-12	86x50	24	380	7,2	44
Oppure/Or			230	2x3,6	



Crepiera singola, CSE 400
 Single crepe machine
 Crêpegerät
 Crêpière simple
 Crepera

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-11	45x50	24	230	3,6	23



Bollitore uova, CO 60
Eggs boiler
Eierkocher
Cuiseur à oeuf
Caldera para huevos

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-36	21,5x43	25,5	230	1,2	4,5



Forno multifunzione, FC 280
Multifunction oven
Multifunktionsofen
Four multifonctions
Horno multifunción

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-73	46x55	35,5	230	1,5	20	32x32,5x26,5



Forno multifunzione, FC 380 TQ
Multifunction oven
Multifunktionsofen
Four multifonctions
Horno multifunción

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-75	55x55	35,5	230	2,4	22	41,5x35x26,5



Forno multifunzione 4 GN 2/3, FC 60 TQ
Multifunction oven
Multifunktionsofen
Four multifonctions
Horno multifunción

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-76	59,5x61	59	230	3	38	47x37x35



Forno verticale "salvaspazio", FCV 280
Senkrechter Ofen
Vertical-Backofen
Four vertical
Horno vertical

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-74	37x53	49,5	230	1,5	20	26x33x32



Forno a nastro, CT3000
Conveyor oven
Durchlaufofen
Four conveyeur
Horno a túnel

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-72	47x72	38,5	230	3	22	30x37



Friggitrice, FD 80 R
 Fryer
 Fritteuse
 Friteuse
 Freidora

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg/h	int. dim. cm.
49850-41	26,5x45	36	230	3,6	8	15	22x26x10



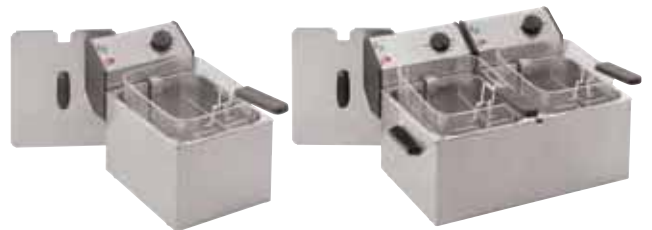
Friggitrice, FD 80 DR
 Fryer
 Fritteuse
 Friteuse
 Freidora

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg/h	int. dim. cm.
49850-42	59x45	37	230	2x3,6	15	30	2x22x26x10



Friggitrice, FD 50 / FD 50 D
 Fryer
 Fritteuse
 Friteuse
 Freidora

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg/h	int. dim. cm.
49850-37	21,5x42,5	32	230	3,2	5	10	14x26x10
49850-39	39x42,5	32	2x230	2x3,2	10	20	2x14x26x10



Friggitrice, FD 80 / FD 80 D
 Fryer
 Fritteuse
 Friteuse
 Freidora

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg/h	int. dim. cm.
49850-38	28x42,5	32	230	3,6	7	15	22x26x10
49850-48	54x42,5	32	2x230	2x3,6	12	30	2x22x26x10



Schiumalatte
 Milk steamer
 Milchdampfer
 Emulsionneur à lait
 Vaporizador de leche

art.	dim. cm.	h.	lt.	KW	kg.
49805-10	14x31	34	0,85	1,45	5,6



Scaldapiatti, DW106 / 110
 Dish-warmer
 Rechaud
 Chauffe plats
 Calentador de platos

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-06	40x21,5	33,5	220	0,65	14
49850-10	40x21,5	47,5	220	1,30	25



Espositore caldo ventilato, WD 780 SI
Ventilated warming display
Konvektion-Warme Theke
Présentoir chaud à convection
Expositor caliente con convección

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49850-69	78x49	48	1,2	30



Espositore caldo ventilato, WD 780 DI
Ventilated warming display
Konvektion-Warme Theke
Présentoir chaud à convection
Expositor caliente con convección

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.
49850-70	78x49	64	1,8	35



Vetrina riscaldata
Warming display
Warmhalte-Vitrine
Vitrine chauffante
Vitrina caliente

art.	dim. cm.	int.dim. cm.	GN	Kg.	range	V	KW
49850-43	59x35x28,5	24x33x16,5	1/1	12	+20 +95°C	230	0,65



Vetrina riscaldata
Warming display
Warmhalte-Vitrine
Vitrine chauffante
Vitrina caliente

art.	dim. cm.	int.dim. cm.	GN	Kg.	range	V	KW
49850-44	59x35x39	24x33x12,5(x2)	2x1/1	15	+20 +95°C	230	0,65

Caratteristiche: termostato (20-95°C), cassetto acqua, interruttore on/off, spia luminosa, piedini regolabili. Disponibile in 2 colori: oro e acciaio inox. Fornite senza vassoio GN 1/1. - Features: thermostat (20-95°C), water container, on/off switch, pilot light, adjustable feet. Available in 2 colours: gold and stainless steel. Delivered without any GN1/1.



Piano caldo
Warming plate
Wärmeplatten
Plaque chauffante
Placa caliente



art.	dim. cm.	h.	V	KW	GN
49990-11	33x53	6	230	0,50	1/1
49990-21	63x53	6	230	0,75	2x1/1
49990-31	98x53	6	230	1,50	3x1/1
49990-41	130x53	6	230	1,50	4x1/1



Piano caldo
Warming plate
Wärmeplatten
Plaque chauffante
Placa caliente



art.	dim. cm.	h.	V	KW
49990-50	50x50	6	230	0,75
49990-60	60x40	6	230	0,75

Inox AISI 304. Riscaldamento a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa. - AISI 304 stainless steel structure. Dry-heating with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light.



Lampada ad infrarossi, cromata
 Infrared lamp, chromed
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate
 Lámpara infrarrojos, cromado

art.	dim. cm.	h.	V	W
49991-11	64x28	86	230	250



GN 1/1



Lampada ad infrarossi, cromata
 Infrared lamp, chromed
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate
 Lámpara infrarrojos, cromado

art.	dim. cm.	h.	V	W
49991-21	75x53	72	230	500



GN 1/1 1/1



Lampada ad infrarossi, cromata
 Infrared lamp, chromed
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate
 Lámpara infrarrojos, cromado

art.	dim. cm.	h.	V	W
49991-31	103x53	72	230	750



GN 1/1 1/1 1/1



Lampada ad infrarossi con piano caldo
 Infrared lamp with warming plate
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante
 Lámpara infrarrojos con placa caliente

art.	dim. cm.	h.	V	W
49992-11	55x35	83	230	500+250



GN 1/1



Lampada ad infrarossi con piano caldo
 Infrared lamp with warming plate
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante
 Lámpara infrarrojos con placa caliente

art.	dim. cm.	h.	V	W
49992-21	70x55	83	230	500+500

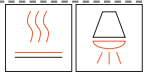


GN 1/1 1/1



Lampada ad infrarossi con piano caldo
 Infrared lamp with warming plate
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante
 Lámpara infrarrojos con placa caliente

art.	dim. cm.	h.	V	W
49992-31	103x55	83	230	1.500+750



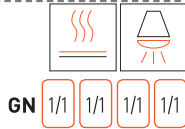
GN 1/1 1/1 1/1

Lampade ad accensione indipendente con pulsante luminoso. - Infrared lamps with independent lighting switch.



N

Lampada ad infrarossi con piano caldo
Infrared lamp with warming plate
Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte
Lampe infra-rouge avec plaque chauffante
Lámpara infrarrojos con placa caliente



art.	dim. cm.	h.	V	W
49992-41	135x55	83	230	1.500+1.000



Macchina per gelato, inox
Ice cream maker, stainless steel
Eismaschine, Edelstahl Rostfrei
Machine à glace, inox
Maquinas helado, inox

art.	dim. cm.	h.	kg.	V	KW	lt.	prod.
49949-19	51x31	35	30	220	0,4	1,5	3kg/h



Disidratatore per frutta e verdura
Dehydrator for fruits and vegetables
Dehydratisierapparat
Déshydrateur fruits et légumes
Deshidratador de frutas y verduras

art.	dim. cm.	h.	kg.	V	KW
49953-02	43,5x29	21	3,6	220-240	0,53

Fornito con 6 vassoi reversibili. Temperatura regolabile da 30 a 80°C. Timer fino a 72 ore. Possibilità di utilizzare fino a 20 vassoi contemporaneamente. - Supplied with 6 reversible trays. Adjustable temperature range from 30 to 80 °C. Timer up to 72 hours. Use up to 20 trays at a time.



Affumicatoio a 2 piani, HELIA
Smoker, 2 levels
Räucherofen
Fumoir
Ahumador

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-63	45x45	35	230	1,5	25

Dotazione: vassoio raccogli liquidi cm 30x40 e teglia, griglia pesce e griglia piana cm 30x40, 1kg di segatura di faggio, spezie per pesce, libro di ricette con istruzioni d'uso. - Equipment: drip tray cm 30x40 and smoking pan, trout grill and flat grill cm 30x40, 1kg of sawdust beech, fish spices, recipe book with direction of use.



N

Cutter, alluminio anodizzato
Cutter, anodized aluminum
Cutter, Aluminium eloxiert
Cutter, aluminium anodisé
Cutter, aluminio anodizado

art.	V	HP	kg.	lt.	dim. cm.	h.
49979-03	230	0,5	12	3	32x52	62

Dotazioni : lama universale. Lama sottile per tritare la carne. Lama con fori per impastare. - Equipped with: universal blade, thin blade to chop the meat and blade with holes for kneading.



N

Macchina per cialde
Waffle iron
Waffeleisen
Gufrier
Gofrera

art.	dim. cm.	h.	KW	kg.	output/h
49809-00	40x22	19	1,6	5,5	60

Per cialde perfettamente sagomate, divise in 4. Le piastre sono in acciaio inox satinato con doppio rivestimento antiaderente, possono essere utilizzate singolarmente. - Makes two rings of perfectly dimpled waffles, divided into 4 portions. Made from satin finish, top grade stainless steel, each plate has two layers of non-stick coating. The two hotplates can be operated individually.



Macchina per cialde, GESIMPLE
 Single waffle iron
 Waffeleisen mit 1 Platte
 Gaufrier simple
 Gofrera singular

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-24	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-25	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-26	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-27	30,5x44	23	230	1,6	22



Macchina per cialde doppia, GESDOUBLE
 Double waffle iron
 Waffeleisen mit 2 Platten
 Gaufrier double
 Gofrera doble

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-28	55x44	23	230	3,2	38
49850-29	55x44	23	230	3,2	38
49850-30	55x44	23	230	3,2	38
49850-31	55x44	23	230	3,2	38



-24 / -28



-25 / -29



-26 / -30



-27 / -31



Macchina per cialde, GES23
 Single waffle iron
 Waffeleisen mit 1 Platte
 Gaufrier simple
 Gofrera singular



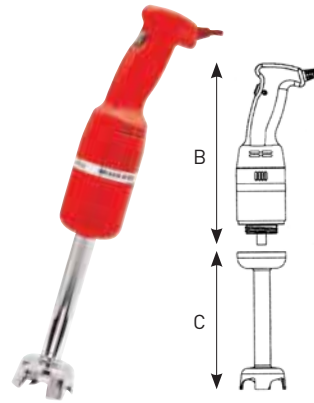
art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg
49850-03	30,5x44	23	230	1,6	22



Combi mixer/frusta
Mixer/liquidiser combi unit
Kombigerät
Combiné mixeur-fouet
Braço triturador/batidor, unidad combinada

art.	rpm	max rpm	V	KW	B	C	F	kg.
49907-01	2000-9000	15000	230	0,35	36	43	36	4,95

Idoneo per la lavorazione in contenitori fino a 100 litri di capacità.
Suitable for food-processing in containers up to 100 liters capacity.



Mixer
Liquidiser
Stabmixer
Mixeur
Braço triturador

art.	rpm	V	KW	B	C	kg.
49907-06	15.000	230	0,25	28,5	27	1,45

Idoneo per la lavorazione in contenitori fino a 30 litri di capacità.
Suitable for food-processing in containers up to 30 liters capacity.



Supporto murale
Wall rack
Wandständer
Support mural
Soporte mural

art.
49907-AA



Supporto murale per art. 49907-06
Wall rack for item 49907-06
Wandständer für Art.-Nr. 49907-06
Support mural pour réf. 49907-06
Soporte mural para art. 49907-06

art.
49907-AB



Mixer
Liquidiser
Stabmixer
Mixeur
Braço triturador

art.	rpm	V	KW	kg.	h. cm
49807-00	0-13000	230	0,2	1	39,5

Fornito con 2 coltelli, 2 dischi e 1 misurino graduato. - Equipped with 2 knives, (chopper and star), 2 discs (beater and emulsion) and a graduated pot.



Mixer, per piccole preparazioni
Liquidiser, for small preparations
Stabmixer, für kleine Vorbereitungen
Mini mixer pour petites préparations
Braço triturador, para pequeñas preparaciones

art.	rpm	V	KW	kg.	h. cm
49808-00	12500-14000	220	0,45	0,82	40
49808-AC	frusta/whisk				
49808-AD	emulsionatore/emulsifier				



49911-24 49916-25 49916-35 49916-45 49916-55

Mixer
Liquidiser
Stabmixer
Mixeur
Braço triturador

art.	rpm	V	KW	kg.	lt.	h. cm
49911-24	2000>12500	230	0,27	1,4		24
49916-25	2300>9600	230	0,27	3,0	15	25
49916-35	2300>9600	230	0,35	3,3	45	35
49916-45	1500>9000	230	0,44	4,9	100	45
49916-55	9000	230	0,75	5,2	200	



49911-19 49911-30 49911-35 49911-45

Combi mixer/frusta
Mixer/liquidiser combi unit
Kombigerät
Combiné mixeur-fouet
Braço triturador/batidor, unidad combinada

art.	rpm	V	KW	kg.	lt.	h. cm
49911-19	2000>12500 350>1560	230	0,25	1,9		19
49911-30	2300>9600 500>1800	230	0,30	3,1	30	30
49911-35	1500>9000 250>1500	230	0,44	5,9	50	35
49911-45	1500>9000 250>1500	230	0,50	6,1	100	45





Combinato cutter/frullatore ROBOT COOK
Cutter & blender
Gemüseschneid/- u. Mixermaschine
Cutter/Mixeur
Procesador de alimentos

art.	rpm	KW	kg.	dim. cm.	h.
49949-25	100-3500-4500	1,8	13,5	22,6x33,8	52,2

Velocità variabile da 100 a 3500 giri/min. Velocità Turbo 4500 giri/min. Migliore controllo delle preparazioni grazie al tasto Impulso Alta precisione. Lavora prodotti delicati senza tagliarli con la rotazione inversa dei coltelli: funzione R-Mix. 9 ricette programmabili. Robusto motore industriale asincrono. Dotato di un coltello a fondo vasca ad alta precisione. Potenza di riscaldamento modulabile fino a 140°, regolabile per grado. Un asciugacapere anti-vapore. Un foro nel coperchio permette l'aggiunta d'ingredienti nella vasca senza dover interrompere la preparazione. Un sistema innovativo di blocco del coltello permette di svuotare la preparazione in tutta sicurezza. Tutti i pezzi a contatto con gli alimenti si smontano facilmente e sono lavabili in lavastoviglie. Il coperchio è a tenuta stagna e comprende una funzione di sicurezza. Potenza max. di riscaldamento 1200W, potenza motore 1000W, potenza nominale 1800W, 8 Amp. Capacità liquida L. 2,5. - Speed range from 100 to 3500 rpm. Turbo speed up to 4500 rpm. Better control of the preparations due to the key High precision Pulse. Prepares delicate products without cutting it thanks to the blade reverse rotation: R-Mix function. 9 programmable recipes. Asynchronous industrial motor, very robust. Equipped with high precision knife in the bottom tank. Heating power adjustable up to 140°, per single degree. Anti-steam cover dryer. A hole in the lid allows to add ingredients while working. An innovative lock knife system allows you to empty the preparation safely. All parts in contact with food can be easily dismantled and are dishwasher safe. The watertight lid includes a safety function. Max. heating power 1200W, motor power 1000W, rated power 1800W, 8 Amp. Liquid capacity L. 2,5.



Centrifuga J80 Ultra
Juice extractor
Fruchtpresse
Centrifugeur-presse agrumes
Centrifugadora/exprimidor jugos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49949-20	3000	230	0,7	11	23,5x42	50,5

Per la lavorazione di frutta e verdura. Dotata di vasca per la raccolta dei rifiuti con capacità 6,5 lt, una tramoggia automatica con ø79 mm che permette portate fino a 60kg/orari. Vasca in inox con beccuccio antigoccia. Motore industriale molto silenzioso che mantiene una velocità costante qualunque sia il carico. - Suitable for fruit and vegetables. Equipped with waste collector 6,5 lt, automatic hopper ø79 mm. Output up to 60kg/h. Stainless steel bowl with non drip spout. Very silent industrial motor, keeps constant speed regardless of the workload.



Tagliaverdure CL 50 Ultra
Vegetable preparation machine
Gemüseschneidmaschine
Coupe-légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49940-01	375	230	0,55	15	30x36	55,5

Corpo in acciaio inox, dotato di due alimentatori. Produzione max 300 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. Ideale anche per il taglio della mozzarella. Per utilizzare la macchina vedere pag. 157 per i dischi di taglio - Stainless steel base with two sizes feed hoppers. Serving 300 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Suitable also for cutting mozzarella. To use the machine see page 157 for cutting discs.



Tagliaverdure CL 55
Vegetable preparation machine
Gemüseschneidmaschine
Coupe-légumes
Cortador de verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49940-03	375/750	400	1,1	27	38x30	84

Motore trifase. Base in acciaio inox. Tramoggia intercambiabile. Produzione max 600 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. La macchina per le caratteristiche tecniche è ideale anche per il taglio della mozzarella. Per utilizzare la macchina, vedere pag. 157 per i dischi da taglio. - Three phase motor. Stainless steel base. Changeable hopper. Serving 600 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Suitable for the mozzarella cheese cutting too. To use the machine, see page 157 for cutting discs.



Tagliaverdure CL 52
Vegetable preparation machine
Gemüseschneidmaschine
Coupe-légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49940-02	375	400	0,75	21	30x36	64

Motore trifase. Versione da banco base in acciaio inox. Produzione max 500 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. Modello ideale per lavorare tutte le verdure voluminose come cavoli e melanzane. Per utilizzare la macchina, vedere pag. 157 per i dischi da taglio. - Three phase motor. Table-top model, stainless steel base. Serving 500 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Ideal model to cut all the big vegetables as cabbage and aubergine. To use the machine, see page 157 for cutting discs.



Combinato cutter/tagliaverdure R301 Ultra
Cutter & vegetable slicer
Gemüseschneid/- u. Schälmaschine
Cutter/Coupe-légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49942-01	1500	230	0,65	14	28,5x36	40

Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 3,7 litri. Produzione max 70 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in ABS, coltelli lisci. Possibilità di affettare, sfilacciare, listellare, grattuggiare, granulare, non può cubettare. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Equipped with a pulse control for optimum cutting precision. Stainless steel bowl of 3,7 lt easy to dismantle. Serving 70 covers max. Equipped with a set of ABS slicers, straight knives. Suitable for slicing, scalop cutting, julienne ripple cut slicing and grating, not for dicing. Cutting discs see page 157.



Combinato cutter/tagliaverdure R502
Cutter & vegetable slicer
Gemüseschneid/- u. Schälmaschine
Cutter/Coupe-légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49942-02	750/1500	400	1	30	35,5x30	65,5

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta liquidi. Produzione max 300 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in alluminio, coltelli lisci. Può cubettare da 5 a 25 mm. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt easy to dismantle. Serving 300 covers max. Vegetable cutting unit in aluminum. Including a straight blade knife. Dicing from 5 to 25 mm. Cutting discs see page 157.



Combinato cutter/tagliaverdure R502 VV
Cutter & vegetable slicer
Gemüseschneid-/ u. Schälmaschine
Cutter/Coupe-légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49942-03	300x3500	230	1,3	30	35,5x30	65,5

Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta liquidi. Produzione max 300 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in alluminio, coltelli lisci. Può cubettare da 5 a 25 mm. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt easy to dismantle. Serving 300 covers max. Vegetable cutting unit in aluminum. Including a straight blade knife. Dicing from 5 to 25 mm. Cutting discs see page 157.



Cutter da tavolo R4
Table-top cutter
Gemüseschneidmaschine
Cutter à légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49943-01	1500/3000	400	0,9	17	21x32	43

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri. Corpo in pressofusione. Dotazione coltelli lisci. Disponibili su richiesta coltelli dentati e coltelli dentati fini. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Diecast aluminum body. Including a straight blade knife. Available on demand serrated and slightly serrated blade knives.



Cutter da tavolo R5 plus
Table-top cutter
Gemüseschneidmaschine
Cutter à légumes
Cortador verduras

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49943-02	1500/3000	400	1,2	24	28x34	48

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta di liquidi. Corpo in pressofusione. Dotazione coltelli lisci. Disponibili su richiesta coltelli dentati. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt. Automatic bowl locking. Diecast aluminum body. Including a straight blade knife. Available on demand serrated blade knife.



Omogeneizzatore Blixer 4
Emulsifier-mixer
Mixergerät
Emulsionneur-mixer
Omogenizador/emulsificador

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49944-01	1500/3000	400	1	18	46x22,5	30,5

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri e capacità liquidi massima di 2,5 litri. Dotazione contropala raschiatrice, coltelli a tenuta di liquidi con speciale dentatura. Corpo in pressofusione. Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Maximum liquid capacity 2,5 lt. Including a scraper arm and special serrated blade knife. Diecast aluminum body.



Omogeneizzatore Blixer 4 VV
Emulsifier-mixer
Mixergerät
Emulsionneur-mixer
Omogenizador/emulsificador

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49944-02	300x3500	230	1,1	18	46x22,5	30,5

Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri e capacità liquidi massima di 2,5 litri. Corpo macchina in pressofusione. Dotazione contropala raschiatrice, coltelli a tenuta di liquidi con speciale dentatura. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Maximum liquid capacity 2,5 lt. Including a scraper arm and a special serrated blade knife. Diecast aluminum body.








Centrifuga C80
Sieving juicer
Passiermaschine
Centrifugeuse
Centrifugadora

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49946-01	1500	230	0,65	21	61x36	54

Produzione 50 kg/ora. Versione da banco. Dotazione cestello setaccio fori ø1 mm, disponibili su richiesta cestello setaccio con fori ø0,5 e ø3 mm. Hourly output: 50 kg. Table-top model. Including a standard ø1 mm sieve, available on demand sieves ø0,5 and ø3 mm.



	49941 R 301 Ultra	49940 R 502 / R 502 V.V. CL 50 Ultra CL 52 / CL 55
	Dischi Discs	
	0,8 mm	AA
	1 mm	AB
	2 mm	AC
	3 mm	AD
	4 mm	AE
	5 mm	AF
	6 mm	
	8 mm	AG
	10 mm	AH
	14 mm	AI
	2 mm	AL
	3 mm	AM
	5 mm	AN
	1,5 mm	AH
	2 mm	AI
	3 mm	AL
	4 mm	
	5 mm	AS
	6 mm	AM
	7 mm	AT
	9 mm Rösti	AU
	Parmesan	AV
	Raifort 0,7 mm	AP
	Raifort 1,0 mm	AQ
	Raifort 1,3 mm	AR
	2x2 mm	AY
	2x4 mm	BA
	2x8 mm	BC
	3x3 mm	BD
	4x4 mm	BE
	6x6 mm	BF
	8x8 mm	BG
	5x5x5 mm	● BM
	8x8x8 mm	● BN
	10x10x10 mm	● BO
	14x14x5 mm	● BL
	14x14x14 mm	● BP
	20x20x20 mm	● BQ
	25x25x25 mm	● BR
	8x8 mm	⊙ BH (1)
	10x10 mm	⊙ BI (1)

● Kit Cubetti: 1 griglia + 1 disco taglio. - Dices: 1 grid + 1 cutting disc.
 ⊙ Kit Patatine: 1 griglia + 1 disco speciale. - French fries: 1 grid + 1 special cutting disc.
 (1) Non disponibile per CL 55 a leva. - Not available for CL 55 lever.



Spremiagrumi
Citrus fruit squeezer
Zitruspresse
Presse agrumes
Exprimidor cítricos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-01	1500	220-240	0,13	5	20x30	35

Base in lega di alluminio, ogiva in policarbonato. Facile da pulire, ogiva, contenitore, griglia e filtro estraibili in un semplice movimento. Base unipiece (blocco motore). Vassoio raccogli gocce in plastica, estraibile, 3 coni di spremitura (lime, limoni/arance, pompelmi). Altezza del becco 125 mm. Blocco motore resistente all'acqua. Elevata stabilità.

Aluminum alloy base and polycarbonate bowl. The whole bowl assembly including bowl, pips, filter grid and squeezer, can easily be taken out from the base in a simple movement. One piece base (motor block). Removable plastic drip tray, 3 removable squeezers (limes, lemons and oranges, grapefruits). Height of the spout 125 mm. Waterproof motor block. High stability.



Spremiagrumi
Citrus fruit squeezer
Zitruspresse
Presse agrumes
Exprimidor cítricos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-02	1500-1800	220-240	0,23	10	20,5x30,5	49

In alluminio pressofuso e acciaio inox. Ogiva e griglia filtro in acciaio inox. Particolarmente adatto per produzione continua. Facile da pulire: rapida rimozione dell'ogiva, griglia del filtro, cupola e spremiagrumi. 3 coni di spremitura (lime, limoni/arance, pompelmi). Cupola in policarbonato nero anti-spruzzi. Corpo inclinato per un migliore rendimento. Altezza del becco 212 mm. Produzione massima, circa 200 arance/h, 20 litri/h. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie.

Aluminum casting and stainless steel construction. Stainless steel bowl and filter grid. Particularly adapted for continuous production. Easy to clean: quick removal of the bowl, filter grid, dome and squeezer. 3 removable squeezers (limes, lemons and oranges, grapefruits). Black polycarbonate anti-splash dome. Inclined body for a better output. Height of the spout 212 mm. Maximum output approximately 200 oranges/hour, 20 liters/hour. All removable parts are dishwasher safe.



Spremiagrumi
Citrus fruit squeezer
Zitruspresse
Presse agrumes
Exprimidor cítricos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-03	1500-1800	220-240	0,23	10	20x30	38

In alluminio pressofuso e acciaio inox. Per arance, limoni e pompelmi. Basta tagliare la frutta in 2 parti e spremere. Estrae il massimo di succo per azione centrifuga. Leva start e stop. Tutte le parti a contatto con la frutta sono in inox. Facile da pulire. Rimozione rapida del filtro. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Aluminum casting and stainless steel construction. For oranges, lemons and grapefruits. Just cut the fruit into 2 parts and squeeze. Extracts the maximum of juice by centrifugal action. Lever action start and stop. All parts in contact with fruit are stainless steel. Easy to clean. Quick removal of the perforated strainer. All removable parts are dishwasher safe.



Spremiagrumi
Citrus fruit squeezer
Zitruspresse
Presse agrumes
Exprimidor cítricos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-04	1500-1800	220-240	0,275	10	24x40	49



Centrifuga, spremisucchi
Juice extractor
Fruchtpresse
Centrifugeur-presse agrumes
Centrifugadora/exprimidor jugos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-06	3000-3300	220-240	0,8	16	26x47	45

Paniere di filtraggio con fori $\varnothing 0,5$ mm. Produzione continuata per azione centrifuga ed espulsione automatica della polpa. Altezza del becco 200 mm. Ad alto rendimento, più di 1 litro/minuto. Foro di carico circolare ($\varnothing 79$ mm). Non è necessario tagliare frutta e verdura. Struttura in acciaio inox. Sistema brevettato di bloccaggio-sbloccaggio con leva speciale. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Standard basket is provided with $\varnothing 0,5$ mm holes. Continuous juice production by centrifugal action and automatic pulp ejection. Height of the spout 200 mm. High output more than 1 liter/minute. Wide circular feeding hole ($\varnothing 79$ mm.) no need to cut fruits or vegetables. Stainless steel bowl and base. Patented locking-unlocking system with special lever. Motor braking when opening. All removable parts are dishwasher safe.



Centrifuga, spremisucchi
Juice extractor
Fruchtpresse
Centrifugeur-presse agrumes
Centrifugadora/exprimidor jugos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49949-14	3000-3600	220-240	1,3	25	33x56,2	60,6

Tutte le parti a contatto con gli alimenti sono completamente in acciaio inox. Sistema brevettato Ezy-clean System II (coperchio, ciotola e cesto facilmente removibili). Non è necessario pre-tagliare frutta e verdura. Foro di carico circolare ($\varnothing 79,5$ mm). Resa 140 litri/h. Full stainless steel food zone, no aluminum, no plastic. Patented Ezy-clean System II (cover, bowl and basket are easily removable thanks to their new ergonomics). No pre-cutting needed, wide feeding chute $\varnothing 79,5$ mm. Extremely sturdy, no plastic in the shifter area, all in metal. Output up to 140l/h.



Spaccaghiaccio
Ice crusher
Eiszerstosser
Broyeur à glace
Triturador de hielo

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-08	73-89	220-240	0,13	10	24x35	47

Dotato di sicurezza elettrica, termica e meccanica. 2 misure di tritatura. Funzionamento sia manuale che automatico (timer). Base in robusto ABS, alta stabilità. Capacità massima della tramoggia 1,3 kg. Produzione massima 160 fino a 300kg/h. circa. Illuminazione del ghiaccio tritato. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. Electrical, thermal and mechanical safety. Choose coarse or fine ice, electronic control unit. Both manual and automatic (timer). Heavy duty ABS base - high stability. Ice basket max. capacity 1,3 kg. Maximum output approximately 160 to 300kg/hour. Crushed ice lighting. All removable parts are dishwasher safe.



Frullino
Mixer
Quirl
Batteur
Mixer

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49949-09	8000-16000	220-240	0,12	6	18x18	53

Corpo in alluminio pressofuso e acciaio inox. 2 bicchieri in acciaio inox e policarbonato capacità = 675 ml. Agitatori facilmente smontabili, avvitando e svitando il mandrino. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Aluminum casting and stainless steel construction. Stainless steel bowl and polycarbonate bowl capacity = 0,675 lt. Easy removable agitators (tools) by simple screwing/unscrewing on the spindle. All removable parts are dishwasher safe.



Frullatore
Blender
Mixer
Mixeur
Mixer

Frullatore
Blender
Mixer
Mixeur
Mixer



art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.	lt.
49922-22	500-15000	220-240	1,2	11	30x22	56,6	2
49922-23	500-15000	220-240	1,2	11	30x22	56,6	4

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.	lt.
49922-20	500-15000	220-240	1,2	11	30x22	56,6	2
49922-21	500-15000	220-240	1,2	11	30x22	56,6	4

Ideale per alberghi, bar, ristoranti, self-service, ospedali... Per miscelare, liquefare, emulsionare... tutti i tipi di alimenti e bevande. Trita rapidamente cubetti di ghiaccio. Velocità controllata da un processore elettronico che previene anche il surriscaldamento o il blocco dell'asse. Il contenitore può essere collocato in qualsiasi posizione. Lame in acciaio inox temperato. Sistema di bloccaggio-sbloccaggio con leva speciale brevettato. Tutte le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie. - Heavy duty appliance for hotels, bars, restaurants, cafeterias, hospitals... For blending, mixing, liquefying, emulsifying... all types of preparations of food and drink. Quickly crushes ice cubes. Speed is controlled by an electronic processor. This module also prevents overheating or blocking of the axle. Completely safe: locking system for bowl and lid. The container can be placed in any position. High duty tempered stainless steel blades and drive shaft parts, easy to dismount without tool. Patented locking-unlocking system with special lever. All removable parts are dishwasher safe.



Frullatore
Blender
Mixer
Mixeur
Batidora de vaso

art.	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-09	220-240	3	9	20x47	44

Blender ideale per la preparazione di qualsiasi tipo di cocktail, frullati, succhi di frutta, frappe, granite, caffè freddo, ecc., grazie alle sue 30 ricette pre-programmate. Per cubetti di ghiaccio, frutta, con o senza liquidi. Tutte le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie. Bicchiere senza BPA.

Blender for any kind of cocktails, smoothies, fruit juices, milkshakes, granitas, iced coffee, frappe, etc., thanks to its 30 pre-programmed recipes. Ergonomic sensitive glass control panel. For ice cubes, fruits, with or without liquid. All removable parts can be put in dishwasher or easily cleaned with hot soapy water. BPA-free jar.



Grattugia formaggio
Cheese grater
Käse-Raffelmaschine
Râpeur à fromage
Ralladora para queso

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49922-14	1500-1800	220-240	0,6	14	25x42	35

Per formaggio, cioccolato, frutta secca, noccioline... Fornito con 1 disco standard per Gruyère con fori \varnothing 3 mm. Su richiesta dischi con fori: \varnothing 2, 4, 6, 8 mm. Corpo in alluminio pressofuso e acciaio verniciato. Produzione media 50 kg/h. Dotato di uno speciale contenitore in plastica (cassetto). Capacità 800 g. - For Cheese, chocolate, dried fruits, peanuts... Provided with 1 standard disc for Gruyère with \varnothing 3 mm holes. On request: \varnothing 2, 4, 6, 8 mm holes discs. Aluminum casting and painted steel housing. Average output 50 kg/hour. Provided with a special plastic container (drawer). Capacity 800 g. Capacity 800 g.



Spremiagrumi
 Citrus fruit squeezer
 Zitruspresse mit Spritzschutz
 Presse agrumes
 Exprimidora

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49958-00	1400	230	0,3	8	31x22	34

Recipiente in acciaio inox. Ogiva unificata per arance, limoni, pompelmi.
 Stainless steel container. Universal shape for oranges, lemons, grapefruits.



Spremiagrumi a leva
 Lever citrus fruit squeezer
 Zitruspresse mit Pressarm
 Presse agrumes à levier
 Exprimidora

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49959-00	1400	230	0,34	9	31x22	35

Messa in moto automatica a pressione. Apparato di spremitura in acciaio inox. Diametro filtro rotante: 110 mm. - Pressure sensitive automatic starter. Stainless steel squeezing set. Diameter of rotating filter: 110 mm.



Frullatore
 Blender
 Getränkemixer
 Mixeur
 Mixer

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49956-01	10000>15000	230	400	4	20x20	46

Capacità bicchiere plastica 1,7 lt. Disponibile ricambio bicchiere plastica 1,7 lt art. 49956-AA oppure in inox art. 49956-AB.
 Plastic glass capacity 1,7 lt. Available spare plastic glass item 49956-AA or in stainless steel item 49956-AB.



Frullatore
 Blender
 Getränkemixer
 Mixeur
 Mixer

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49957-00	12000>22000	230	1	5,5	23x23	52

Capacità bicchiere inox 3 lt. - Stainless steel glass capacity 3 lt.



Tritaghiaccio automatico
 Automatic ice crusher
 Eiszerstosser
 Broyeur à glace
 Triturador de hielo automatico

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49960-00	1400	230	0,34	11	42x21	29



Frullino
 Drink Mixer
 Getränkemixer
 Shaker électrique
 Batidora para batidos

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49955-01	15000	230	0,12	2,8	20x22	50

Capacità bicchiere plastica 0,8 lt. Disponibile ricambio bicchiere plastica 0,8 lt. art. 49955-AA oppure in inox art. 49955-AB.
 Plastic glass capacity 0,8 lt. Available spare plastic glass item 49955-AA or in stainless steel item 49955-AB.



Cuoci riso a vapore
Rice steamer
Reiskocher
Cuit riz
Hervidor de arroz

art.	ø cm.	h.	lt.	V	KW	Kg riso/rice
49954-21	50	35	21	220	3	10



Vaporiera, inox
Steamer, stainless steel
Dampfer, Edelstahl Rostfrei
Cuit vapeur, inox
Olla para cocinar al vapor, inox

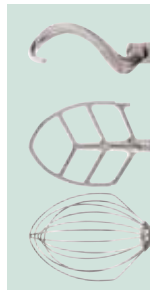
art.	ø cm.	h.	kg.	V	KW	lt.
49954-18	38	46	7	230	2	15



Impastatrice planetaria
Planetary mixer
Knet- u. Schlagmaschine
Batteur-mélangeur
Batodira planetaria

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49947-08	1420	230	0,18	27	30x40	58

3 velocità planetaria 135-235-421 giri/min. Capacità vasca 7,6 lt. Timer 0-15 min. - 3 planetary speeds: 135-235-421 rpm. Bowl capacity 7,6 lt. Timer 0-15 min.



Tutti i modelli sono dotati di un selettore meccanico di velocità sulla parte superiore della macchina. Pos. 1-3 uncino - Pos. 4-7 spatola - Pos. 7-10 frusta. All models are equipped with a mechanical speed selector on the top of the machine. Pos. 1-3 hook - Pos. 4-7 spatula - Pos. 7-10 whip.



Impastatrice planetaria
Kitchen planetary mixer
Knet-u. Schlagmaschine
Batteur mélangeur
Batidora mezcladora

art.	rpm	V	KW	kg.	dim. cm.	h.
49945-05	40x260	230	0,75	15	38x31	45,5

10 velocità. Capacità vasca 5 lt. - 10 speeds. Bowl capacity 5 lt.



Forno microonde, inox PROG
Microwave oven, stainless steel
Mikrowelle, Edelstahl Rostfrei
Four à micro-ondes, inox
Microonda, inox

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	lt.
49997-12	54,2x46,1	32,9	230	1,6	18	30

5 livelli di potenza, da 200 a 1000W. Fondo fisso in vetroceramica GN2/3. Tasto raddoppiamento tempo X2. Timer digitale sul display. 3 stadi cottura e 5 livelli di potenza. 10 tasti programmabili. 20 programmi. 5 power levels, from 200 to 1000W. Fixed glass ceramic bottom GN2/3. Key doubling time X2. Digital timer on the display. 3 cooking stages, 5 power levels. 10 programmable keys. 20 programs.



Forno microonde, inox SELF
Microwave oven, stainless steel
Mikrowelle, Edelstahl Rostfrei
Four à micro-ondes, inox
Microonda, inox

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	lt.
49997-13	54,2x46,1	32,9	230	1,6	18	30

Particolarmente indicato per l'impiego nelle aree self-service. Fondo fisso in vetroceramica GN2/3. Tasto raddoppiamento tempo X2. Timer digitale sul display. Tasto "START" pre-programmato "1 minuto" a piena potenza. Parametri pre-impostati personalizzabili. - The electronic single control makes it particularly suitable for the use in self-service areas. Fixed glass ceramic bottom GN2/3. Key doubling time X2. Digital timer on the display. "START" button preprogrammed "1 minute" at full power. Parameters customizable.



KIT TERMOMETRO PER SOTTOVUOTO
Sous vide cooking thermometer kit
PAGINA - Page: 108



Apparecchio per cottura sottovuoto
Sous-vide cooking device
Sous-Vide Garer
Cuisseur bain marie - sous vide
Equipo para cocinar al vacío

Per cuocere gli alimenti a bagnomaria in buste sottovuoto. La temperatura è mantenuta precisamente costante e può essere regolata da 30°C a 100°C.
This appliance cooks food in vacuum-sealed pouches submerged in a water bath held at a precisely-controlled temperature from 30°C to 100°C.

art.	dim. cm.	h.	lt.	Kg	V	KW	Hz
49954-22	36x29,2	29	11	5,9	220-240	0,715-0,850	50-60



Apparecchio per cottura sottovuoto
Soft cooker
Sous-Vide-Garer
Thermoplongeur
Máquina para cocinar al vacío

Involucro completamente in acciaio inox, altezza minima del recipiente 167 mm, controllo elettronico della temperatura con precisione al 1/10°C (controllo a treno d'impulsi), temperatura regolabile da 0 a 99,9°C. Termostato di sicurezza, galleggiante di sicurezza per controllo acqua, altezza minima immersione resistenza 10 cm. Ideale per recipienti fino a 50 litri.

Case completely made of stainless steel, min. height of the tank 167 mm, electronic temperature control with 1/10°C precision (pulse train control), adjustable temperature from 0 up to 99,9°C, safety thermostat, waterline safety float, min. heating element immersion height 10 cm. Suitable for containers up to 50 liters.

art.	dim. cm.	h.	V	KW	Kg
49851-10	16,4x22	22	230	0,2	7

Corpo in ABS. Doppia pompa autolubrificata, non necessita di manutenzione. 800 mbar c.ca. Controllo elettronico. Motore con arresto automatico in caso di surriscaldamento. RPM 2900 max. Capacità d'aspirazione 22 litri/min. - ABS body. Self-lubricated double pump, no maintenance. 800 mbar about. Electronic control. Motor with automatic shutdown in case of overheating. 2900 RPM max. Suction capacity: 22 litres/min.



Macchina sottovuoto
Vacuum machine
Vakuumiergerät
Machine pour l'emballage sous-vide
Máquina para el envasado al vacío

Sacchetti gofrati
Embossed vacuum bags
Geprägte Vakuum-Beutel
Sacs gauffrés pour sous vide
Bolsas gofradas para vacío

Poliammide (PA - assicura l'impermeabilità) polietilene (PE garantisce la qualità della striscia di sigillatura). - Polyamide (PA - ensures impermeability) Polyethylene (PE ensures quality of the sealed strip).

art.	dim. cm.	h.	kg.	V	W
49952-00	38,5x23,5	9,5	3,7	230	240

art.	dim. cm.	pcs
49952-AA	28x35	25
49952-AB	13x55	30
49952-AC	28x20	40



N

Piastra ad induzione
Induction cooker
Induktionsplatte
Plaque à induction
Placa de inducción

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49998-10	35,5x44	12	220-240	3,5	6,5

Superficie in Schott Ceran. Corpo in acciaio inox. Funzioni sensitive-touch. Timer 0-180 minuti. 10 livelli di potenza. Funzione timer. Rilevamento automatico della misura della pentola. Temperatura da 60 a 240°C.
Schott ceran surface. Stainless steel body. Sensitive-touch functions. Timer 0-180 min. 10 power levels. Timer function. Automatic measuring of pot size. Temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione
Induction cooker
Induktionsplatte
Plaque à induction
Placa de inducción

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
58162-RA	30X37	10	220-240	0,5-2,7	6

Corpo inox, piano in vetroceramica Schott, display a led, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C.
Stainless steel body, Schott ceran hob, led display, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione, da incasso
Induction cooker, to be built into counter
Induktionsplatte, thekeneinbau
Plaque à induction, montage an comptoir
Placa de inducción para emportar

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
58162-RB	36X38	12,5	220-240	0,5-3,5	5,7

Piano in vetroceramica Schott, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. - Schott ceran hob, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione, da incasso
Induction cooker, to be built into counter
Induktionsplatte, thekeneinbau
Plaque à induction, montage an comptoir
Placa de inducción para emportar

art.	dim. cm.	h.	V	KW
49998-20	35,5x35,5	6	230	2

5 livelli di potenza, selezione temperatura da 60 a 240°C, piano in vetroceramica Schott. - Digital heat setting by 5 power levels, temperature range from 60 to 240°C. Schott ceramic glass.

Tubi UV actinici a lunga durata (1 anno). Cavo d'alimentazione mt 1,20. 230 Volts, 50-60 Hz. Griglia interna ad alta tensione e griglia di protezione in filo inox. Vaschetta recupero inox. - UV actinic tube, long lasting (1 year). Cable lenght 1,20 m. 230 Volts, 50-60 Hz. Internal high-voltage grid and grid protection in stainless steel wire. Stainless steel recovery tank.



N

Adattatore induzione
Induction adapter
Induktion Adapterplatte
Disque relais pour induction
Adaptador para inducción

art.	Ø cm.
41922-16	16
41922-22	22



Sterminatore elettrico, inox
Electric insect killer, stainless steel
Insektenvernichter, Edelstahl Rostfrei
Désinsectiseur électrique, inox
Exterminador de insectos, inox

art.	dim. cm.	h.	W	m ²	
49791-50	61,5x14,2	28,5	40	50	murale/wall mounting
49792-09	61,5x11	33,0	2x20	90	sospeso/cealing mounting

PIZZA E PANE *PIZZA & BREAD*



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Oliera, inox
Oil pourer, stainless steel
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei
Huilière, inox
Alcuza, inox

art.	lt.
41780-07	0,75
41780-10	1,00
41780-20	2,00



Oliera, inox
Oil pourer, stainless steel
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei
Huilière, inox
Alcuza, inox

art.	lt.
41780-05	0,45
41780-09	0,90



Oliera, rame
Oil pourer, copper
Ölkanne, Kupfer
Huilière, cuivre
Alcuza, cobre

art.	lt.	h. cm
41781-05	0,5	23
41781-10	1,0	27

Interno stagnato. - Tinned inside.



Oliera, rame
Oil pourer, copper
Ölkanne, Kupfer
Huilière, cuivre
Alcuza, cobre

art.	lt.	h. cm
41781-15	1,5	31,5

Interno stagnato. - Tinned inside.



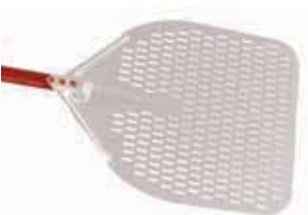
Pala pizza, alluminio
Pizza peel, aluminum
Pizzaschaufel, Aluminum
Pelle à pizza, aluminum
Pala pizza, aluminio

art.	ø cm.	l.	gr.
11701-02	32	150	736
11701-06	37	150	870
11701-10	41	150	1226
11701-13	45	150	1460
11701-16	50	150	1604



Pala pizza, alluminio
Pizza peel, aluminum
Pizzaschaufel, Aluminum
Pelle à pizza, aluminum
Pala pizza, aluminio

art.	dim. cm.	l.	gr.
11702-02	32x32	150	784
11702-06	37x37	150	894
11702-10	41x41	150	1246
11702-16	50x50	150	1694



Pala pizza forata, alluminio
Perforated pizza peel, aluminum
Pizzaschaufel, gelocht, Aluminum
Pelle à pizza perforée, aluminum
Pala pizza perforada, aluminio

art.	dim. cm.	l.	gr.
11704-02	32x32	150	700
11704-06	37x37	150	816
11704-13	45x45	150	1250
11704-16	50x50	150	1409



Palettino, inox
Pizza peel, small, stainless steel
Pizzaschaufel, klein, Edelstahl Rostfrei
Petite pelle à pizza, inox
Pala pizza, pequeña, inox

art.	ø cm.	l.	gr.
11705-02	17	150	780
11705-06	20	150	846
11705-10	23	150	938
11705-14	26	150	984



Palettino forato, inox
Perforated pizza peel, small, s/s
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl
Petite pelle à pizza perforée, inox
Pala pizza perforada, pequeña, inox

art.	ø cm.	l.	gr.
11706-02	17	150	770
11706-06	20	150	830
11706-10	23	150	912
11706-14	26	150	954



Pala per infornare, alluminio
Oven pizza peel, aluminum
Back-Pizzaschaufel, Aluminum
Pelle à enfourner, aluminum
Pala para hornear, aluminio

art.	dim. cm.	l.	gr.
41765-32	32x32	150	1200
41765-37	37x37	150	1400
41765-41	41x41	150	1500
41765-45	45x45	150	1600
41765-50	50x50	150	1700



Pala per infornare, inox
Oven pizza peel, stainless steel
Back-Pizzaschaufel, Edelstahl
Pelle à enfourner, inox
Pala para hornear, inox

art.	ø cm.	l.	gr.
41735-29	29	150	870

Manico alluminio. - Aluminum handle.



Pala per infornare, alluminio
Oven pizza peel, aluminum
Back-Pizzaschaufel, Aluminum
Pelle à enfourner, aluminum
Pala para hornear, aluminio

art.	dim. cm.	l.	gr.
41736-32	32x30	150	954



Palettino forato, inox
Perforated pizza peel, small, s/s
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl
Petite pelle à pizza perforée, inox
Pala pizza perforada, pequeña, inox

art.	ø cm.	l.	gr.
41737-17	17	150	890
41737-20	20	150	910
41737-23	23	150	960



Palettino, inox
Pizza peel, small, stainless steel
Pizzaschaufel, klein, Edelstahl Rostfrei
Petite pelle à pizza, inox
Pala pizza, pequeña, inox

art.	ø cm.	l.	gr.
41738-17	17	150	905
41738-20	20	150	975
41738-23	23	150	1030



Palettino, alluminio
Pizza peel, small, aluminum
Pizzaschaufel, klein, Aluminum
Petite pelle à pizza, aluminum
Pala pizza, pequeña, aluminio

art.	ø cm.	l.	gr.
41735-20	20	150	800

Manico zincato. - Galvanized handle.



Pala pizza, legno
Pizza peel, wood
Pizzaschaufel, Holz
Pelle à enfourner, bois
Pala pizza, madera

art.	ø cm.	l.
41764-28	28	125
41764-33	33	200
41764-40	40	200



Paletta cenere, inox
Ash shovel, stainless steel
Asche-Schaufe, Edelstahl Rostfrei
Pelle à cendres, inox
Paleta recogedar cenizas, inox

art.	dim. cm.	l.
41768-21	21x31	173



Rastrello, inox
Rake, stainless steel
Harke, Edelstahl Rostfrei
Râteau, inox
Rastrillo, inox

art.	dim. cm.	l.
41768-22	24x10	150



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm.	l.
41767-20	20x6,5	155

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm.	l.
41766-27	27x7	150

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm.	l.
41766-16	16x5	150

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm.	l.
41766-14	14x7	150



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm.	l.
41739-20	20x6,6	150



Spazzola per griglia, setole in acciaio
Stainless steel brush for grill cleaning
Grillenbürste mit Stahlborsten
Brosser pour grille avec soies en acier inox
Cepillo para parrilla con cerdas de acero

art.	dim. cm.
41740-00	27x4x15



Poggia pala pizza, inox
Support for peels, stainless steel
Schaufelträger aus Edelstahl
Support inox pour pelles à pizza
Portapala para palas, inox

art.	dim. cm.	kg	
41769-36	41x16x39	3,0	fino/up to 36 cm
41769-50	53x16x39	3,5	fino/up to 50 cm



Portapaletto da muro, alluminio
Small pizza peel wall rack, aluminum
Pizzaschaufel-Wandgestell, Aluminum
Support mural petite pelle, aluminum
Soporte mural de pala pizza, aluminio

art.
41769-02



Appendi pala da muro, alluminio
Pizza peel wall rack, aluminum
Pizzaschaufel-Wandgestell, Aluminum
Support mural pour pelle, aluminum
Soporte mural de pala pizza, aluminio

art.
41769-01



Spazzola bi-facciale
Double-sided brush
Bürste Deidseitig
Brosse double face
Cepillo doble

art.	manico/handle l. cm.
41761-02	100



Porta pale, inox
Pizza peel rack, stainless steel
Ständer für Schaufeln, Edelstahl
Support pour pelles, inox
Soporte para pala, inox

art.	h. cm.	kg.
41769-00	172	14

Fornito SENZA pale.
Supplied WITHOUT peels.



Porta pale, inox, base marmo
Pizza peel rack, s/s, marble base
Ständer für Schaufeln, Edelstahl
Support pour pelles, inox
Soporte para pala, inox

art.	dim. cm	h.
41769G00	25x35	183

Fornito SENZA pale.
Supplied WITHOUT peels.



Spazzola orientabile
Adjustable brush
Drehbare Bürste
Brosse orientable
Cepillo orientable

art.	dim. cm	l.
41767G20	20x6	160

Setole ottone. - Brass bristles.



Pala pizza, alluminio
Pizza peel, aluminum
Pizzaschaufel, Aluminum
Pelle à pizza, aluminum
Pala pizza, aluminio

art.	dim. cm	l.
41704G33	33x33	150
41704G36	36x36	150



Palettino forato, inox
Perforated pizza peel, small, s/s
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl
Petite pelle à pizza perforée, inox
Pala pizza perforada, pequeña, inox

art.	ø cm	l.
41737G20	20	150
41737G23	23	150



P

Pinza per teglie, inox
Pan gripper, stainless steel
Pizzablech-Zange, Edelstahl Rostfrei
Pince à plaques, inox
Pinza fuente horns, inox

art. l. cm.
18323-00 23



P

Pinza per teglie, inox
Pan gripper, stainless steel
Pizzablech-Zange, Edelstahl Rostfrei
Pince à plaques, inox
Pinza fuente horns, inox

art. l. cm.
42822-00 19



P

Tronchetto tagliapizza, inox
Pizza cutter, stainless steel
Pizzaschneider, Edelstahl Rostfrei
Coupe-pizza, inox
Cortador de pizza, inox

art. ø cm. l.
18324-00 13,5 19



P

Forbice pizza smontabile, inox
Divisible pizza scissors, stainless steel
Pizzaschere, teilbar, Edelstahl Rostfrei
Ciseaux à pizza, divisible, inox
Tijeras para pizza desmontables, inox

art. l. cm.
18276-00 25



P

Rotella taglia pizza, inox
Pizza wheel, stainless steel
Pizzaschneider, Edelstahl Rostfrei
Roulette à pizza, inox
Ruleta cortapizzas, inox

art. ø cm.
18324-10 10



P

Coltello per pizzaiolo, inox
Pizza knife, stainless steel
Pizzamesser, Edelstahl Rostfrei
Couteau à pizza, inox
Cuchillo para pizza, inox

art. l. cm.
48280-45 23



N

Coltello per farinata
Farinata knife
Farinata Messer
Couteau à Farinata
Cuchillo Farinata

art. l. cm.
42830-08 8



P

Paletta triangolare, forata, inox
Perforated spatula, stainless steel
Palette, gelocht, Edelstahl Rostfrei
Palette perforée, inox
Pala triangular perforada, inox

art. dim. cm.
18301-01 12x15



P

Paletta triangolare, inox
Spatula, stainless steel
Palette, Edelstahl Rostfrei
Palette, inox
Pala triangular, inox

art. dim. cm.
18301-02 12x15



Pala manicata, alluminio
Peel with handle, aluminum
Schaufel mit Griff, Aluminum
Pelle avec manche, alu
Pala con mango, aluminio

art. ø cm.
42826-32 32
42826-37 37
42826-41 41
42826-45 45



Pala manicata, alluminio
Peel with handle, aluminum
Schaufel mit Griff, Aluminum
Pelle avec manche, alu
Pala con mango, aluminio

art. ø cm. pcs
42827-01 45 6
42827-02 45 8
42827-03 50 6
42827-04 50 8



P

Pala manicata, forata, inox
Perforated peel with handle, s/s
Schaufel mit Griff, gelocht, Edelstahl
Pelle perforée avec manche, inox
Pala con mango, perforada, inox

art. dim. cm.
18302-01 22x18

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



P

Pala manicata, inox
Peel with handle, stainless steel
Schaufel mit Griff, Edelstahl Rostfrei
Pelle avec manche, inox
Pala con mango, inox

art.	dim. cm.
18302-02	22x18



Vassoio rotondo liscio, faggio
Round tray, beech wood
Buchenholzbrett, rund
Plateau ronde, bois d'hêtre
Bandeja redonda, madera de haya

art.	ø cm.	h.
41774-33	33	1,2
41774-40	40	1,2
41774-45	45	1,2
41774-50	50	1,2



Vassoio rotondo spicchiato, faggio
Round tray with guides, beech wood
Buchenholzbrett, portionniert
Plateau ronde avec glissières, bois d'hêtre
Bandeja redonda con guías, madera de haya

art.	ø cm.	h.	pcs
41775-45	45	1,2	6
41775-50	50	1,2	8



Tagliere monoporzione, faggio
Cutting board for 1 portion, beech wood
Einzelportion Tablett, Buche
Planche mono-portion, bois d'hêtre
Tabla monoporción, madera de haya

art.	dim. cm.	h.
41775-34	34x20	1,2



Borsa isoterma
Pizza delivery bag
Thermischetasche
Sac thermique
Bolsa térmica

art.	dim. cm.	Kg.	pz/pcs
44960-06	35x35x20	0,6	5 ø 33cm

Robusto tessuto lavabile, imbottito con anelli di sfianto per la condensa.
Made in heavy tissue, washable. Foam padding for insulation and holes for steam ventilation.

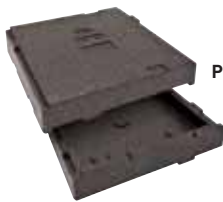


N

Borsa isoterma
Pizza delivery bag
Thermischetasche
Sac thermique
Bolsa térmica

art.	dim. cm.	h.	pz/pcs
44960-04	46x44	19,5	5 ø 30-4 ø 33

Struttura in nylon, rivestimento in poliestere di 2 cm, chiusura in velcro e manici. Sistema di rilascio del vapore.
Nylon construction 2 cm of polyester insulation, velcro system closure and handles. Steam release system.



PIZZA SINGLE
35 X 35 CM



BASE E COPERCHIO
BASE AND LID
44975-35



BASE E COPERCHIO
BASE AND LID
44975-50

PIZZA FAMILY
50 X 50 CM



ESTENSORE
EXTENDER
44975H35



ESTENSORE
EXTENDER
44975H50



BASE E COPERCHIO
BASE AND LID
44975-35



BASE E COPERCHIO
BASE AND LID
44975-50

Il sistema modulare dove base e coperchio sono lo stesso elemento e grazie all'inserto estensore è possibile aumentare la capacità.
The modular system where the base and lid are the same element and due to the extender insert it is possible to increase capacity.

Contenitore isoterma **PIZZA**
Insulated container
Thermobehälter
Conteneur isotherme
Contenedor isotérmico

art.	dim. cm.	h.
44975-35	41x41	7,5
44975H35	41x41	7,5

Contenitore isoterma **PIZZA**
Insulated container
Thermobehälter
Conteneur isotherme
Contenedor isotérmico

art.	dim. cm.	h.
44975-50	57x57	10,5
44975H50	57x57	10,5



N

Contenitore isotermico **PIZZA**
Insulated container
Thermobehälter
Conteneur isotherme
Contenedor isotérmico

art.	dim. cm.	h.	lt.
44961-03	42x42	34,5	36

Con sistema di rilascio del vapore.
With steam release system.



Tagliapasta flessibile, inox
Dough scraper, flexible, stainless steel
Abstecher, flexibele, Edelstahl Rostfrei
Raclette flexible, inox
Cortapastas flexible, inox

art.	dim. cm.
18501-02	12x9,5



P

Tagliapasta, inox
Dough scraper, stainless steel
Abstecher, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Cortapastas, inox

art.	dim. cm.
18501-01	12x16
18501-03	13,5x10
18501-04	12x9,5



P

Raschia, inox
Dough scraper, stainless steel
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Rasqueta, inox

art.	dim. cm.
18501-05	11x19,5



Raschia, inox
Dough scraper, stainless steel
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Rasqueta, inox

art.	dim. cm.
18502-18	18x9



P

Raschia, inox
Dough scraper, stainless steel
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Rasqueta, inox

art.	dim. cm.
18503-12	12x10



P

Raschia, inox
Dough scraper, stainless steel
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Rasqueta, inox

art.	dim. cm.
18504-15	15x7,5



P

Raschia, inox
Dough scraper, stainless steel
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei
Raclette, inox
Rasqueta, inox

art.	dim. cm.
18520-15	15x6



Mestolo pizza, fondo piatto
Pizza ladle, flat bottom
Schöpflöffel, flachboden
Louche fond plat
Cacillo fondo plano

art.	ø cm.	l.
12968-10	10	27

PA+
plus



P

Tagliapasta, PS
Dough cutter, PS
Teigschäber, PS
Raclette, PS
Rascador, PS

art.	dim. cm.
47621-11	10x24



P

Tagliapasta, PS
Dough cutter, PS
Teigschäber, PS
Raclette, PS
Rascador, PS

art.	dim. cm.
47621-12	13,5x14,5

Materiale antiurto e antigraffio. Non usare su fonti di calore.
Shock and scratchproof material. Do not use on heat sources.



Contenitore per impasti, impilabile, PE
Dough box, stackable, PE
Behälter für Pizzateig, stapelbar, PE
Réceptient à pétrissage, empilable, PE
Contenedor para masa de pizza, apilable, PE

art.	ext. dim. cm.	int. dim. cm.	lt.
41762-07	60x40x7,5	56,5x36,5x7	14
41762-09	60x40x9,5	56,5x36,5x9	19
41762-13	60x40x13	56,5x36,5x12	26



Coperchio per contenitore, PE
Cover for dough box, PE
Deckel für Pizzateig-Behälter, PE
Couverture pour réceptient à pétrissage, PE
Tapa para contenedor, PE

art.	dim. cm.
41763-00	60x40



Retina pizza, alluminio
Pizza screen, aluminum
Pizzanetzscheibe, Aluminum
Toile à pizza, aluminium
Red para pizza, aluminio

art.	dim. cm.
41734-60	40x60



Retine pizza, alluminio
Pizza screens, aluminum
Pizzanetzscheiben, Aluminum
Toiles à pizza, aluminum
Red para pizza, aluminio

art.	ø cm.
41727-28	28
41727-30	30
41727-33	33
41727-36	36
41727-40	40
41727-45	45
41727-50	50
41727-55	55
41727-60	60

Senza giunzione. - Without seam.



Rastrelliera per retine, inox
Pizza screen rack, stainless steel
Pizzanetzscheiben-Träger, Edelstahl
Etagère à toiles, inox
Rack para red para pizza, inox

art.	dim. cm.
41771-96	23x35,6

Può contenere 96 retine.
Suitable for 96 pizza screens.



Rastrelliera per teglie pizza, inox
Pizza pan rack, stainless steel
Pizzableche-Träger, Edelstahl
Etagère pour plaques à pizza, inox
Rack para placas pizza, inox

art.	dim. cm.	h.
41770-15	30,5x30,5	70

Distanza fra i piani cm 3,5, per teglie fino a ø 36 cm. - Height between rails cm 3,5, suitable for baking sheets up to ø 36 cm.



Teglia forno, acciaio alluminizzato
Baking sheet, alusteel
Stahlblech mit Aluminumüberzug
Plaque à pizza, tôle aluminite
Placa pizza, acero aluminizado

art.	ø cm.	h.	u.pack
11739-20	20	2,5	10
11739-24	24	2,5	10
11739-28	28	2,5	10
11739-32	32	2,5	10



Teglia pizza, ferro blu pesante
Heavy pizza blue steel sheet
Pizzablech, Blaublech, Schwerausführung
Plaque à pizza, tôle forte bleuie
Placa pizza, hierro pesante

art.	ø cm.	h.	u.pack
11744-20	20	2,5	10
11744-24	24	2,5	10
11744-28	28	2,5	10
11744-32	32	2,5	10



Teglia pizza forata, antiaderente
Perforated pizza sheet, non stick coated
Pizza-Blech, gelocht, beschichtet
Plaque à pizza perforée, anti-adhésive
Placa pizza perforada, antiadherente

art.	ø cm.	h.
41729-30	30	1,3
41729-34	34	1,3



Teglia pizza, antiaderente a 2 strati
Pizza sheet double non stick-coating
Pizzablech mit Doppel-Beschichtung
Plaque à pizza, double revêtement
Placa pizza antiadherente, 2 capas

art.	ø cm.	h.	u.pack
11741-20	20	2,5	5
11741-24	24	2,5	5
11741-26	26	2,5	5
11741-28	28	2,5	5
11741-32	32	2,5	5

Teglia ad alta prestazione, resistente a 280 °C. - High performance sheet, heat resistant up to 280°C.



Teglia pizza, ferro blu
Pizzasheet, blue steel
Pizza-Blaublech
Plaque à pizza, tôle bleuie
Placa pizza, hierro

art.	ø cm.	h.	u.pack
11740-14	14	2,5	5
11740-16	16	2,5	5
11740-18	18	2,5	5
11740-20	20	2,5	5
11740-22	22	2,5	5
11740-24	24	2,5	5
11740-26	26	2,5	5
11740-28	28	2,5	5
11740-30	30	2,5	5
11740-32	32	2,5	5
11740-36	36	2,5	5
11740-40	40	2,5	5



Teglia pizza, ferro blu
Pizzasheet, blue steel
Pizza-Blaublech
Plaque à pizza, tôle bleuie
Placa pizza, hierro

art.	ø cm.	h.	u.pack
11742-16	16	3,5	10
11742-18	18	3,5	10
11742-20	20	3,5	10
11742-22	22	3,5	10
11742-24	24	3,5	10
11742-26	26	3,5	10
11742-28	28	3,5	10
11742-30	30	3,5	10
11742-32	32	3,5	5
11742-36	36	3,5	5
11742-40	40	3,5	5
11742-45	45	4,0	5
11742-50	50	4,0	5
11742-60	60	4,0	5



Teglia rettangolare, ferro blu
Blue steel baking sheet, rectangular
Rechteckiges Blaublech
Plaque rectangulaire, tôle bleuie
Placa rectangular, hierro

art.	dim. cm.	h.
41745-30	30x23	3
41745-35	35x28	3
41745-40	40x30	3
41745-50	50x35	3
41745-60	60x40	3
41745-65	65x45	3



Teglia, alluminata
Baking sheet, alusteel
Rechteckiges Blech, Aluminiumüberzug
Plaque rectangulaire, tôle aluminitée
Placa rectangular, acero aluminizado

art.	dim. cm.	h.
41746-60	60x40	2



Teglia, alluminata
Baking pan, alusteel
Backblech, Aluminiumüberzug
Plaque, tôle aluminitée
Placa, acero aluminizado

art.	dim. cm.	h.
41751-30	30x23	3
41751-35	35x28	3
41751-40	40x30	3
41751-50	50x35	3
41751-60	60x40	3
41751-65	65x45	3



Teglia forata, alluminio
Perforated aluminum baking tray
Aluminum Backbleche, gelocht
Plaque à cuisson perforée, aluminium
Placa pastelería perforada, aluminio

art.	dim. cm.	GN
41756-30	30x40	
41756-32	32,5x53	1/1
41756-53	53x65	2/1
41756-60	60x40	



Teglia rettangolare, antiaderente
Baking sheet, non stick coated
Blech mit Antihafbeschichtung
Plaque avec revêtement anti-adhésif
Placa pastelería anti-adherente

art.	dim. cm.	h.
41747-60	60x40	2



Teglia GN, antiaderente
Baking pan, GN, non stick coated
Backblech, GN, beschichtet
Plaque GN, revêtement anti-adhésif
Placa GN, antiadherente

art.	GN	ø cm.	h.	pcs
41755-11	1/1	12,5	3	6



Teglia, alluminata
Baking pan, alusteel
Backblech, Aluminiumüberzug
Plaque, tôle aluminitée
Placa, acero aluminizado

art.	dim. cm.	ø	h.	pcs
41752-08	60x40	14	3	8
41752-12	60x40	12	3	12
41752-24	60x80	12	3	24



Bacinella carré, ferro blu
Blue steel bread mould
Brotform, Blaublech
Pain de mie, tôle bleuie
Molde, hierro

art.	dim. cm.	h.
41748-20	20x10	10
41748-30	30x10	10
41748-35	35x10	10
41748-40	40x10	10
41748-50	50x10	10



Bacinella carré, alluminata
Bread mould, alusteel
Brotform mit Aluminiumüberzug
Pain de mie, tôle aluminitée
Molde, acero aluminizado

art.	dim. cm.	h.
41750-20	20x10	10
41750-30	30x10	10
41750-40	40x10	10
41750-41	40x15	15
41750-50	50x10	10



Teglia alluminio forato, siliconata
Sheet for French loaves, perforated, silicone coated
Pariserbrotblech, Silikon-beschichtet
Plaque perforée à pain parisien, siliconée
Placa perforada para pan, siliconada

art.	dim. cm.	canali/halfpipe
41758-53	53x32	4
41758-60	60x40	5
41758-65	65x43	6
41758-85	85x43	6



Supporti di cottura Silform® specifici per pane, antiaderenti, ideali per panini tondi, hot dogs, panini al latte, per hamburger, baguettes, ecc., ecc. La loro texture perforata ottimizza il trasferimento del calore per una perfetta croccantezza e doratura del prodotto. Si utilizzano indifferentemente su teglie in alluminio o griglie.

Silform® baking sheets are especially studied for breads, non-stick and ideal for a variety of small bread shapes: round, hot-dogs rolls, soft rolls, submarines, hamburger buns, sandwiches, etc., etc. Thanks to their perforated texture, the heat transfer is optimized, allowing unique crunchy and coloration. Can be used indifferently on aluminum baking trays or grids.

Rotondi - Round

art.	dim. cm.	ø mm.	h.	ml.	pcs
41759-01	60x40	67	15	48	28
41759-02	60x40	75	17	65	24
41759-03	60x40	79	15	65	24
41759-05	60x40	102	20	140	15
41759-09	60x40	125	16	175	11

Ovali - Ovals

art.	dim. cm.	dim. mm.	h.	ml.	pcs
41760-02	60x40	95x40	30	80	24
41760-05	60x40	155x41	25		18
41760-06	60x40	169x64	30		12
41760-08	60x40	259x64	30		8
41760-09	60x40	299x60	30		6





Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. dim. cm.
47041-01 14x10



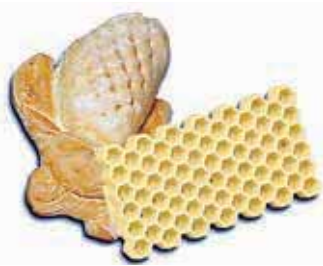
Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. dim. cm.
47041-02 14x10



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-03 12,5



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. dim. cm.
47041-04 16,5x8,5



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-05 12,5



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-06 8



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-07 8



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-08 8



Stampo per pane
Bread mould
Brot-Ausstechforme
Découpoir à pain
Cortador para pan

art. Ø cm.
47041-15 8



Marcatore girevole per pane Kaiser
Kaiser bread marker
Kaiserbrot Stempel
Empreinte pour pain Kaiser
Molde para pan Kaiser

art.
47040-00



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Spazzola pane
Bread brush
Brot-Bürste
Brosse à pain
Cepillo para pan

art.	l. cm.	file/rows
42614-04	24,5	4
42614-05	32,0	5
42614-06	41,0	6
42614-07	46,0	7



Lame panettiere usa e getta, inox
Disposable baker's blades, s/s
Einweg-Bäcker-Klingen, Edelstahl
Incisette boulanger jetables, inox
Láminas del panadero un solo uso, inox

art.	l. cm.	pz/pcs
48290-10	12	10



Cesta pane impilabile, polietilene
Bread basket, stackable, LLDPE
Brot-Korb, stapelbar, LLDPE
Corbeille à pain, empilable, LLDPE
Cesta pan, apilable, LLDPE

art.	dim. cm.	h.	lt.
44982-04	57x36	34	40
44982-06	66x45	35	60
44982-10	78x52	40	100



Cestino impasto, PP
Bread proofing basket, PP
Brotformen, PP
Banneton, PP
Molde para pan, PP

art.	Ø cm.	h.	gr.
47042-19	19	7,5	500
47042-22	22	9,3	1000
47042-25	25	9,0	1500



Cestino impasto, PP
Bread proofing basket, PP
Brotformen, PP
Banneton, PP
Molde para pan, PP

art.	dim. cm.	h.	gr.
47043-27	27x12	6,5	500
47043-35	35x13	7,2	1000
47043-42	42x14	7,5	1500



Cesto cotone, rotondo
Round canvas bag
Brottasche, rund, Baumwolle
Panier à pain rond, coton
Cesta pan redonda, algodón

art.	Ø cm.	h.
42875-17	17	8
42875-20	20	9



Cesto cotone, rotondo
Round canvas bag
Brottasche, rund, Baumwolle
Panier à pain rond, coton
Cesta pan redonda, algodón

art.	Ø cm.	h.
42875B17	17	8
42875B20	20	9



Cesto cotone, ovale
Oval canvas bag
Brottasche, oval, Baumwolle
Panier à pain ovale, coton
Cesta pan , algodón

art.	dim. cm.	h.
42876-20	20x15	7
42876-25	25x18	9

Cotone, lavabile a macchina fino a 30° C. - Cotton, machine-washable up to 30° C.



Cesto cotone, ovale
Oval canvas bag
Brottasche, oval, Baumwolle
Panier à pain ovale, coton
Cesta pan , algodón

art.	dim. cm.	h.
42876B20	20x15	7
42876B25	25x18	9

Cotone, lavabile a macchina fino a 30° C.
Cotton, machine-washable up to 30° C.



Cesto cotone, rotondo
Round canvas bag
Brottasche inklusive Kirschkerne, Baumwolle
Panier à pain, coton
Cesta pan, algodón

art.	Ø cm.	h.
42873-01	20	23,5

Cuscino in noccioli di ciliegio incluso. Scaldare in microonde per 90 secondi a 500 Watt.
Cherry stone pillow included. Easy to heat up in microwave for 90 sec. at 500 Watt.



Cesto cotone, ovale
Oval canvas bag
Brottasche, oval, Baumwolle
Panier à pain ovale, coton
Cesta pan , algodón

art.	Ø cm.	h.
42873-02	20	23,5



Cesti pane in polirattan.
Polyrattan bread baskets.



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42973-30	30x40	16/27



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42973-45	45x40	16/27



Divisorio, PP
Divider
42973-61



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42973-60	60x40	16/27



Cesta baguettes, PP
Bread basket
Brotkorb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42967-35	35	25-42



Cesta baguettes, PP
Bread basket
Brotkorb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42972-28	30	38



Cesta baguettes, PP
Bread basket
Brotkorb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42972-29	30	39



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42968-38	38	10



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42968-37	37	9



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42968-42	42	12



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42969-31	31/37	12/6



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42969-36	36,5	12,0
42969-42	42,0	18,5



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42967-43	45x42	17-24



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42972-01	40x20	5
42972-02	40x30	5
42972-03	60x20	5
42972-04	60x40	5

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42967-53	53x32,5	15,5

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42936-23	23x19	9



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42936-24	24x17	8,0
42936-28	28x16	8,5

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42946-23	23x10	6
42946-37	37,5x15	7

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42947-23	23x15	7
42947-30	30x22	7
42947-40	41x29	7



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42948-18	18	7
42948-20	20	7
42948-25	25	7

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42948-23	23x15	6,5

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42935-19	19	9
42935-26	26	9



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42944-23	23	7

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42945-27	27x20	10

Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42945-18	18x13	6,5
42945-23	23x15	6,5



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	GN
42969-11	53,5x32,5	9,5	1/1



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	GN
42965-12	32,5x26,5	8	1/2



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.	col.
42974C13	13	10	●
42974B13	13	10	●
42974M13	13	10	●
42974N13	13	10	●



41415-11



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	GN
42967-11	56,5x36	10	1/1

Con telaio per fissare il coperchio.
With frame to fix the cover.



41452-53



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	GN
42461-11	56,5x36	10	1/1

Con telaio per fissare il coperchio.
With frame to fix the cover.



42452-35



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42461-35	35	20

Con telaio per fissare il coperchio.
With frame to fix the cover.



WICKER LOOK Cesti pane in polipropilene stampato.
Bread baskets, injection polypropylene



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.	col.
42974G20	20	6,5	●
42974R20	20	6,5	●
42974B20	20	6,5	●
42974N20	20	6,5	●



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	col.
42974G23	23x17	6,5	●
42974R23	23x17	6,5	●
42974B23	23x17	6,5	●
42974N23	23x17	6,5	●



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.	col.
42979B40	39,5x29,5	10	●
42979M40	39,5x29,5	10	●
42979N40	39,5x29,5	10	●



Cesti buffet sistema GN, con telaio in filo inox per stabilizzare il cesto.
Buffet baskets GN system, with stainless steel wire frame to stabilize the basket.



Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN



art.	dim. cm.	h.	GN
42462-11	53x32,5	6,5	1/1
42462-12	32,5x26,5	6,5	1/2
42462-13	32,5x17,5	6,5	1/3
42462-14	26,4x16,2	6,5	1/4
42462-16	17,6x16,2	6,5	1/6
42462-23	32,5x35,4	6,5	2/3

Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN



art.	dim. cm.	h.	GN
42463-11	53x32,5	10	1/1
42463-12	32,5x26,5	10	1/2
42463-13	32,5x17,5	10	1/3
42463-14	26,4x16,2	10	1/4
42463-16	17,6x16,2	10	1/6
42463-23	32,5x35,4	10	2/3



Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN

art.	dim. cm.	h.	GN
42967-63	53x32,5	6,5	1/1
42967-64	32,5x26,5	6,5	1/2
42967-65	32,5x17,5	6,5	1/3
42967-66	26,4x16,2	6,5	1/4
42967-67	17,6x16,2	6,5	1/6
42967-68	32,5x35,4	6,5	2/3

Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN

art.	dim. cm.	h.	GN
42967-73	53x32,5	10	1/1
42967-74	32,5x26,5	10	1/2
42967-75	32,5x17,5	10	1/3
42967-76	26,4x16,2	10	1/4
42967-77	17,6x16,2	10	1/6
42967-78	32,5x35,4	10	2/3



Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN

art.	dim. cm.	h.	GN
42967-03	53x32,5	6,5	1/1
42967-04	32,5x26,5	6,5	1/2
42967-05	32,5x17,5	6,5	1/3
42967-06	26,4x16,2	6,5	1/4
42967-07	17,6x16,2	6,5	1/6
42967-08	32,5x35,4	6,5	2/3

Cesto pane, sistema GN
Bread basket, GN system
Brot-Korb, GN System
Corbeille à pain, système GN
Cesta pan, sistema GN

art.	dim. cm.	h.	GN
42967-13	53x32,5	10	1/1
42967-14	32,5x26,5	10	1/2
42967-15	32,5x17,5	10	1/3
42967-16	26,4x16,2	10	1/4
42967-17	17,6x16,2	10	1/6
42967-18	32,5x35,4	10	2/3



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42991-25	25x19	6,5
42991-32	32x23	7,0



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42991M25	25x19	6,5
42991M32	32x23	7,0



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42991N25	25x19	6,5
42991N32	32x23	7,0



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42993-40	40X30	10



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42993M40	40X30	10



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	dim. cm.	h.
42993N40	40X30	10



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42990-16	16	8
42990-20	20	8
42990-29	29	7



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42990M16	16	8
42990M20	20	8
42990M29	29	7



Cesto pane, PP
Bread basket
Brot-Korb
Corbeille à pain
Cesta pan

art.	ø cm.	h.
42990N16	16	8
42990N20	20	8
42990N29	29	7



Alzata buffet, legno
Buffet stand, wood
Büffet-Gestell, Holz
Etagère à buffet, bois
Soporte buffet, madera

art.	dim. cm.	h.
42870-59	30,5x59	59

Per cesto Poly rattan 42968-38 e 42967-13 GN 1/1. - Made for Poly rattan basket 42968-38 and 42967-13 GN 1/1.



Supporto cromato, 2 piani
Frame, chrome plated, 2 tiers
Brotkorb-Gestell, Doppeldecker
Support chomé, 2 étages
Estructura cromada, 2 alturas

art.	dim. cm.	h.	GN
42965-AB	29x27	35,0	1/2
42965-AA	50x34	37,5	1/1



Alzata, cromata
Buffet stand, chrome plated
Büffet-Gestell, Metall hartverchromt
Présentoir, chromé
Soporte, cromado

art.	dim. cm.	h.
42872-02	46x24	21

Per cesti Poly rattan 42965-12, 42967-04-14-64-74. - Made for Poly rattan baskets 42965-12, 42967-04-14-64-74.

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Penna a gesso liquido
Chalkmarker
Kreidestifte
Stylo à Craie liquide
Rotulador de tiza líquida

art.	mm.	col.
47832-00	5	bianco/white
47832-01	5	blu/blue
47832-02	5	giallo/yellow
47832-03	5	verde/green
47832-04	5	arancione/orange
47832-05	5	rosso/red
47832-10	15	bianco/white
47832-11	15	blu/blue
47832-12	15	giallo/yellow
47832-13	15	verde/green
47832-14	15	arancione/orange
47832-15	15	rosso/red



Si pulisce con acqua. Scrive su tutte le superfici non porose (lastre, vetro, specchi, materie plastiche, metalli, piastrelle, ecc.)
Clean with water. Writes on all non porous surfaces (chalkboards, glass, mirrors, plastics, metals, tiles, etc.)



Cesta pane, faggio
Beech wood bread box
Holzkiste, Buche
Panier à pain, hêtre
Cesta pan, madera

art.	dim. cm.	h.
42874-01	34x26	12,5
42874-02	34x26	20,0



Tagliere, faggio
Beech wood bread cutting board
Brotschneidbrett, Buche
Planche à découper, hêtre
Tabla de corte, madera

art.	dim. cm.	h.
42874-03	52x34	2



Cesto uova, imbottito, POLYRATTAN
Egg basket, keeps warm
Eier-Korb, hält warm
Panier à oeufs, fourré
Cesta para huevos

art.	ø cm.	h.
42949-27	26	17

Per c.ca 20 uova. - For around 20 eggs.



Cesto uova, imbottito, RATTAN
Egg basket, keeps warm
Eier-Korb, hält warm
Panier à oeufs, fourré
Cesta para huevos

art.	ø cm.	h.
42949-26	26	17



Vassoio, melamina
Melamine tray
Tablett, Melamin
Plateau, melamine
Bandeja, melamine

art.	dim. cm.	h.
42874-04	60x35,5	3,5



10 clip porta etichette flex, PC
10 sign holders, flex
10 Schilderhalter, Flex-Clip
10 porte-étiquettes, flex
10 Porta etiquetas con clip, PC

art.	l. cm.	col.
41392-10	9,5	○
41392B10	9,5	●



10 clip porta etichette, PP
10 sign holders
10 Beschriftungsclips
10 porte-étiquettes
10 Porta etiquetas con clip, PP

art.	dim. cm.	col.
41393-10	6x2,7	○
41393B10	6x2,7	●



2 clip flessibili, cromate
2 sign holders, chromed
2 Schilderhalter, verchromt
2 porte-étiquettes, chromés
2 Porta etiquetas con clip, cromade

art.	h.
41394-02	12